



**TRIBUNE LIBRE**

**ENCOURAGEONS NOS INDUSTRIES LOCALES**

S'il est vrai que l'industrie locale est le facteur important dans la prospérité d'une ville ou d'une municipalité, cet aspect a aussi un autre angle et de toute évidence le citoyen de cette même ville ou municipalité doit, lui aussi, aider au développement de ces industries de toutes sortes.

La ville de Rimouski a besoin d'industries locales même si ce ne

devaient être que des industries artisanales.

L'industrie lourde dont, malheureusement, nous ne sommes pas favorisés, contribuerait largement à Rimouski, mais à cette pénurie nous devons nous résigner et développer en autant que cela est possible nos industries artisanales.

Dans cette catégorie nous devons classer par exemple la fabrication de petits articles en bois, tel que, par exemple, petits meubles, bibelots, etc., ou encore la fabrication de produits naturels convertis chaque jour pour la consommation domestique, tel qu'en produisent nos laiteries, nos boulangeries, etc.

Ayant déjà ces quelques industries dans notre ville, c'est là qu'incombe à chacun de nos concitoyens de voir à les encourager contre l'importation de produits similaires, de municipalités voisines, pour leur assurer la subsistance.

Prenons comme exemple la boulangerie qui tout en étant aujourd'hui très mécanisée reste industrie artisanale dans son vrai sens. La plupart de nos boulangeries d'aujourd'hui sont sensiblement mécanisées, mais emploient tout de même plusieurs hommes ou femmes et les salaires payés servent à l'entretien de nombreuses familles et contribuent au bien-être de la communauté en faisant profiter nos marchands locaux, et en payant maintes taxes tant municipales que scolaires.

Sans doute, voulez-vous garder vos industries locales et dans ce but, il faut de toute nécessité les encourager en achetant leurs produits au lieu d'acheter les produits venant d'autres municipalités voisines, voire même du Nouveau-Brunswick.

Il ne faudrait pas mettre en oubli un fait certain; c'est qu'au fur et à mesure que nos laiteries, nos boulangeries discontinueront d'opérer, les revenus locaux diminueront et la prospérité de Rimouski s'en ressentira au point de diminuer pour voir augmenter celle de nos voisins.

Donc il semble être bien entendu que nos laiteries, nos boulangeries, nos petites institutions artisanales ont besoin de tout l'encouragement de la population et qu'elles pourront y compter sans aucune défaillance. Plusieurs autres facteurs contribuent à la nécessité du maintien de nos

**Honneur à un ancien concitoyen, M. J.-Ernest Dubé**

M. J.-Ernest Dubé, B.A., B.S.R.,

boulangeries artisanales locales.

L'expérience du passé dans d'autres provinces a démontré qu'il était toujours dangereux de concentrer un commerce en une seule main. A l'exemple de celui qui met tous ses oeufs dans le même panier et qui perd tout en l'échappant, la population locale s'exposerait, elle, en faisant la même chose.

Pourquoi enrichir de puissants voisins dans d'autres provinces surtout dans l'industrie du pain et s'exposer à être privé de ce délicieux produit du pain à un prix raisonnable alors que nos boulangeries de Rimouski auront été affectées par la production monstre de ces géants de l'industrie du pain.

Je laisse le soin à tous et à chacun de réfléchir à la foule d'inconvénients qui surviendraient de la disparition de nos industries de Rimouski et j'invite la population à se resserrer les coudes et assurer la prospérité et la survivance de ces mêmes petits commerces qui contribuent tellement au bien-être de tous.

M.Sc., directeur du Service de la Propagande au ministère de l'Agriculture de Québec, a été choisi vice-président du Conseil Canadien de la Propagande agricole (Canadian Agricultural Extension Council), lors des assises de cet organisme tenues au début de mars, à Toronto.

Le principal objet de ce conseil, groupant les directeurs des services de propagande agricole et directrices des Services d'Economie Domestique des provinces canadiennes, puis les représentants ou représentantes des universités du pays qui maintiennent des organisations identiques, se résume à l'amélioration constante des méthodes de vulgarisation de la technique agricole moderne. Un tel objectif pourra être atteint au moyen d'échanges d'idées aux réunions annuelles tenues alternativement dans les diverses provinces, échanges d'informations, publications, etc.

Le thème de la dernière réunion à Toronto a surtout porté sur l'étude de formules efficaces en propagande agricole pour le bénéfice des techniciens destinés à cette mission, méthodes applicables aux maisons d'enseignement supérieur agricole d'abord, période d'entraînement ensuite, puis à des cours remémoratifs à période déterminée.

La dernière conférence annuelle des ministres et sous-ministres d'agriculture provinciaux, tenue à Edmonton à l'été de 1954, a reconnu

la nécessité du maintien de ce conseil canadien de la propagande agricole, appelé à rendre d'inappréciables services à la cause de l'avancement de l'agriculture.

Il est intéressant de souligner que, par l'intermédiaire d'un tel organisme, la province de Québec est appelée à jouer un rôle fort important, même salutaire, surtout par son service d'information et de publication, à l'endroit des minorités rurales canadiennes-françaises des autres provinces.

**La loi de faillite**

Dans l'affaire de la faillite de: **ISIDORE LAGACE,** Cultivateur,

Bic, cte Rimouski, P. Q.

AVIS est par les présentes donné que **ISIDORE LAGACE** a fait une cession le 29e jour de mars 1955, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14e jour d'avril 1955, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de **M. J.-Yves Dionne, le séquestre officiel,** au Palais de Justice, en la ville de Rimouski, dans la province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 30e jour de mars 1955.

**HENRI-A. MARTIN,** Syndic Licencé, 152-A, de l'Evêché, RIMOUSKI, P. Q.



Pour voyager agréablement et confortablement en vacances

**VOYAGEZ PAR TRAIN**

**PAQUES**

**RABAIS DE FIN DE SEMAINE**

Valide pour aller à partir de midi, vendredi, jusqu'à 2 h. p.m. dimanche. Le voyage de retour ne doit pas commencer plus tard que minuit, lundi.

**VOYAGEZ EN DETENTE ARRIVEZ BIEN REPOSES**

Tous renseignements des agents du C. N.



**CANADIEN NATIONAL**

Demandez

**OLAND'S**

**BAVARIAN LAGER EXPORT ALE EXTRA STOUT**

55-3 F

"Cowboy" Jacques a besoin

**d'AIDE**

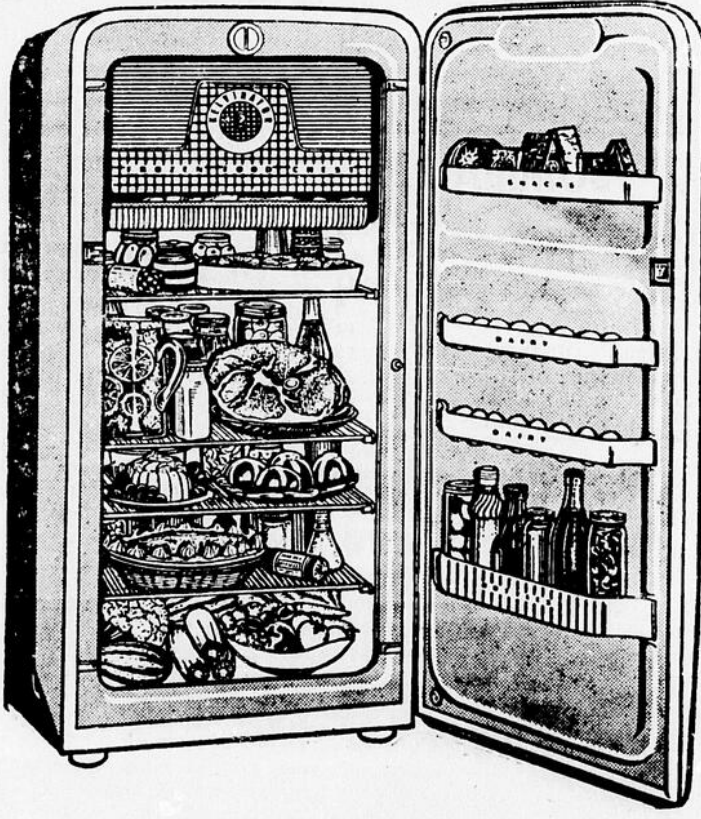
Adressez vos dons au Club Rotary de Mont-Joli.

Achetez les

**TIMBRE de PÂQUES**

**AIDEZ UN ENFANT INFIRME**

**HOE! KELVINATOR** vous présente un gros et nouveau réfrigérateur au prix d'un petit modèle.



- Congélateur pouvant contenir 56 livres de nourriture congelée.
- Etagère de porte pour entreposage facile.
- 8 pieds cubes d'espace à l'intérieur et 14 pieds carrés de tablettes.

Le plus grand réfrigérateur avec le moins d'espace de plancher. Bandes colorées à l'intérieur. Des tons de blanc et de couleur de mer. A l'intérieur de la porte des tablettes pour le beurre, les oeufs, breuvages et petits résidus de table. Des tiroirs à viande à coulisse accommodant 19 lbs d'aliments refroidis.

Voici tous les avantages exigés d'un réfrigérateur. Voyez ce nouveau Kelvinator de luxe et les caractéristiques qui en font un article de première qualité. Considérez surtout son nouveau bas prix.

N'oubliez pas que vous avez ce nouveau modèle 1955 à...

Seulement **\$259.95**

**15% COMPTANT \$15. PAR MOIS**

**La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent**  
 AMQUI, MONT-JOLI, MATANE, CABANO, RIMOUSKI, MATAPEDIA, ST-JEAN-DE-DIEU, TROIS-PISTOLES.

## Funérailles de Mme Joseph Pelletier

DE PADOUE

Mère d'un religieux et de deux religieuses

Un bel hommage a été rendu à la mémoire de Mme Joseph Pelletier, lors de ses funérailles qui eurent lieu récemment à Padoue. La regrettée disparue, née Marie Lévesque, était âgée de 65 ans et 2 mois. Elle avait succombé le 14 mars à une maladie longue de six années et soufferte avec une admirable résignation. Elle était membre de la Congrégation des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre. Elle laisse le souvenir d'une chrétienne et d'une mère de famille exemplaire qui compte trois vocations religieuses parmi ses enfants. En effet, elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, ses fils : Odilon, Jean-Marie, de Padoue, Emile, de St-Octave, et le Frère Charles-Etienne (Benoît), des FF. du S.-C., au Lac-Mégantic; ses filles : Mme Hervé Michaud (Doria), de Padoue; Mlle Gilberte Pelletier, de Biencourt, Mme Arthur Bordeaux (Adéla), de Québec, Sr Marie de l'Enfant-Jésus (Bernadette), à l'Institut des Sourdes-Muettes, à N.-D. des Sept-Douleurs, la R.S. St-Jean-Marie-Vianney (Anne-Marie), des Ursulines de Rimouski, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Son service fut chanté par M. l'abbé Elisée Roussel, curé de la paroisse, assisté de M. le chan. D.-A. Michaud, curé de St-Octave, et de M. l'abbé Gabriel Langlois, vicaire à Price, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Paul Ouellet, maire de la paroisse, et les porteurs du corps étaient MM. Frs Fournier, Rosaire Caron, Jean Bélanger, Samuel Sergerie, Joseph Dufour et Elzéar Bouchard.

Le deuil était conduit par son époux, M. Joseph Pelletier, et ses enfants. Parmi l'assistance, on remarquait Sr Marie-Hubertine, de l'Institut des Sourdes-Muettes de la Providence, M. Hervé Michaud et Mme Odilon Pelletier, de Padoue; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Thomas Pelletier, de St-Octave, M. Eugène Pelletier, de Ste-Luce-sur-Mer; ses neveux : MM. Roger St-Laurent, Chs-Eugène Pelletier, de St-Octave; ses cousines : Mme Antoine Beaulieu, de Price, Mme Paul Ouellet, de Padoue, Mme Adéla Savard, M. et Mme Elzéar Bouchard, Mme Pierre Beaulieu, Mme Jules Savard, MM. Joseph Dufour, Jean-Thomas Michaud, Gonzague Roy, tous de St-Octave, Mme Adrien Lamarre, de St-Damase, MM. et Mmes Norbert Ouellet, Antonin Canuel, Alphonse Sinclair, Florian Boucher, Laurent Lavoie, François Béland, Zéphir Thibault, Mmes Fortunat Banville, Hormidas Bérubé, Ludger Caron, Albert Michaud, Paul Brousseau, Horace Therriault, Léopold Litalien, Ernest Michaud, Joseph Laflamme, tous de Padoue, et nombre d'autres dont les noms nous échappent.

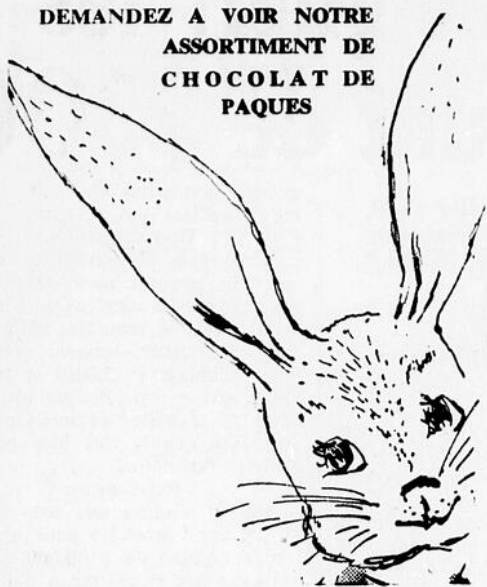
Nos plus sincères condoléances.

## Journée d'étude sur l'élevage du porc

LE 5 AVRIL, A RIMOUSKI

Avec le concours des ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, une journée d'étude sur le porc sera tenue à l'École d'Agriculture de Rimouski, mardi, le 5 avril prochain. Un classificateur, M. Adalbert Marcoux, fournira toutes les explications nécessaires sur la classification des porcs vivants et abattus. Il y aura étude des conditions du marché, avec perspective d'avenir dans l'élevage du porc. Cette journée d'étude commencera à 9h30 a.m. et tous les cultivateurs de la région sont invités à y assister.

DEMANDEZ A VOIR NOTRE ASSORTIMENT DE CHOCOLAT DE PAQUES



Ne magasinez pas à l'aveuglette! Adressez-vous en toute confiance au

## Super-Marché Adelbert Lebel

2, RUE BELLAVANCE. RIMOUSKI Tél.: 2242-2241

*Joyeuses Pâques à tous*

Venez voir! Venez épargner  
**EPICERIE A TRES BAS PRIX**

**GRAISSE** Jewel, 2 livres .53

**FARINE Betty Crocker** .42  
Tout usage, 5 livres

**COCONUT** Long, la livre .39

**Noix écalées** 3/4 de livre, le paquet .59

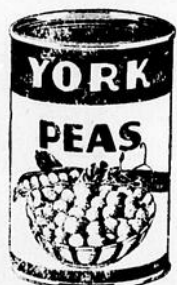
**RAISIN** A tarte, 2 livres .39

**MARINADES** Sucrées, PALM, 32 onces, gros .45

**OIGNONS** Blancs, 16 onces .37

**SOUPE légumes** .37

Habitant, 20 onces 2 boîtes



Pois YORK, petits pois  
verts, 2 boîtes

.49

**SPECIAL! SPECIAL! SPECIAL!**

**FROMAGE VELVEETA**

Paquet de 2 livres

**\$1.01**

**SALADE DE FRUITS** qualité de choix 2 boîtes pour .65

**ANANAS** en tranches, de choix, 2 boîtes pour .59

**FRAISES** Youville, 48 onces le bocal 1.05

Ces PRIX SONT en VIGUEUR JUSQU'AU 9 AVRIL

...Les commandes postales sont remplies avec soin. Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville et les alentours.

Plus bas prix que jamais

Venez voir la qualité et les bas prix à nos comptoirs de viande

**VEAU nourri au lait**  
**HAUT DE COTES, lb** .43

**PORC** Côtelettes, la livre .45

**SPECIAL! SPECIAL! SPECIAL!**



**JAMBON**  
**EPAULE**  
**Lb .39**

**JAMBON**

**Epaule désossée, lb** .59

**Cottage Roll Maple Leaf, lb** .65

**Fesse, lb** .55

Nous pouvons vous livrer aussi un assortiment complet de jambon Maple Leaf, Wilsil, Swift, Legrade, Sodor, etc., ainsi que le jambon cuit farci aux ananas.

**FRUITS et LEGUMES de la saison**

**LAITUE** Importées, 2 pommes pour .29

**CELERI** Croustillant, gros pied .23

**TOMATES** Belles, choisies, 2 cellos pour .39

**CAROTTES** Nouvelles, 3 livres pour .25

**PAMPLEMOUSSES** .37

Floride, 6 pour

**ORANGES** Sunkist, pour le jus 2 douzaines pour .65

**COCOS, 2 pour** .35

LES PRIX DES FRUITS et LEGUMES sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

# Le maire désire renseigner les citoyens sur le projet d'emprunt de \$300,000.

Une résolution des propriétaires contenait des faussetés—Les services de la ville n'ont pu suivre l'expansion, depuis 10 ans—Emprunt de \$600,000.00 en 1947—Travaux de \$548,192,01 faits depuis 7 ans à même le revenu ordinaire—Emprunt de \$300,000.00 alors qu'il faudrait \$1,500,000.00—Requête rejetée.

## REFUTATION DE 6 ERREURS

Qu'est-ce qu'un déficit cumulé—Le taux de la taxe foncière ne sera pas augmenté—Des travaux urgents—Referendum.

### Résolution des propriétaires...

Il y a une dizaine de jours, les journaux locaux ont publié un communiqué de la ligue des Propriétaires de Rimouski Inc., s'opposant sous forme de résolution à l'emprunt de \$300,000. Cette résolution n'a été communiquée officiellement à l'hôtel de ville que le vingt-quatre (24) mars 1955, à dix (10) heures de l'avant-midi, soit moins de douze (12) heures avant la séance spéciale des électeurs propriétaires d'immeubles imposables, qui a eu lieu jeudi soir le 24 mars courant.

### ...contenant des faussetés

Le Conseil a eu alors seulement le loisir de se rendre compte que cette résolution contient de nombreuses faussetés, tant au point de vue chiffres que d'énoncés de principes. Devant un tel document tendancieux et erroné, propre à induire en erreur une bonne partie de la population sincère de Rimouski, j'ai cru de mon devoir, avec l'appui de mes collègues, de rétablir brièvement les faits.

### Expansion de la ville depuis 10 ans

Depuis dix ans, la ville de Rimouski a subi une expansion considérable: la population a presque doublé, de nombreuses rues nouvelles se sont ouvertes, les maisons d'habitations se sont multipliées. Malheureusement, les services publics n'ont pu suivre ce développement rapide, par suite du manque de fonds nécessaires.

### Emprunt de \$600,000 en 1947

Les Conseils qui ont eu à administrer les affaires municipales durant cette période, ont fait tout en leur possible pour suivre le cours de l'expansion. En 1947, un emprunt de \$600,000 a été négocié pour des travaux d'ouverture de rues, de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts, de pavage en béton bitumineux, d'amélioration du système de protection contre les incendies, de construction de trottoirs, garage municipal, agrandissement du poste des pompes.

### Travaux faits depuis 7 ans

L'exécution des travaux a été accélérée suivant les circonstances. D'autres travaux sont venus s'ajouter en cours de route à ceux déjà en voie d'exécution. De 1947 à 1954, inclusivement, des travaux ont été exécutés à même les revenus ordinaires, pour un montant de \$548,192.01. La nouvelle paroisse de St-Robert Bellarmin a été dotée d'un réseau d'aqueduc et d'égouts, rendus nécessaires à cause de la trop grande proximité des puits et puisards; certaines rues ont été pavées. Certaines rues du site de l'ancien camp militaire "55" ont été ouvertes et munies d'un réseau d'aqueduc et d'égouts. La partie Est de la ville s'est vue améliorée par le pavage des rues, la construction de trottoirs, la construction d'un réseau d'aqueduc et d'égouts, surtout sur le boulevard Jessop et l'avenue Léonidas, sur une partie de son parcours, principalement en prévision du développement de la zone industrielle.

### Emprunt de \$300,000

Malheureusement, une foule d'autres travaux restent à faire, pour un montant d'environ 1½ million. Il est entendu que certains de ces travaux ne sont pas d'une urgence immédiate. Après une étude complète de la situation, pendant près de trois (3) ans, le Conseil en est venu à la conclusion qu'un emprunt de \$300,000 était nécessaire. Un règlement d'emprunt portant le numéro 490 a été voté.

Les travaux prévus s'échelonnent sur une période de trois (3) ans. Le remboursement de cet emprunt s'opérera sur une période de quinze (15) ans.

### Requête rejetée par le Conseil

D'après une nouvelle loi provinciale, le règlement, avant d'entrer en vigueur, doit d'abord être présenté à une réunion spéciale des électeurs propriétaires d'immeubles imposables. Si six électeurs s'y opposent, le règlement doit être approuvé par referendum. Cette réunion spéciale a eu lieu jeudi soir, le 24 mars 1955. Six électeurs se sont opposés à l'emprunt sous divers prétextes. Une requête fut également présentée, mais rejetée unanimement par le Conseil parce que non-conforme à la vérité.

### 1ère erreur: pas de déficit

Ladite résolution parle au début de consolider certain déficit budgétaire du dernier exercice financier: PREMIERE ERREUR. Le dernier exercice financier, se terminant au 31 décembre 1954, montre un surplus de \$5,207.47, en dépit du fait que des travaux pour un montant de \$152,072.47 aient été exécutés à même les revenus.

### 2e erreur: pas de blanc-seing

La même résolution avance qu'une autorisation accordée au conseil d'emprunter \$100,000 par année, pendant trois (3) ans, constitue un blanc-seing sur lequel les contribuables n'auront plus de contrôle: DEUXIEME ERREUR. Le règlement d'emprunt mentionne bien en détail, rue par rue, les travaux que la Ville entend exécuter avec cet emprunt.

### 3e erreur: Engagement des conseils futurs

La même résolution mentionne encore que l'emprunt est de nature à engager le nouveau conseil qui dirigera la Ville après les prochaines élections qui auront lieu le 1er juin 1955: TROISIEME ERREUR. Le nouvel emprunt engage tout conseil futur de la même façon que la dette actuelle engage les conseils présents et futurs jusqu'à extinction de cette dette. Autrement, un conseil pourrait se croire en droit de répudier toute dette antérieure. Le conseil élu au premier juin, qu'il soit composé des hommes actuels et/ou d'autres, nouveaux, s'il décide l'emprunt seulement au milieu de l'été, engagera les conseils futurs également, puisque le remboursement de l'emprunt doit se faire sur une période de 15 ans. Les Conseils devront prendre leurs responsabilités comme le conseil actuel les prend et les a toujours prises.

### 4e erreur: N'endette pas pour 3 ans

Toujours cette même résolution s'élève contre le principe d'endetter une municipalité pour trois (3) ans d'avance: QUATRIEME ERREUR. Le nouvel emprunt de \$300,000 endettera la Ville non pas pour trois (3) ans, mais pour quinze (15) ans. Afin de ne pas payer inutilement d'intérêts, l'emprunt prévoit une dépense annuelle de \$100,000. Quelle différence y a-t-il entre emprunter tout le montant la même année ou en répartissant le montant sur trois (3) ans? La différence d'intérêt à payer, peut être \$6,000, ce qui est un montant substantiel à économiser.

### 5e erreur: La dette n'est pas de 1½ million

Cette résolution mentionne également qu'un conseil municipal devrait autant que possible administrer le budget sans augmenter la dette qui atteint déjà 1½ million:

CINQUIEME ERREUR. Administrer une organisation de l'envergure de la Ville, sans emprunt, est un tour de force qui n'a pas encore été réalisé nulle part, à moins de circonstances spéciales. La dette obligatoire de la Ville de Rimouski, au 31 décembre 1954, était de \$936,386.71 (voir pièce 8, rapport financier du vérificateur pour l'année 1954), non pas 1½ million.

### L'emprunt pour les sinistrés

Il convient cependant de mentionner l'emprunt effectué pour les sinistrés, au nom de la Ville, et garanti par la province de Québec. Cet emprunt n'entre pas dans le cadre des affaires courantes de la Ville, et est tenu complètement en dehors des prévisions budgétaires. Cette dette s'établit à \$572,000.00 (pièce 10, bilan 1954). Il faut bien remarquer cependant que ce sont les sinistrés seuls qui paient cette dette contractée par la Ville en leur nom, et non pas tous les citoyens. Pas un sou des revenus des taxes foncières ou autres ne sert ou ne servira à payer cette dette quand les argentés dus et/ou promis auront été versés à la Ville. Cette dette n'enlève aucun crédit à la Ville de Rimouski; la loi spéciale pour les sinistrés (bill No 2, 14-15 Geo. VI, 1950-51) prévenait automatiquement cette perte de crédit.

### 6e erreur: les déficits

Enfin cette résolution de la Ligue des Propriétaires de Rimouski Inc., suggère de pratiquer un emprunt temporaire, s'il y a lieu, pour consolider le déficit budgétaire du dernier exercice financier, lequel se chiffre à \$51,075.96: SIXIEME ERREUR. Le dernier exercice financier s'est soldé par un surplus de \$5,207.47. Toutefois le solde des surplus et des déficits depuis l'incorporation de la Ville se chiffre, au 31 décembre 1954, par un déficit de \$51,075.96.

### Qu'est-ce qu'un déficit cumulé

Certains gens ne semblent pas vouloir comprendre la différence entre déficit cumulé des budgets et surplus du dernier exercice financier. En 1947, les surplus cumulés étaient de \$32,616.32. Depuis, la Ville a exécuté chaque année, des travaux permanents à même ses revenus, pour environ \$548,192.01. Certaines années, spécialement en 1953, les dépenses pour construction de rues, d'aqueduc et d'égouts ont dépassé les revenus pour un montant de \$66,519.87. De ce montant de \$548,192.01, les revenus ordinaires ont suffi pour payer \$497,116.05. Le déficit d'opération depuis les débuts de la Ville est donc de \$51,075.96, qui sera comblé par une partie de l'emprunt.

### Le taux de la taxe foncière ne sera pas augmenté

Avant de terminer cette mise au point, permettez-moi de faire quelques remarques. Le remboursement de cet emprunt se fera à même les revenus ordinaires et le taux actuel de la taxe foncière, le plus bas parmi 18 villes de la même importance que la nôtre, ne sera pas augmenté.

### Des travaux sont urgents

Une très grande partie des travaux prévus par cet emprunt sont des plus urgents et ce sont des travaux de base pour les développements futurs. A part les travaux prévus par cet emprunt, il restera encore à faire, dans un avenir plus ou moins éloigné, des travaux d'aqueduc et d'égouts, de pavage, de trottoirs, tunnels, pour au-delà de un (1) million. Une partie seulement

pourra sans doute être faite à même l'excédent des revenus.

### Une suggestion

Une suggestion avant de terminer: Si l'emprunt de \$300,000 était souscrit par les citoyens de Rimouski, les frais de vente des obligations par un courtier, seraient pratiquement éliminés (\$12,000) et les intérêts payés reviendraient aux prêteurs de la Ville: ce serait ni plus ni moins que le rôle joué par les Caisses Populaires.

### Referendum

Un referendum sera tenu les 27 et 28 avril prochain pour approuver l'emprunt de \$300,000. Tous les électeurs propriétaires d'immeubles imposables auront à se prononcer pour ou contre. J'aurai l'occasion prochainement d'apporter

d'autres explications concernant l'administration de la Ville de Rimouski.

### Administrer est difficile

Administrer le bien public n'est pas chose facile, quoi qu'en pensent plusieurs, surtout en ces années où tous et chacun, même sans étude préalable suffisante, se prononcent catégoriquement sur une question, ne regardant qu'un côté de la médaille.

Le Conseil de Ville ne craint pas les critiques de quelques propriétaires ou de n'importe quelle personne: au contraire, il les désire et les acceptera avec plaisir, en autant qu'elles seront constructives et qu'elles respecteront les faits avec exactitude.

Victor LEPAGE, maire.

## Emprunt soumis au referendum

LES 27 et 28 AVRIL A RIMOUSKI

Lecture du règlement d'emprunt—Résolution de l'Ass. des Propriétaires et requête d'opposition à l'emprunt—Emprunt temporaire suggéré—On demande au maire de rectifier les faits—7 propriétaires s'opposent séance tenante.

Jeudi, le 24 mars 1955, à une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, tenue à l'hôtel de ville à 8 heures p.m., sont présents: Son Honneur le Maire Dr Victor Lepage, MM. les conseillers Albert Dionne, Adelbert Lebel, Auguste Desjardins, Alphonse Beaulieu, Emile Thériault et Albert Labbé.

Cette assemblée est présidée par Son Honneur le Maire et débute par la récitation de la prière.

### Opposition à l'emprunt

Le greffier, agissant comme secrétaire de l'assemblée, fait lecture du règlement d'emprunt No 490 et de l'article 593 de la loi des Cités et Villes. Il fait également lecture d'une résolution de l'Association des Propriétaires de Rimouski Inc. et d'une requête signée par 109 contribuables demandant au Conseil de renoncer au projet d'emprunt de \$300,000 et de consolider le déficit budgétaire du dernier exercice financier au moyen d'un emprunt temporaire de \$51,075.96.

On demande au maire de rectifier les faits

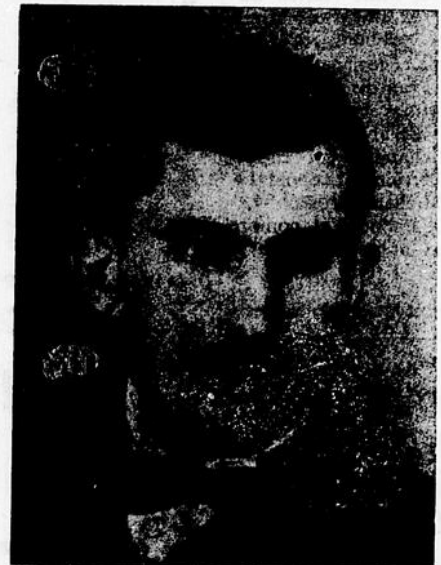
Le conseil constate que certaines allégations contenues dans cette résolution et cette requête ne sont pas conformes à l'état financier actuel de la Ville de Rimouski et M. le Maire est chargé de rectifier les faits par la voie des journaux locaux.

### 7 opposants

Le règlement 490 est ensuite soumis aux électeurs présents et après cinquante (50) minutes depuis l'ouverture de l'assemblée, les sept (7) électeurs suivants s'objectent à haute voix à l'adoption dudit règlement et demandent qu'il soit soumis à l'approbation des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables: ce sont MM. Alphée Gagnon, 168, Evêché, Gérard Lacombe, 73, Rouleau, Robert Lévesque, 14 Lepage, Ernest Boulanger, 164, Cathédrale, Léo Lachance, 505, St-Germain, J.-Alfred Ouellet, 19, St-Louis, et Gérard Hupé, 119, St-Laurent.

### Referendum les 27-28 avril

Son Honneur le Maire, agissant comme président de l'assemblée, fixe aux 27 et 28 avril 1955 la tenue du vote sur ledit règlement. Et la séance est levée.



Le Dr Guy Bérubé, spécialiste pour les yeux, les oreilles, le nez et la gorge, annonce l'ouverture de son bureau au No 209, rue St-Germain (Edifice Lepage) pour le lundi 4 avril prochain.

### Heures de consultations:

LE MATIN à l'Hôpital: 9hrs à 11 hrs.

L'APRES-MIDI au bureau: 2 hrs à 5 hrs.

LE SOIR sur rendez-vous.

Téléphone: 2361.

# NOS ENFANTS ET NOS ECOLES

## 2e anniversaire des scouts de Rimouski

Les Scouts, les Louveteaux et les Routiers de la paroisse St-Germain fêtaient, mardi et mercredi derniers, le 2e anniversaire de la première promesse scoute dans la paroisse St-Germain.

Veillée d'armes

Les célébrations commençaient mardi par une veillée d'armes pour tous les scouts et routiers à la cathédrale; cette veillée d'armes se termina par un salut du St-Sacrement officié par l'aumônier, M. l'abbé Robert Saindon.

Fêtes de mercredi

Mercredi matin, tous les scouts, louveteaux et routiers assistaient à la messe et communiaient. La partie publique de la cérémonie fut tenue dans le grand gymnase du Centre paroissial, mercredi soir. Parmi les invités d'honneur présents, on remarquait le Rév. Père Bernardin Verville, O.F.M., aumônier général adjoint des Scouts et docteur en sciences sociales; M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, aumônier diocésain des scouts pour le diocèse de Rimouski; Mme et M. le Dr Benoît Dumas, vice-président du Club Richelieu de Rimouski, représentant de M. Elzéar Côté, président, retenu en dehors de la ville; M. Lucien Deschênes, ex-président du Club Richelieu; M. Réal Bernier; M. l'abbé Roy, de l'Archevêché; M. Rioux, chef des Scouts du Séminaire; M. l'abbé Jean-Marie Beaulieu, vicaire à la cathédrale; M. Georges Sirois, gérant du Centre des Loisirs.

Le programme fut exécuté rapidement et comprenait des jeux faits alternativement par les louveteaux, les scouts et les routiers, ainsi qu'une promesse de scouts de la Reine ou adoubement de chevalier.

Au cours de cette cérémonie, le scout Jean Lavoie fut reçu scout de la Reine, ce qui représente la plus haute décoration qu'un scout puisse obtenir. Le R.P. Verville prononça une courte allocution où il donna des conseils judicieux et appropriés aux louveteaux et scouts, prenant comme exemple les comparaisons tirées de la nature puisque le scout, d'après sa 6e loi, aime les plantes et les animaux. Il adressa aussi quelques mots aux parents et amis présents au nombre de plus d'une centaine.

Le Chef des Scouts, Gérard Augut,



but, remit diverses décorations à plusieurs scouts présents et M. le Dr Dumas, au nom du jury, donna le résultat d'un concours de construction de coin de patrouille dans le local des scouts. Le trophée fut décerné à la patrouille des Cerfs, dirigée par le C. P. Jean-Paul Lafrance, les deux autres patrouilles reçurent aussi des félicitations pour leur beau travail qui a rendu difficile le choix du jury. Le tout se termina par un feu de camp où même la foule fut invitée à chanter. Le mot de remerciement fut donné par M. l'abbé Saindon, aumônier du groupe scout et louveteau, et le maître de cérémonie était M. Georges Santerre, chef de groupe.

Le service d'ordre était assuré par les routiers sous la direction de MM. Gabriel Lemire et Marcel Parent.

Les scouts étaient dirigés par leur chef Gérard Augut ainsi que par les assistants Gilles Rouleau et Denis Fournier.

Les louveteaux, par leur Cheftaine, Mlle Lucette Parent et ses assistantes Mlles Monique Michaud et Marguerite Thériault.

Après la cérémonie et le chant de l'Au Revoir, les parents furent invités à visiter le local et constater le travail fait par les scouts.

### M. Georges Santerre, de Rimouski, nommé Scoutmestre diocésain

CONSEIL DIOCESAIN DES SCOUTS

Vendredi, le 25 mars, avait lieu au Centre St-Germain la réunion du Conseil diocésain des Scouts Catholiques.

Ce conseil était sous la présidence de M. Albert Viel, professeur à l'École des Arts et Métiers de Cabano et commissaire diocésain, et de M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, de Rimouski, aumônier diocésain.

Tous les chefs des troupes de Causapsal, Matane, Mont-Joli, Cabano, St-Germain et Séminaire étaient présents. On remarquait aussi la présence de six Cheftaines de Louveteaux de Mont-Joli et Rimouski, ainsi que des aumôniers de ces différents groupes et du Rév. Père Curé de Mont-Joli. L'assemblée avait l'honneur de compter la présence du Rév. Père Bernardin Verville, o.f.m., aumônier du Quartier Général.

L'assemblée étudia divers problèmes causés par le Congrès Eucharistique diocésain, le Jamboree Mondial, aux Chutes Niagara, et divers autres problèmes de régie interne, dont la nomination des membres d'un Comité directeur diocésain. Le Chef de Groupe, M. Georges Santerre, de Rimouski, fut nommé Scoutmestre diocésain.

L'assemblée se termina par une allocution du Rév. Père Verville, qui exposa à tout le monde la satisfaction du quartier général et donna des conseils très judicieux aux chefs scouts présents.

### Réception de Croisés à Nazareth



(Photo Lavoie)

Un groupe de 34 écoliers, tous de l'École Dominique Savio, de Nazareth, étaient reçus, à 7h30 p.m., vendredi dernier, dans l'Ordre des Croisés dont la devise est "prie, travaille, sacrifie-toi et sois apôtre". La cérémonie eut lieu en l'église paroissiale de Nazareth, présidée par M. l'abbé Elphège Bouchard, curé, et en présence de M. l'abbé Elie Beaulieu, économiste à l'Archevêché, ainsi que du personnel de l'École Dominique Savio, soit le R.F. L. Villeneuve, directeur, le R.F. P.-E. Dulpé, responsable du groupe, et le R.F. Larue, tous Clercs de St-Viateur.

Les parents des nouveaux Croisés assistaient, dans la nef, à cette réception qui ne manqua pas d'être imposante. Revêtus de la mante et du béret, portant une croix comme insigne, le groupe des croisés entra en procession solennelle dans l'église. Leurs mantes et bérets furent bénits par M. le Curé lui-même qui était le donateur de ces costumes. Les Dames de la Ste-Famille y ont contribué aussi bénévolement par la confection des mantes. Les Croisés, tous des élèves de la 4e année à la 7e inclusivement, ont fait les promesses

par lesquelles ils s'engagent à l'apostolat et à la prière et à la réception fréquente de l'Eucharistie. Ajoutons que cette réception de Croisés est une préparation au prochain Congrès Eucharistique. C'est la première réception de Croisés à Rimouski mais ce n'est pas la première au diocèse puisque, il y a cinq ans, à Cacouna, une troupe de Croisés y était fondée par les soins de M. l'abbé Elphège Bouchard qui se trouvait alors curé de cette paroisse. Les Croisés font, avant leur admission dans l'Ordre, un stage de préparation durant laquelle ils sont désignés sous le nom de "Croisillons". Et plus tard ils sont appelés à devenir les "Ligneurs du Sacré-Coeur".

#### L'HISTOIRE DE DIEU

Le Centre de la Bible vient de publier un nouveau numéro de l'histoire de Dieu. On peut se le procurer, au prix de 0.75, en s'adressant au Centre de la Bible, 3827, rue St-Hubert, Montréal.

#### RECITAL A L'INSTITUT Mgr COURCHESNE

Voici les jeunes pianistes des cours Complémentaire et Lauréat de l'Institut Mgr Courchesne, de Rimouski, qui ont donné un récital en cette Maison, le dimanche 20 mars. En avant: Jovette Moreau. 2e rangée, de gauche à droite: Louise Lévesque, Gilbert Fournier. 3e rangée, même ordre: Lise Fillion, Ghislaine Francoeur, Suzanne Lavoie. 4e rangée, de gauche à droite: Clotilde Fournier, Fernand Tremblay. 5e rangée, toujours de

gauche à droite, Cécile Bérubé, Edith Proulx, Louise Sirois, Lise Janelle et Franckne Michaud.

Cette soirée musicale fut magnifiquement réussie, les participantes ayant exécuté avec un rare bonheur plusieurs pièces des grands maîtres. La nombreuse assistance, composée en majeure partie des parents des élèves, était rehaussée par la présence de M. le chan. Gérard Couturier, curé de la cathédrale, de M. l'abbé Joseph-Marie Chamberland, aumônier de la Maison, de MM. les abbés Léon Beaulieu, principal de

l'École Normale, Paul-Roland Belzile, aumônier des Ursulines, et Léopold Boulanger, vicaire à la cathédrale, ainsi que des RR. SS. de la Charité, qui dirigent l'Institut Mgr Courchesne.



## QUILLES

Centre des Loisirs St-Germain  
LIGUE FEMININE

Magasin Verreault vs Anselme Côté & Fils; Magasin Verreault gagne 3 à 1. La meilleure joueuse en simple: Mlle Jeanne Bellavance, 169; la meilleure joueuse en triple: Mlle Thérèse Gagné, 429.

## LIGUE MIXTE

Lucien Deschênes vs Studio La-combe; partie nulle 2 à 2. Le meilleur simple: M. G.-H. Sirois et Mme G. Lapointe: 165; le meilleur triple: Dr Nap. Langis, 419.

Roger D'Amours vs Service Social; Service Social gagne 4 à 0. Le meilleur simple: J.-Ls Tremblay, 148; le meilleur triple: Wilfrid Arsenault, 373.

Banque Royale vs Vendeurs Pfaff; Vendeurs Pfaff gagne 3 à 1. Le meilleur joueur: M. Roland Lebel: 177 et 460.

Le Marquis vs Coopérative Fédérée; Coopérative Fédérée gagne 4 à 0. Le meilleur joueur: M. Jean-M. Desrosiers: 195 et 519.

Albert Michaud Inc. vs Mme Alvarez Bouillon; Albert Michaud Inc. gagne 4 à 0. La meilleure en simple: Mlle Ruth Bellavance: 141. Le meilleur en triple: M. Marcel Blais: 374.

Funérailles de  
Mme Alph. Dion.

## A ST-YVES

Le mercredi 30 mars avaient lieu, en l'église de St-Yves (Rimouski-Est), les funérailles de Mme Alphonse Dion (Octavie Ross), décédée dimanche dernier à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où elle avait été admise d'urgence moins d'une heure auparavant. Mme Dion fut frappée par la maladie samedi et elle reçut les derniers sacrements dimanche midi, avant son départ pour l'hôpital.

Outre son époux, elle laisse une fille, Mme Pierre Charest (Simone Dion), de Rimouski; son gendre, M. Pierre Charest, et ses petits-enfants: Délima, Jean-Louis, Thérèse et Dina.

Originaire de Ste-Anne-des-Monts, la défunte demeurait à Rimouski depuis nombre d'années. Elle était âgée de 67 ans et 10 mois.

Son service fut chanté à 8h30 par M. l'abbé Maurice Chouinard, curé, qui avait aussi fait la levée du corps. La croix était portée par son petit-fils, M. Pierre Charest. Les porteurs du cercueil étaient MM. Jean-Marc Charest, également petit-fils, Rosaire Sirois, Hector et André-Albert Bouillon.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse St-Germain.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère.

Nos sincères condoléances.

Inspiration pour cadeau...  
COFFRET A BIJOUX

"PRINCESS"



par

Farrington

Un petit coffret pour tenir vos bijoux en place. C'est un riche cadeau avec couverture de cuir Texol et doublure brillante... Jolies teintes de rose, bleu, ivoire, jade, sable et blanc.

\$2.50

Autres modèles jusqu'à \$20.95

Blonde Roi

248 St-Germain — Rimouski

# CHOISISSEZ -- COMPAREZ ECONOMISEZ POURQUOI PAYER PLUS CHER?

Achetez aux prix de gros avec  
la carte d'achat AMIOT

COMPAREZ NOS PRIX N'IMPORTE OU

Demandez à vos amies qui utilisent le système d'achat Amiot, elles vous diront elles-mêmes combien elles ont économisé.



Café Chase, sac 1 lb	.95	Chocolat Cherry Cocktails	1.20
Cocoa Fry's, 1 lb	.74	Chocolat Opera	.80
Thé Lipton Orange Pekoe, 1 lb	1.13	Chocolat Coronet Viau	.57
Soupe Lipton, 1 pqt	.10	Chocolat White Rose Ganong's	1.30
Thé Tender Leaf, 60 sacs	.64	Chocolat Goodwill Ganong's	.85
Instant Postum, 8 onces	.65	OEUFs DE PAQUES,	
Palettes fèves, 20 onces	.12	fruits et noix, Lowney's	.30
Fèves Clark, 28 onces	.24	Farine à gâteaux Ogilvie	.22
Blé d'Inde épi, 35 onces	.22	Croûte de tarte Shirriff	.28
Tomates de choix, 28 onces	.25	Biscuits chocolat Vogue	.41
Pois verts choix, 20 onces	.17	Biscuits chocolat Mignon, 1 lb	.30
Salade aux fruits, 28 onces	.36	Biscuits mél. écon. Viau, 4 lbs	1.17
Ananas Fancy, 20 onces	.26	Biscuits mélangés David, 4 lbs	1.03
Poires York, 20 onces	.21	Biscuits Salt. soda Weston, 2 lbs	.50
Pêches York, 20 onces	.23	Biscuits Ritz, 1 lb	.33
Saumon Keta, 1 lb	.34	Sucre en poudre, 1 lb	.10
Saumon rouge Clover Leaf, ½ lb	.31	Dattes Jaffa, 1 lb	.20
Homard	.74	Poudre à pâte Magic, 1 lb	.32
Clams	.39	Papier ciré, 100 pieds	.24
Fromage Velveeta, 2 lbs	.88	Confiture fraise Economic, 2 lbs	.35
Fromage Cheddar doux, 13 oz.	.41	Lux géant	.68
Fromage Gruyère, 12 portions	.37	Rinso large	.31
Fromage Oka	.69	Cire liquide Elegant, 40 onces	.85
Fromage Cheez Whiz, 16 onces	.55	Cire Johnson's en pâte, 1 lb	.50
Fromage Handi-Snack, 1 lb	.40	Oignons marinés, 24 onces	.35
Fromage tranché Kraft, ½ lb	.28	Olives Queen, 16 onces	.37
Chocolat Fresh Made Moirs	.79	Olives Cocktail, 12 onces	.24
Chocolat Luxury Moirs	.85	Catsup Campbell's, 13 onces	.25
Chocolat Pot of Gold Moirs	1.10	Mayonnaise Blue Ribbon, 16 oz.	.50

## LOUIS AMIOT ENR.

26, RUE LAVOIE,

RIMOUSKI

TELEPHONE : 3361



**VENREDI : 1 AVRIL**  
 4h.00—Votre menu (Angèle Landry)  
 4h.30—Musique  
 5h.30—Grenier aux images  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—Coquetel  
 7h.45—A travers la camera  
 8h.00—Reportage  
 8h.15—Images musicales  
 8h.30—Science en pantoufles  
 9h.00—Reflets  
 9h.30—Télé-policier (Carling)  
 10h.00—Théâtre au coin du feu  
**SAMEDI : 2 AVRIL:**  
 1h.00—Mire et musique  
 5h.00—Tic, Tac, Tac  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—Colette et ses copains (Brasserie O'Keefe)  
 8h.00—Regards sur le Canada  
 8h.30—Point d'interrogation (Adam's)  
 9h.00—30 secondes  
 9h.30—Pot Pourri (Yvan Leclerc studios)  
 10h.00—Théâtre au coin du feu  
 11h.30—Lutte de Toronto  
**DIMANCHE : 3 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 5h.00—Feu sur la terre  
 5h.30—Pépinot et Capucine (Enfants)  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités régionales (Guy Ross)  
 7h.15—Digeste sportif (Claude Pearson)  
 7h.30—Opérette  
 8h.00—Toast of the Town (Ed. Sullivan) (Grand spectacle de variétés à la TV présenté par votre vendeur Mercury, Lincoln, Metcor)  
 9h.00—Nes de Chloépatre (Questionnaire animé par Roger Duhamel et offert par Pepsi Cola)  
 9h.30—Télé-Théâtre.  
**LUNDI : 4 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 4h.00—Votre menu (Angèle Landry)  
 4h.30—Musique  
 5h.30—Récits du Père Ambroise  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—Sur le vif  
 7h.45—Images musicales  
 8h.00—14, rue de Galais (Colgate Palmolive)  
 8h.30—4 fers en l'air (Molson's)  
 9h.00—Liberace (Robin Hood)  
 9h.30—C'est arrivé à Paris (Colgate Palmolive)  
 10h.00—Série de Pox (Dow)  
 11h.00—Porte ouverte  
 11h.30—Dernière édition.  
**MARDI : 5 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 5h.30—Récits du Père Ambroise  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal

7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—"La rencontre" Un entretien au Key. rare upald Vincenneve U.M.I. sur le problème de l'alcoolisme.  
 7h.45—Coup d'oeil  
 8h.00—Suivez le guide (Québec Téléphone)  
 8h.15—A la M...ne (Guy Moore, studios)  
 8h.30—Le Survenant  
 9h.00—rick the Stars (Canada Packers)  
 9h.30—Théâtre au coin du feu  
 11h.00—LBC News  
 11h.30—Dernière édition.  
**MERCREDI : 6 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 4h.00—Votre menu (Angèle Landry)  
 4h.30—Musique  
 5h.30—A l'affiche ce soir  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—Mots croisés (Pierre Bruneau)  
 7h.45—Images musicales  
 8h.00—Mon pays  
 8h.15—Kirourneles (Yvan Leclerc)  
 8h.30—Idées en marche  
 9h.00—Théâtre au coin du feu  
 10h.00—Vive la compagnie (Armée Canadienne)  
 10h.30—C'est la loi  
 11h.00—Images d'art  
**JEUDI : 7 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 5h.00—Lone Ranger (General Mills)  
 5h.30—Ile au trésor  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—Croyez-le ou non (Nouvelle série d'émissions commanditées par Gattuso)  
 7h.45—Jeannot et Jeannette (Les héros préférés de nos jeunes téléspectateurs avec l'oncle Raymond).  
 8h.00—Coup d'oeil  
 8h.15—Rythmes et chansons (Pierre Bruneau, studios)  
 8h.30—L'heure du concert  
 9h.30—Anne-Marie  
 10h.00—Victory at sea  
 10h.30—Conférence de Presse  
 11h.00—Idées en marche  
**LUNDI : 11 AVRIL**  
 1h.00—Mire et musique  
 4h.00—Votre menu (Angèle Landry)  
 4h.30—Musique  
 5h.30—Récits du Père Ambroise  
 6h.00—Mire et musique (Admiral)  
 6h.55—A l'affiche ce soir  
 7h.00—Télé-Journal  
 7h.05—Actualités filmées (Radio-Canada)  
 7h.15—Dorval prévoit  
 7h.20—En vedette  
 7h.25—Colonne des sports (Claude Pearson)  
 7h.30—14, rue de Galais (Colgate Palmolive)  
 8h.00—Sur le vif  
 8h.15—Images musicales  
 8h.30—Quat fers en l'air (Molson's)  
 9h.00—Liberace (Robin Hood)  
 9h.30—C'est arrivé à Paris (Colgate Palmolive)  
 10h.00—Théâtre au coin du feu  
 11h.00—Porte ouverte  
 11h.30—Dernière édition.

## Partie de cartes le 12 avril

Le 20 mars, le Conseil de l'Amicale de l'Institut Familial de Rimouski s'est réuni en vue de préparer la célébration du 25e anniversaire de fondation de cet Institut familial, qui prit naissance à Mont-Joli, en 1930.

En premier lieu, il fut décidé d'organiser une partie de cartes pour le mardi 12 avril prochain, à 8 heures p.m. en la salle de réception de l'Institut Familial neuf. A cette occasion, les personnes qui désirent visiter le nouvel institut pourront le faire.

La secrétaire de l'Amicale profite de cette annonce pour lancer un premier appel aux anciennes de l'Institut Familial de Rimouski. Avis à toutes celles qui ont changé d'adresse depuis 2 ans de faire parvenir leur nouvelle adresse au : "Bureau de l'Amicale, Institut familial, Rimouski".

Bienvenue à tous, le 12 avril prochain.

## M. Hubert Paradis se classe en semi-finale

M. Hubert Paradis, de Rimouski, étudiant à Québec, s'est classé, samedi dernier, parmi les semi-finalistes au grand concours "A la recherche de talents nouveaux" organisé chaque année par le club Rotary, de Québec.

Mlle Huguette Michaud, de Rimouski, avait également participé au concours comme soliste et accompagnatrice.

## Funérailles...

(Suite de la 1ère page)

depuis 14 ans sur la rue St-Pierre. Elle était l'épouse en premières nocces de feu Alfred Laferrière.

Outre son époux, M. Philippe Michaud, elle laisse dans le deuil ses beaux-parents, M. et Mme Paul Michaud, de Rimouski; sa soeur, Mme J.-Michel Côté (Marie-Louise Pineault), de Rimouski; son frère, M. Joseph Pineault, également de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. J.-Michel Côté, Mme Joseph Pineault, M. et Mme Alfred Lepage, de St-Noël, M. et Mme Alfred Michaud, M. et Mme Georges Lepage, de St-Damase, M. et Mme Wilbrod Lévesque, M. et Mme Daniel Michaud, de Baie-des-Sables, M. et Mme Romuald Lévesque, de Matane, M. et Mme Honoré Michaud, Mme Vve Arsène Michaud, de Montréal, M. et Mme J.-Alexandre Laferrière, de Manchester, E.-U., M. et Mme Anatole Laferrière, de Coaticook, M. et Mme Victor Dubé, de Montréal, Mme Vve Antonio Lapointe, de Coaticook, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Plusieurs oncles et tantes lui survivent également, notamment M. et Mme Pierre Pineault, de St-Anaclet, et M. et Mme Nicolas Pineault, de Bic.

La dépouille mortelle fut exposée à sa demeure, d'où le convoi funéraire partit, mercredi matin, le 30

mars, pour se rendre à la cathédrale St-Germain où le service fut chanté, à 9 heures, par M. l'abbé J.-M. Beaulieu, assisté de MM. les abbés Léopold Boulanger et Robert Saindon, vicaires, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été faite par M. l'abbé Oscar Thibault, vicaire à St-Robert, qui assistait au service.

Le chant fut rendu par la Chorale St-Germain, dirigée par M. l'abbé Antoine Perreault. A l'orgue d'accompagnement, M. le chan. Alph. Fortin.

La croix était portée par M. Daniel Michaud, beau-frère de la défunte, et le cercueil, par M. Honoré Michaud, beau-frère, et par MM. Romuald Pineault, Paul Côté, Emmanuel Pineault, Emmanuel Côté et Laurent Dubé, tous neveux de feu Mme Michaud.

La nombreuse assistance, dont les parents déjà nommés, en grande majorité présents, constituait l'important cortège qui fut escorté à la regrettable disparue jusqu'à sa dernière demeure, au cimetière de la paroisse St-Germain, où elle fut inhumée dans le lot de famille. Les dernières prières y furent récitées par M. l'abbé Boulanger.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Besonnette & Frère, de Rimouski.

Nos sincères condoléances.

## Un film de Robert Flaherty LA PASSION selon St-Matthieu d'après la musique de J.-S. BACH

L'immortel chef-d'oeuvre du plus grand musicien de tous les temps, interprété par l'Orchestre Philharmonique de Vienne et chanté par la Chorale de Vienne et les Petits Chanteurs de Vienne. Les personnages de la Passion rendus intensément vivants d'après les peintures et les sculptures des maîtres (XIVe siècle à la Renaissance).

**CE QU'ON EN DIT :**  
 "Voici la plus belle Passion que nous ait donné le cinéma".  
 Gilles Marcotte (Le Devoir)

"Un film grandiose de Flaherty" (La Patrie)

"Ce film est d'une haute valeur religieuse et artistique, et il devrait être montré sur tous les écrans du monde".

(La commission papale du cinéma) "Donne véritablement un spectateur l'impression qu'il assiste en personne au martyre du Messie".

"Je viens d'assister à une audition de Bach comme je n'osais pas en espérer". (Mgr Irénée Lussier)

MONT-JOLI. TEL : 17 W  
**CINEMA ROYAL**  
 Sa. Di. Lu. Ma.  
 2. 3. 4. 5 AVRIL



with MARI BLANCHARD  
 A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE  
**DANS DEUX NIGAUDS CHEZ VENUS**

ALSO Vincent WINTER and Jon WHITELEY as  
**The Kidnappers**  
 Mer. Jeu. Ven.  
 6-7-8 AVRIL



Technicolor  
**CONQUEST OF COCHISE**  
 AUSSI  
**4 SERGENTS DU FORT CARRE**  
 AVEC François PATRICK

## Annonces classées

LOGEMENT A LOUER. S'adresser par téléphone à 2848.

**COUVOIR SAINDON**  
 St-Robert — Rimouski  
 Notre couvoir est certifié par le gouvernement provincial et approuvé par le gouvernement fédéral. Nous avons des poussons de 1 jour de 5 races. Aussi poulettes et coquets 2, 3 et 4 semaines. Venez faire une visite.



POISSON D'AVRIL!

**LA PRESSE**  
 de tous les jours  
**ABONNEMENT**  
 \$6.00 par année  
 \$3.00 pour 6 mois  
 \$1.75 pour 3 mois  
 Tél. 3580 — J.-Y. PARENT  
 Rimouski — C. P. 621

Beau choix d'hôtels et de motels, dans la région de Trois-Pistoles à Gaspé et dans la vallée de la Matapédia, à de bonnes conditions, de 15 à 40 chambres, avec ou sans licence. Pour plus de détails, communiquez directement avec

## JACQUES MARTIN

**COURTIER EN IMMEUBLES**  
Membre et directeur du bureau de direction de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec.  
140 de la Cathédrale Tél. 2426  
RIMOUSKI

### A VENDRE

#### Maisons

A VENDRE: maison deux étages, système à air chaud, 8 pièces plus chambre de bain. Bonnes conditions à acheteur sérieux. Téléphoner, le jour à 2641, le soir à 3273.

A VENDRE: maison de 2 étages, dimensions 30' x 35', comprenant 2 logements en bas et 1 en haut; terrain de 75' x 90', avec garage de 19' x 22', pouvant loger deux autos. S'adresser à Georges-Henri Michaud, tél. 4824 le jour et 2239 le soir.

A VENDRE, pour cause de départ, maison d'un étage et demi, 9 pièces, située à 461, rue St-Germain. S'adresser par tél. à 5213.

A VENDRE: motel et restaurant sur route nationale No 2, dix suites complètement aménagées, restaurant de 50 sièges avec grand hall d'entrée (lobby). Terrain de 5 acres face à la rivière. Centre St-Lawrence Seaway Project. Bon poste de commerce. \$65,000, dont \$20,000 comptant. Ecrire à J.S. Parker, Iroquois, Ontario.

A VENDRE: maison de 8 pièces, chauffage à l'eau chaude. 199, St-Jean-Baptiste. Tél. 3665.

A VENDRE: maison d'un étage, 6 pièces plus chambre de bain, avec garage et 2 voitures à patates frites et hot-dog. S'adresser à J.-A. Arton, 29, rue Roy, Trois-Pistoles, tél. 180.

A VENDRE: ferme bien bâtie, maison et grange, 26 acres en culture, avec beau grand lac poissonneux en avant de la maison, droit de pêche, possibilité de louer des terrains pour bâtir des chalets. Place idéale pour l'été. S'adresser à Alphonse Lévesque, St-Marcellin (Lac Noir), cté Rimouski.

A VENDRE: maison située à 26, rue Dollard, Nazareth. Tél. 2844.

A VENDRE: maison 1 étage, 6 pièces, plus chambre de bain. Système de chauffage. Grand terrain payé. S'adresser à 81, St-Laurent, St-Robert.

A VENDRE OU A LOUER, à Mont-Joli, maison de deux logements dont un de 9 pièces, chambre de bain, chauffage à eau chaude; l'autre de 5 pièces, chambre de bain. Libre le 1er mai. S'adresser à Mme M. Dussault, 22, rue Lindsay.

A VENDRE: ferme avec roulant et animaux, 100 acres de terre dont 50 en labour et le reste boisé. Electricité et eau courante dans les bâtisses. S'adresser à Albert Proulx, rang 1, Trinité-des-Monts.

A VENDRE: belle ferme, 100 acres dont 60 en culture, reste boisé, bâtiments neufs, troupeau d'animaux, roulant et tracteur W-4, partie du mobilier, électricité et eau courante, à 4 arpents de l'école, 1/4 mille de l'église et 1/2 mille de Métis Beach, de même qu'une autre terre à bois. Prix avantageux. Ecrire à Yvon Bélanger, Les Boules, cté Matane.

#### Autos

A VENDRE: vraie aubaine; camion 1/2 tonne pick up Dodge 1953 avec seulement 15,000 milles. Caravan acheté au prix de \$2,153 pour \$975. S'adresser à la Ferronnerie Bérubé, 62, de l'Évêché, Rimouski.

A VENDRE: panel '50 G.M.C., en bon état. Très bonnes conditions à l'acheteur. Téléphoner à 5224.

# PETITES ANNONCES

A VENDRE: panel modèle 1949, avec radio et chaufferette, en très bonne condition. S'adresser à 19, rue Lavoie, Rimouski, tél. 2097.

A VENDRE: pick-up 1/2 tonne, usagé, en parfaite condition, à prix d'aubaine. S'adresser au garage du ministère des Terres & Forêts, 1ère rue du Camp, Rimouski, tél. 3283.

A VENDRE: automobile Buick 1948, bien propre, sedan roadmaster, radio et chaufferette. Très bonnes conditions. S'adresser à C.-A. St-Laurent, 10, rue St-Laurent, Rimouski.

A VENDRE: moteur Outboard, marque Evinrude, 15 forces, en très bon état. S'adresser à tél. 2081.

A VENDRE: automobile Pontiac 1955, de luxe. S'adresser au Service Texaco, St-Anaclet, tél. 5453.

### Terrains

A VENDRE: grand terrain 12,600 p.c. de surface, pour banque, hôtel, maison de rapport, situé à 113, St-Germain ouest, boul. Rimouski. Aussi beau terrain 10,500 pieds de superficie au Rocher-Blanc, avec petit chalet. Maison 30' sur grand terrain, à 156, rue Rouleau. S'adresser à Arthur Matte, 870, Madeleine de Verchères, Québec.

A VENDRE OU A LOUER: 5 terrains à construire situés à la sortie de Rimouski-Ouest et un dans le centre du village de Nazareth. Pour information, s'adresser à Robert Lévesque, 14, ave Lepage, Rimouski.

### DIVERS

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Desureault, 322 rue St-Germain, tél. 1216.

A VENDRE: lot de laveuses électriques: Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état le service. Chez Robert Desureault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél. 3216.

SERINS: "Hartz Mountain" (allemands garantis bons chanteurs aussi cages, pied, bain, nourriture, livres pour le soin des oiseaux. S'adresser à Charles Durette, 72 de la Cathédrale, Rimouski.

A VENDRE: machine à multicopier de marque GETETNER. N'a fait que 6,000 impressions. Très belle aubaine pour acheteur immédiat. S'adresser à Louis Amiot Enr., 26, rue Lavoie, tél. 3361, Rimouski.

A VENDRE: Machines à coudre usagées, SINGER, WHITE, NEW WILLIAMS, à partir de \$20. S'adresser au Centre de Couture Pfaff, Gontran Ouellet, propriétaire, 98, ave Léonidas, tél. 4557, Rimouski.

A VENDRE: bateau de pêche en contreplaqué, au prix du manufacturier. S'adresser à 10, ave Drapeau, ou téléphoner à 4257.

A VENDRE: coffres en cèdre, extérieur capitonné de joli matériel fini satin. Prix d'aubaine. S'adresser à J.-A. Couture, 35, St-François, tél. 4405, Rimouski.

A VENDRE: pianos "Heintzman" neufs et usagés remis à neuf. Prix et conditions raisonnables. S'adresser à J.-A. Couture, 35, St-François, tél. 4405, Rimouski.

A VENDRE: entrepôt 50 x 40, terrain 90 x 75. S'adresser à 65, rue St-Pierre, Rimouski, tél. 3794.

A VENDRE: deux balances TOLEDO, en bon état et à bas prix. S'adresser à M. Léopold Fillion, 248 rue St-Germain, tél. 2600.

A VENDRE: carrosse de bébé, marque Lloyd, couleur gris pâle, très propre, ainsi que bassinettes avec matelas à ressorts. S'adresser par téléphone à 3504.

### TARIF des petites annonces

UN SOU DU MOT, MINIMUM, 25c  
Donnez vos annonces par téléphone: 4231

### AVIS

Nous prions les personnes intéressées de nous communiquer avant 5 heures, le mardi soir, les annonces classées à insérer. Nous ne pouvons certifier que celles qui nous parviendront le mercredi matin et plus tard pourront être publiées la même semaine.

### A LOUER Chambres

A LOUER: grandes chambres, doubles ou simples, meublées et chauffées avec radiateurs, usage bain et téléphone. Endroit tranquille. Convientrait pour étudiant ou employé de bureau. S'adresser à 108, avenue de la Cathédrale, tél. 3219.

A LOUER: chambre meublée, chauffée avec radiateurs. Service du téléphone. S'adresser par téléphone à 5150.

CHAMBRE ET PENSION, lavabo dans chaque chambre, eau chaude et froide, service du téléphone. S'adresser à 169, St-Laurent, en face du Colisée, tél. 5387.

CHAMBRE ET PENSION, à 10 Bellavance, près de la gare. S'adresser par tél. à 3103.

A LOUER: deux chambres. S'adresser à 29, Ste-Thérèse, tél. 3247.

### Logements

A LOUER: logements neufs de 4 à 5 pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 de l'Évêché, tél. 3201.

LOGEMENT DEMANDE: un couple sans enfant demande un logement de 4 pièces, chauffé, si possible dans le centre de la ville. Téléphoner le soir à 3394 ou écrire à C. P. 110, Lépt. A, Rimouski.

A LOUER: chambre meublée, chauffée avec radiateur. Service du téléphone. S'adresser à 282, rue St-Germain, Rimouski, tél. 4938.

A LOUER: 2 logements, un libre immédiatement et l'autre le 1er mai. Tél. 5221 ou 4190.

A LOUER: logement de 4 pièces, plus chambre de bain, avec réservoir à eau chaude, à 11, rue Lachance. Maison seule, livrable le 1er mai. Tél. 5343.

A LOUER: 2 pièces pouvant servir comme bureau d'affaires, salon de coiffure. S'adresser à Gérard Roy, 65 de l'Évêché tél. 4858.

A LOUER: logement de 3 pièces, chambre de bain en plus. S'adresser à 661, St-Germain-Est, tél. 4263.

A LOUER: très bon poste de commerce, 2,300 pieds de plancher, meilleur centre des affaires, situé rue St-Germain-est, à prix raisonnable. Pour renseignements, s'adresser à B. P. 464, Rimouski.

LETTAGE TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIE ALAIN, 83, rue St-Robert, tél. 3277.

AUBAINE: meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Chénier, 1 rue Rouleau, angle St-Germain, tél. 4373.

A LOUER: logement chauffé de 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à 122, 3e rue, Rimouski.

A LOUER: logement de 4 pièces, meublé, moderne. S'adresser par téléphone à 4088.

A LOUER: poste de commerce dans le centre des affaires, à Rimouski, libre le 1er mai. S'adresser à 292, rue St-Germain, Rimouski, tél. 2737.

A LOUER: logement de 6 pièces, plus chambre de bain. Libre le 1er avril. S'adresser à M. Paul Robitaille, 30, rue Doucet, tél. 3080.

A LOUER: rue St-Germain, face au fleuve, central, libres pour 1er mai, logements modernes, grandes pièces: 2-4-6 et 9 pièces, chambre bain et douche, chauffé, eau chaude. S'adresser à 2177, ave Papineau, apt 8, Montréal, tél. AM-7093, ou à Rimouski, tél. 2112.

A LOUER: logement libre 2e, 2 pièces chauffées, eau chaude, électricité, lavabo, toilette, moderne. Central, St-Germain, face au fleuve. Convientrait pour personne seule ou couple sans enfants. Tél. 2112.

### ON DEMANDE

FILLE DEMANDEE, pour travail d'hôtel, ouvrage général. Se présenter personnellement. Salaire et pourboires. Pour commencer le 1er avril. S'adresser à M. Armand Lajoie, Auberge Au Versailles, Pointe-au-Père.

ON DEMANDE une jeune fille pour travailler dans maison privée, le matin seulement. Tél. 3733.

MAISONS DEMANDEES pour clients dans tous les quartiers de la ville. Aussi postes de commerce. Paiement comptant. Jacques Martin Enr. tél. 2426. Rimouski.

ON DEMANDE un logement de 5 à 6 pièces, non chauffé. Téléphoner à 4932.

### Divers

LA MODE CANADIENNE: chapeaux exclusifs et confection de tous modèles; aussi lingerie pour enfants de 0 à 6 ans, à 139, rue St-Germain, tél. 2153.

HOROSCOPE — Une vieille indienne peut vous dire par votre écriture votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et \$1.00. Mme Marguerite Bailly, In Jian Reserve, Pointe-Bleue, Lac St Jean, P.Q.

ATTENTION, BUCHERONS! M. Charles Rioux, propriétaire de l'hôtel Rioux, de St-Jean de Dieu, comté de Rivière-du-Loup, annonce qu'il est toujours vendeur autorisé des scies mécaniques Homelite 3 1/2 forces, 4 forces, 5 1/2 forces, ainsi que toutes les pièces de rechange. Conditions faciles de paiement si désiré. Il vend aussi les chaînes pour toutes les marques de scies: Homelite, McCulloch, etc.

GAGNEZ \$15 ou \$20 par jour. Apprenez la mécanique, gazoline et Diesel, ou la soudure au gaz et l'électricité. Conditions d'étude et de paiement faciles. S'adresser à l'Aviseur Educationnel, C. P. 409, Amqui, comté de Matapédia, P. Q.

POUR LE SERVICE de votre appareil de télévision consultez BOIVIN TELEVISION SERVICE, 30 rue Doucet, Rimouski, tél. 3080. SPECIALISTE pour antennes extérieures et ajustement d'appareils.

### A VENDRE

Rue Rouleau (au commencement) maison de 2 étages finie brique, grandeur 28 x 30, ralonge de 15 x 14, cave en ciment, système de chauffage eau chaude (à l'huile) 8 appâts, foyer, 2 galeries, terrain 49 x 103, conviendrait pour médecin, près de l'hôpital.

Ave Cathédrale, maison de 26 x 26 1/2 étage 1/2 cave de 7 pieds, 8 appâts terrain 45 x 60, payé, bonnes conditions pour prompt acheteur.

Rue Ste-Thérèse, maison de 26 x 37, deux étages, 2 logements, cave de 6 1/2 pieds, terrain 50 x 85, payé.

Rue St-Joseph, maison 22 x 24, 1 étage 1/2, cave de 6 pieds 7 appâts, système de chauffage à l'huile, terrain 50 x 90, payé.

Rue St-Pierre, maison de 28 x 28, 1 étage 1/2, cave de 7 pieds, 8 appâts, système de chauffage, terrain 50 x 125, bonnes conditions.

Rue St-Paul, maison 30 x 40, 2 étages système de chauffage (eau chaude) cave en ciment, dans le centre de la ville et des affaires, terrain 35 x 48 payé.

Rue Hudon, maison 30 x 25, 1 étage 1/2, terrain 50 x 100, cave en ciment.

Rue Ste-Thérèse, maison 30 x 40, 2 étages, 2 logements, 8 appâts chacun, système de chauffage à l'huile (eau chaude) cave en ciment, terrain 50 x 90 payé, dans le centre de la ville.

Rue Duchesne, maison 28x38, 2 étages, 2 logements, système de chauffage à l'huile, cave en ciment, garage, terrain 60 x 90 payé. Bonnes conditions.

Rue Drapau, maison de 26 x 28, 2 étages, 1 logement, terrain 96 x 92 payé coin de rue, bonnes conditions.

Rue St-François, maison de 28 x 32, 2 étages, 2 logements, \$40.00 chaque logement, terrain 100 x 108. Bonnes conditions.

Maison de chambres, rue de l'Évêché, dans le centre de la ville.

Rue St-Germain, 3 terrains, partie commerciale, dont l'un à 90 x 300.

Rue St-Germain Est, Maison 26 x 30, 10 appâts, (belle résidence face au fleuve) système de chauffage eau chaude, plancher bois franc, cave de 7 pieds. Terrain 78 x 120 payé. Bonnes conditions.

Rue St-Jacques, maison de 39 x 38, 2 étages, 3 logements, celui du propriétaire 8 appâts. Système de chauffage eau chaude, cave de 7 pieds, terrain 55 x 92, payé.

Rue St-Germain, dans le centre de la ville maison de 30 x 30, 2 étages, 2 logements, terrain 50 x 100, payé.

Ave Evêché, maison 30 x 32, 2 étages, 8 appâts, cave en ciment, ralonge de 16 x 20, dépendances, autre maison de 20 x 35, 2 étages, 2 logements, hangar, 25 x 60.

### COMMERCES

Station de service située en la paroisse du Sacré-Coeur.

Manufacture de crème glacée et entrepôt situé dans la région avec tous les accessoires et trois camions. Manufacture 60 x 30, résidence 50 x 30, entrepôt 20 x 30, système de chauffage eau chaude (à l'huile).

Stations de gazoline à Rimouski, Trois-Pistoles, Isle-Verte, et à Métis.

Restaurant à Trois-Pistoles.

Tous l'outillage pour le commerce de boucher, comptoir frigorifique, balance électrique, scie électrique, trenche viande, etc. Tous ces accessoires sont de marque Buckell, bonnes conditions pour prompt acheteur.

**Jacques Martin**  
RIMOUSKI  
COURTIER EN IMMEUBLES  
140 de la CATHÉDRALE. Tél. 2426  
F.N.R.

COUpons — Nouvellement arrivé, un très beau choix de coupons: toile, nylon, crêpe, coton, tissus à draperies, marquetterie à rideau, etc., chez Mme Jean-Paul Lauzier, 4, St-Laurent, Rimouski, tél. 3648.

ATTENTION! Les produits de toilette "Beauty Seal" seront en démonstration, du 1er au 30 avril, chez Mme Edouard Guérette, 22 rue St-Pierre, tél. 2470. Il ne reste que peu de temps avant Pâques; n'oubliez pas que "Beauty Seal" triomphe dans chaque maison.

ATTENTION! Jeune gens, jeunes filles, ges mariés qui avez des difficultés dans la vie, soit en amour ou autrement, il me ferait plaisir de vous aider. Réponse personnelle. Envoyez \$1 à l'Oncle Guy, C. P. 195, Rimouski.

### IMMEUBLES Achat, vente, échange

Résidences, maisons à logements, maisons de chambres, fermes, industries, commerces, épiceries, restaurants, hôtels, entrepôts, garages, postes de service, terrains résidentiels et industriels, terrains pour développements et terres à bois, moulins à scie. 100 diverses propriétés sont à votre disposition.

### CONSULTEZ

### J.-E. MORAIS

Agent d'affaires  
506 Blvd Jessop Tél. 5136  
Rimouski  
Pour appointment, téléphonez le soir, si possible

## PETITES ANNONCES

**A VENDRE:** bois de chauffage débité en 16 pouces ou en 4 pieds. S'adresser à Rosaire Dumais, tél. 4118.

**A VENDRE:** comptoirs vitrés pour épicerie, comptoir d'étalage (show-case), supports pour papier 12 et 18 pouces, balance Toledo, le tout à bon marché. S'adresser à 48, St-Robert.

**A VENDRE:** un métier à tisser avec tous les accessoires et un rouet en bonne condition. Le tout à très bon marché. S'adresser à Mme Alf. M. Lavoie, 657 St-Germain, Rimouski-Est.

**A VENDRE:** machine à coudre: \$15; carrosse: \$5; ainsi que encyclopédie Pays et Nations. S'adresser à Mme Paul Meunier, 104, 5e rue, Rimouski, tél. 4826.

**A LOUER:** logement de 5 pièces, à 467 St-Germain. S'adresser à 9, rue Lepage, Rimouski.

**GRATIS** — Liste de livres traitant de la culture physique, Judo, Jiu-Jitsu, boxe, etc. Documentation complète sur nos cours de culture physique contre timbre de 5c. Studio Santé, Beauté & Force Enr., Rimouski, P. Q.

**INFORMATIONS GRATUITES** disponibles concernant des offres d'emploi, aux plus hauts salaires, au Canada, aux Etats-Unis et à l'étranger. Ecrire immédiatement à Dept. D. S., National Employment Info. Serv., 1020 Broad, Newark, N. J., U.S.A.

**AVONS BESOIN BONS HOMMES** pour la ville de Rimouski. Vendeurs intéressés, mettez-vous immédiatement en communication avec nous pour réserver votre territoire. Bons produits. Bonne commission. Succès assuré. Détails: JITO: 5130, St-Hubert, Montréal.

**ON DEMANDE A LOUER** un logement chauffé de 4 à 5 pièces. S'adresser par téléphone à 4821.

**LOGEMENT DEMANDE,** non chauffé, 5 ou 6 pièces, avec chambre de bain, pour cinq grandes personnes. Au centre de la ville. Tél. 3575.

**REPARATION** de montres et bijoux, ouvrage garanti, bas prix. Outillage des plus modernes, tel que vibrographe. Commandes postales acceptées. Conservez vos billets de réparations qui donnent droit au tirage d'une montre bracelet. Emmanuel Gagnon, maître horloger-bijoutier, 258 St-Germain, Rimouski, tél. 5232.

**A LOUER:** chambre à 15, St-Louis, tél. 4881.

**POUR REPARATIONS** de lessiveuses, ainsi que whizzer et bicyclettes, s'adresser à M. Ernest Bois, 26, Fiset, tél. 2707.

**BESOIN:** réfrigérateur Serv-All usagé à gaz propane ou à l'huile de charbon, en bonne condition. Mentionner grandeur et meilleur prix en écrivant à Pineau Frères Enr., Price, cté Matane, P. Q.

**ON DEMANDE** une bonne d'expérience. S'adresser par tél. à 122-w-2, Mont-Joli, ou 55, rue Asselin.

**COUTURE ET REPARATION** du linge. S'adresser par tél. à 3529.

**A VENDRE:** manteau court en seal brun, à très bon marché. Téléphoner à 3887.

**A LOUER:** 2 pièces chauffées, usage bain et téléphone. Convient pour couple sans enfant. S'adresser à 8, rue St-Laurent, Rimouski, tél. 3487.

**CHAMBRE ET PENSION.** S'adresser à 31, rue St-Jean, Rimouski, tél. 2464.

**A LOUER:** grande chambre pour couple âgé ou deux demoiselles. Disponible le 1er avril. S'adresser à tél. 3494.

**PROPRIETE A VENDRE:** maison 2 étages, 42 x 44, contenant restaurant, salon de barbier, salle de billard et ameublement. Pour informations, s'adresser à Clément Bernier, St-Narcisse, cté Rimouski, tél. 22.

**CHAMBRE A LOUER,** à 66, de l'Évêché. Tél. 3406.

**A VENDRE:** maison 12 pièces, grand terrain, chauffage à eau chaude. S'adresser à L.-G. Côté, 49, Ste-Marie, Rimouski.

**POSTE DE COMMERCE A VENDRE,** pour cause de mortalité. On offre en vente, à Bic, un poste de commerce construit en 1936 avec dépendances comprenant 37,300 p.c. avec logement luxueusement fini, demi-meublé, de 2,300 pds carrés. Chauffage à l'huile. Le tout disponible immédiatement et situé dans le centre du village du Bic. Ecrire à Albert Chamberland, Bic, cté Rimouski.

**BONNE DEMANDEE,** sachant faire la cuisine. S'adresser à Mme Wilfrid Ouellet, 18, rue St-Jean, Rimouski, tél. 4560.

**BONNE DEMANDEE,** pour famille de 3 enfants, situation à l'année. S'adresser à Mme Isidore Dechamplain, 15 St-Pierre, tél. 3215.

**ON DEMANDE** une servante pouvant coucher chez elle de préférence. Famille de trois grandes personnes. S'adresser à Mme Octave Bertin, 380, rue St-Germain, Rimouski, tél. 4417.

**AVIS AUX SALONS DE COIFFURE:** machine à permanentes en très bonne condition, lavabo pour salon de coiffure, à vendre à prix de débarras. S'adresser au Salon Vénus, 15, St-Pierre, tél. 3215.

**ADRESSEZ-VOUS** à Emile Couture, St-Anaclet, pour tout travail de menuiserie, charpenterie générale, confection de cheminée, posage de plâtre, de planche murale Gyproc.

**HOMMES, FEMMES! VIEUX A 40, 50, 60!** Désirez-vous jeunesse, entrain normal? Les comprimés toniques Ostrex regaillardissent les corps faibles, "vieux", qui manquent de fer. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

**Équipement usage de qualité offert par votre vendeur**

**CATERPILLAR**

**U-279 Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D-2,** Diesel, à voie de 50 pouces, avec chargeur à câble Trackson T-2, capacité de 3/4 verge cube, treuil remorqueur Hyster D2N, chenilles de 35 sections et patins à crampons de 12 pouces. F.A.B. Montréal. Prix: \$1,800.

**U-278 Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar D-2,** Diesel, avec lame niveleuse Laplant-Choate à câble orientable, treuil remorqueur Hyster D2N, chenilles de 31 sections avec patins d'hiver de 14 pouces. F.A.B. Québec. Prix: \$1,525.

**U-154-A Tracteur à chaînes de roulement International TD-18,** Diesel, avec lame niveleuse orientable et hydraulique Smith, chenilles de 37 sections et patins d'hiver de 22 pouces. F.A.B. Québec. Prix: \$2,180.

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec J.-A. Cleary, 104 St-Germain, apt 11, Rimouski, tél. 4100.

**Hewitt Equipement Limitée** 1245 St-Urbain, Montréal, tél. HARBOR 3201; 1125 de la Canadière, Québec, tél. 4-3517.

**DEUX DAMES** offrent leurs services pour faire des grands ménages. S'adresser à Mme Yolande Labrie, tél. 3781.

**A VENDRE:** motocyclette Ariel, 4 cylindres, modèle 4-G, pratique-ment neuve (1,800 milles), bien équipée, à un prix très réduit. S'adresser à la Ferronnerie de Rimouski Enr., 155, St-Germain, Rimouski, tél. 3404.

**AGENTS** d'expérience demandés pour vendre aux contracteurs, ferronneries, marchands de matériaux de construction et entreprises industrielles de la région. Expérience dans matériaux de construction utile mais non essentielle. Proposition intéressante pour vendeurs débrouillards. Doit posséder: auto. Références exigées. Ecrire à C. P. 110, dépt C, Rimouski, P. Q.

**ATTENTION! NOUVEAU EN VILLE** — Tout genre de lettrage au "fusil", ENSEIGNES à votre choix, sur bois, métal, vitre, miroir, lettrage de vitrines de magasins, ENSEIGNES pour HOTELS, CABINES, GARAGES, etc. LETTRAGE de portes de CAMIONS. Nous faisons tout genre de STENCILS, ECUSONS, DESSINS à la peinture ou email: NOMS et NUMEROS de portes sur vitre, miroir ou tôle. Notre lettrage étant fait avec stencil, le vôtre peut servir indéfiniment, ce qui baisse le prix considérablement. ENTREZ voir nos échantillons. Faisons aussi, sur vitre et miroir, souvenirs pour toutes occasions. Dix années d'expérience dans ce domaine. A. COULOMBE (Radio-Service), 66, de l'Évêché, Rimouski, tél. 2790. Résidence, 53, ave Michaud, tél. 2394.

**REPARATION DE RADIOS:** électriques, à batterie et d'automobiles; amplificateurs, tourne-disques, etc. Radio prêt pendant que nous réparons le vôtre. Allons chercher et livrons dans toute la ville dans un délai très court. Garantie de 90 jours sur toute pièce remplacée. Téléphonnez en toute confiance au No 2790, chez RADIO-SERVICE COULOMBE, 66, de l'Évêché, Rimouski.

**MAURICE RICHARD COMPTE-RA-T-IL UN JOUR SON 500e POINT?**

Tous les amateurs de hockey ont salué avec enthousiasme le 400e point de Maurice Richard en décembre dernier, et on s'est demandé immédiatement si le "rocket" ne compterait pas un jour son 500e point. Même s'il ne renouvelle plus son exploit de 1944-45, alors qu'il compta 50 points en une saison, Richard devrait pouvoir ajouter facilement une centaine de points à son record. A tout événement, lorsqu'il réalisera cet exploit unique, une plus grande partie de la population sera en mesure d'apprécier plus que jamais le confort et les avantages incontestables des systèmes de chauffage Flamidior, de RIMOUSKI CHAUFFAGE.

**A LOUER:** logement de 8 pièces et bureau réparés à neuf. Situés sur rue de l'Évêché; libres le 1er mai. S'adresser à 87, de l'Évêché, tél. 3201.

**ATTENTION**  
**LOYER DEMANDE** pour le 1er mai, 4 appartements, chauffés, dans la ville. Pour plus amples détails, téléphoner à 4691.

### Vendeurs demandés

Avous besoin d'un représentant dans votre localité et les environs. Vente de produits de laboratoire pour usage domestique et agricole. Temps plein ou partiel. Maison canadienne-française solidement établie. Belle opportunité pour personne qualifiée. Ecrire à casier postal 3263, St-Roch, Québec, P. Q.

### DE BONS YEUX, PREMIERE PRECAUTION CONTRE LES ACCIDENTS

Les soins visuels, les examens périodiques des yeux, qui sont à conseiller toujours, à recommander à tous ceux qui conduisent une voiture, ont une importance bien grande pour la sécurité des usagers de l'automobile, pour les usagers tout simplement de la route, qu'ils soient automobilistes ou simples piétons.

Les causes réelles d'un accident peuvent dépendre de plusieurs circonstances, violation des règlements, manque de jugement, imprudence du chauffeur ou de la victime.

Dix-huit pour cent des chauffeurs victimes d'accidents graves avaient bu et quinze pour cent roulaient à une vitesse exagérée, apprennent les statistiques. Les défauts de la voiture, l'état des chemins, la température contribuent aussi aux accidents.

Mais on reste stupéfié devant les chiffres d'un grand nombre de chauffeurs qui souffrent de troubles visuels, qui devraient raisonnablement entraîner le port de verres, quelquefois au surplus un entraînement visuel scientifiquement ordonné et poursuivi, chauffeurs qui, cependant, paraissent ignorer complètement l'état de leur vision, l'inefficacité réelle de leurs yeux. Ce sont des victimes désignées d'avance pour les accidents les plus graves, souvent mortels.

Un chauffeur doit obligatoirement soumettre ses yeux au moins une fois chaque année à l'examen d'un optométriste.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

## MESDAMES

VENEZ VISITER NOTRE ASSORTIMENT DE

# CHOCOLATS DE PAQUES

SERVEZ-VOUS ... C. P. 129

**martin** et Fils enr.

MARCHE ALIMENTAIRE MODERNE ...

168 A ST-GERMAIN RIMOUSKI P. Q.

TEL. 4567

CHOIX

QUALITE

SERVICE

# Campbellton Sr visitera Mont-Joli, dimanche

Bien des amateurs de hockey ont une idée assez vague du calibre de jeu donné cet hiver dans la Ligue North Shore, c'est pourquoi dimanche prochain à 2h30 p.m., Mont-Joli recevra le Campbellton Senior au grand complet. L'on sait que Campbellton a fini en deuxième position de la Ligue, quelques points seulement en arrière de Causapscal. Le Campbellton senior compte entre autres sur son alignement Jean-Roch Bellavance que tous les amateurs connaissent pour l'avoir vu jouer à Mont-Joli.

Quant au club de Mont-Joli, il aura sur son alignement Maurice "Rocket" Lamirande, Marcel Béchard, Marcel Gagnon, Roma Fournier; nous viendront de Matane Gilles Talbot, B. Otis, Lucien Gilbert et G. Marmen, les étoiles du club de Mont-Joli junior compléteront l'alignement de Mont-Joli.

La partie débutera à 2h30 p.m., dimanche le 3 avril.

Amateurs de hockey, vous devez de ne pas manquer cette joute qui vous ramènera des étoiles que vous avez connues les saisons dernières, et qui sauront certainement plaire aux plus difficiles adeptes du

hockey. En terminant, la direction du club Junior de Mont-Joli remercie sincèrement la population pour le bel encouragement qu'elle a donné aux jeunes de chez nous au cours de la dernière saison. Ces jeunes ont donné tout le long de la cédule et des éliminatoires le meilleur d'eux-mêmes,

et il convient de les en féliciter bien chaleureusement. Il a été prouvé, cette année, que du hockey avec joueurs locaux peut satisfaire pleinement les amateurs, et cette réussite n'est-elle pas un gage de succès pour l'année prochaine.

(Communiqué)

## A quel jour voulez-vous assister à la boxe et à la lutte?

Dans une entrevue obtenue dernièrement de notre promoteur Pat Poirier, celui-ci me confia que son organisation allait bon train et qu'il prévoyait l'ouverture de ses séances de boxe et de lutte vers la fin du mois d'avril ou au début de mai. Naturellement, me dit-il, tout dépendra de la température.

Il se dit très enthousiaste et très confiant dans l'avenir de la boxe et de la lutte à Rimouski et il me promet du nouveau pour la semaine prochaine. Donc suivez l'Echo pour vos informations.

Il me demandait quel serait, d'après moi, la meilleure journée ou la

meilleure soirée pour la présentation de ces séances. Il a été question du samedi soir et du dimanche, entre nous. Je lui ai laissé savoir que je ferais enquête auprès du grand public amateur de boxe et de lutte afin de savoir l'opinion générale, et voici donc la question posée aux amateurs.

Quelle est, d'après vous, la meilleure journée ou la meilleure soirée pour la présentation des séances de boxe et de lutte à Rimouski, tenant compte de la télévision. Ecrivez votre réponse ou téléphonez-la à Jos. Leblond, 98 rue St-Laurent, Rimouski-Sud.



### LES POSTES, EQUIPE-SURPRISE

Trainant de l'arrière depuis le commencement de la saison, l'équipe des Postes continue de faire des ravages parmi les équipes qui prennent part aux éliminatoires au Centre des Loisirs, car elle balaie tout sur son passage.

En effet, la semaine dernière elle battait l'équipe de l'Assurance-Chômage et cette semaine c'était au tour de la Bijouterie Capitoile de se faire lessiver au pointage de 3 parties à 2. Il va sans dire que la série a été quelque peu serrée et je crois que l'esprit d'équipe qui régnait parmi les joueurs des Postes a certainement contribué à la victoire, victoire qui a glissé des mains de la Bijouterie Capitoile très lentement mais sûrement. Etant donné que les joueurs de la

Bijouterie Capitoile étaient certains de vaincre les Postes, ils se sont vu frustrés par un un proverbe qui s'avère de plus en plus vrai, proverbe qui dit qu'il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. A tout événement une grande confiance règne dans le camp des Postes et je suis certain qu'ils vont faire leur grand possible pour vaincre leur prochain adversaire, qui sera en l'occurrence Traders Finance. Cette série se déroulera au cours de cette semaine. Le capitaine de l'équipe des Postes, Robert Morissette, m'a laissé entendre que son équipe est en très grande forme pour les prochaines rencontres.

Voici maintenant quelques détails au sujet de cette série. Paul Brown et Guy St-Laurent ont été les meilleurs de l'équipe des Postes en roulant respectivement 725 et 649 pour une moyenne de 145 et 129.4 pour 5 parties. Du côté des perdants ce sont Roger Heppell, Roger Beaupré et James Lebel qui ont été les meilleurs en roulant respectivement 689, 622 et 615 pour une moyenne de 137.4, 124.2 et 123.

Dans les autres rencontres qui eurent lieu le même soir, Coca-Cola a

(Suite à la page 12)

## Nouveautés pour Pâques

Les accessoires bien choisis complètent une toilette de bon goût



MANTEAUX de coupes que caractérise la mode nouvelle, ligne droite collet généreux, épaules adoucies. Les plus beaux tissus ont servis à confectionner ces manteaux pour leur conférer un cachet de riche souplesse que toute femme apprécie. Prix pour tous les budgets.

29.95 à 64.95



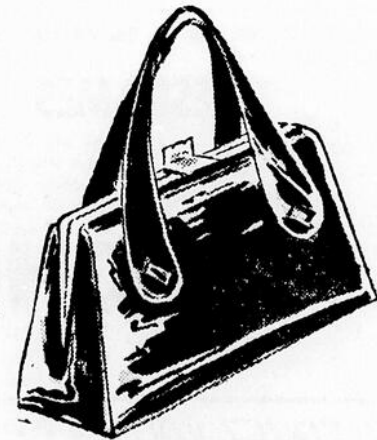
Sandalet et Pump, de cuir verni, 4 1/2 à 9.

7.95 et 8.95



Pimpantes coiffures pour Pâques.

3.95 à 14.95



SACS A MAIN De cuir vernis et de veau, jolis modèles.

4.95 à 17.95



GANTS Choix de 30 coloris. .98 à 5.95



LE Syndicat de Rimouski

226 Rue ST-GERMAIN.

Tél: 2 761





# SPORTS DE LA SEMAINE

avec **RAYMOND BOUCHARD**

## RIMOUSKI REVIENT AVEC DEUX VICTOIRES AU BALLON-PANIER

Tel que souhaité la semaine dernière, les porte-couleurs de Rimouski au ballon-panier, ont fait un succès de leur voyage à Baie-Comeau et sont revenus sur la rive sud un peu en retard, mais avec deux retentissantes victoires à leur actif. Conduit par le magnifique jeu de Maurice Bertrand, qui a totalisé le chiffre imposant de 53 points dans les deux parties, soit 24 dans la première et 29 dans la seconde, Rimouski n'a pas semblé avoir trop de difficultés, l'emportant par des pointages assez décisifs de 63 à 48, le samedi, et 50 à 33, le dimanche. Dans ces deux victoires, outre Bertrand, Pierre Bruneau s'est également signalé de même que Jean Marc "BEE" Desrosiers.

Dans les parties disputées à Rimouski, on n'avait pas fait jouer Desrosiers, mais on lui a donné sa chance à Baie-Comeau et il n'a pas désappointé. Il me fait d'autant plus plaisir de souligner son beau travail pour la raison que c'est un athlète de Rimouski et qu'il en est à ses premières armes au ballon-panier. Desrosiers excelle non seulement dans ce sport, mais dans la majorité des autres qui se pratiquent ici, que ce soit balle molle, baseball, ou quilles. A noter que présentement il est la fureur du Centre des Loisirs, dans le domaine des quilles, détenant le record individuel.

Pour revenir au voyage proprement dit, les Rimouskois, environ 28, spectateurs et joueurs, sont revenus enchantés de l'accueil qui leur fut fait. Pour ce qui est de l'assistance aux parties, elles ne furent pas considérable, mais on en attribue le fait surtout à la mauvaise température. Pour résumer, on peut dire que, comme à Rimouski, ce fut tout simplement un succès sur toute la ligne, si l'on excepte le retard forcé du retour...

### PARLONS HOCKEY...!!

Oui, parlons hockey, même si, ici, à Rimouski ce mot n'existe plus depuis un bon bout de temps déjà.

Nous étions un de ceux qui étaient positifs que les Loups, de Rivière-du-Loup, allaient remporter le championnat provincial Junior B haut la main. Franchement, nous avouons que nous avons été un peu surpris d'apprendre que le Frontenac, de Montréal, avait remporté les honneurs de la série de 2 parties au total des points par des comptes de 5 à 4 et de 2 à 0. C'est pourquoi, nous avons pris l'opinion de quelqu'un qui a assisté à l'une des deux parties, soit celle de vendredi. Ce monsieur que je considère comme très qualifié pour émettre une opinion, se nomme Gilles Daigneault.

En un mot, il m'a dit que c'est le cerbère du Montréal qui a fait toute la différence. Jacques Gagnery a tout simplement été sensationnel dans la première partie, bloquant un total de 40 lancers contre 13 par Bouchard, des Loups. Il appert qu'il a volé une demi-douzaine de buts assurés aux Loups.

Pour la partie de dimanche, si l'on se base sur le rapport de l'Événement Journal, il a de nouveau été épatant. Daigneault me disait même que Rivière-du-Loup était pas mal supérieur dans l'ensemble. C'est malheureux pour les Loups qu'ils n'aient pu remporter ce championnat provincial, car ça aurait été un bel honneur pour cette ville, si l'on considère qu'elle en était à sa première année avec un club Junior.

Ces deux parties ont été suivies par des foules considérables et très enthousiastes. N'est-ce pas là la preuve que ça s'établit du Junior? Malgré leur échec de la dernière fin de semaine, les Loups ont connu une excellente saison et nous tenons à les féliciter chaleureusement. Nous félicitons les directeurs du club, Guy Labrie, leur brillant pilote et tous les joueurs qui ont donné un très bon rendement durant toute la saison. Rivière-du-Loup a eu cette année une équipe junior "B" comme on en rencontre rarement. Ayant encore soif du hockey, à Rivière-du-Loup on ne fermera pas encore l'Aréna, car le club joue une série "Home and Home" contre un club "tout étoile" de la ligue junior régionale. Cette ligue a terminé sa saison dernièrement avec Matane sortant vainqueur d'une dure série contre le Mont-Joli, série qui s'est terminée par une victoire de 3 à 0, du Matane, dans la septième et dernière partie de la série. Félicitations à cette équipe et plus spécialement à notre ami Raymond Lapointe qui a su mener ses hommes à bien. Aura-t-il autant de succès avec son club de baseball l'été prochain? Nous lui souhaitons

### ICI ET LA !...

Nous ne sommes pas du tout en faveur du règlement de la ligue de Quilles Masculine du Centre des Loisirs St-Germain, qui permet à tout joueur ayant joué une seule partie de prendre part aux éliminatoires de la ligue. Ceci n'est pas juste pour d'autres équipes qui ont tenu un alignement régulier durant toute la saison. On aurait du exiger au moins 9 parties jouées avec l'équipe.

Il y a un petit peu de nouveau concernant la ligue de balle molle qu'on tente de réformer. Présentement on a quelques prospects dont le St-Robert, La Compagnie de Pouvoir, l'Hôtel St-Louis, Soucy Automobiles et une couple d'autres. Il est à souhaiter qu'on en vienne à une entente prochainement. Je tiens à souligner le magnifique travail que fait en ce sens, le sportif François Bélanger.

Dans la ligue North Shore, le Miramichi, qui a terminé en dernière position de la ligue, est en train de causer toute une surprise contre le Bathurst, contre lequel il joue en finale. Il est bon de souligner toutefois que si les Roger Gagné, Paul Gagnon et Rolland Bilodeau s'étaient alignés au début de la saison, nous ne croyons pas que le Miramichi aurait été à l'extrémité du classement à la fin de la saison.

## Centre des Loisirs ST-GERMAIN QUILLES

### PARTIES D'EXHIBITION

Mont-Joli vs Ass.-Chôm., Rimouski

Dimanche après-midi, le 27 mars, avait lieu au Centre des Loisirs St-Germain une série trois décinq entre une équipe de Mont-Joli et l'équipe Assurance-Chômage, en présence d'une foule considérable de spectateurs qui ne ménagèrent pas leurs applaudissements.

La série, gagnée par l'équipe Assurance-Chômage, au compte de 3 parties à 2, s'est déroulée dans une atmosphère de cordialité et ces visites aideront à promouvoir l'amitié entre les villes du Bas St-Laurent. Le ballon-panier a donné le pas et il faudrait qu'e cela se répète dans tous

les domaines sportifs. Je profite de l'occasion pour féliciter les organisateurs de cette rencontre et remercier les Mont-Joliens de leur visite.

Afin de rendre la politesse à l'équipe mont-jolienne, les Rimouskois seront à Mont-Joli dimanche le 3 avril.

Voici quelques détails de cette rencontre. Du côté des gagnants, C.-O. Bérubé s'est grandement signalé en roulant 197 et 750 pour une bonne moyenne de 150 ce qui a probablement aidé à conduire l'équipe à la victoire. Paul Roberge n'en fit pas moins non plus en roulant 174 et 658 pour une moyenne de 131.3.

S. Paradis, du Mont-Joli, a très bien joué lui aussi en roulant 175 et 704 pour une moyenne de 140.4, tandis que son coéquipier R. Bérubé roula 163 et 608 pour une moyenne de 121.3.

Je profite de ce compte rendu pour demander à tous les joueurs de quilles de mettre leurs noms et prénoms

sur les feuilles de pointage.

Jos. Leblond

### LIGUE FEMININE

(Semaine se terminant le 26 mars)

	J	Quilles	Moy.
Lily Tremblay	3	340	113.1
Mme F. Gagné	36	3894	108.0
Mme P. Robitaille	3	320	106.0
Jeannine Amiot	36	3809	105.0
Téhère Gagné	36	3792	105.0
Mme Ovila Doucet	9	938	104.0
Ruth Bellavance	18	1840	102.0
Mme D. Fillion	39	3915	100.0
Lauré. Desrosiers	33	3309	100.0
Rosita Doucet	3	302100.0	

### POSITION DES EQUIPES

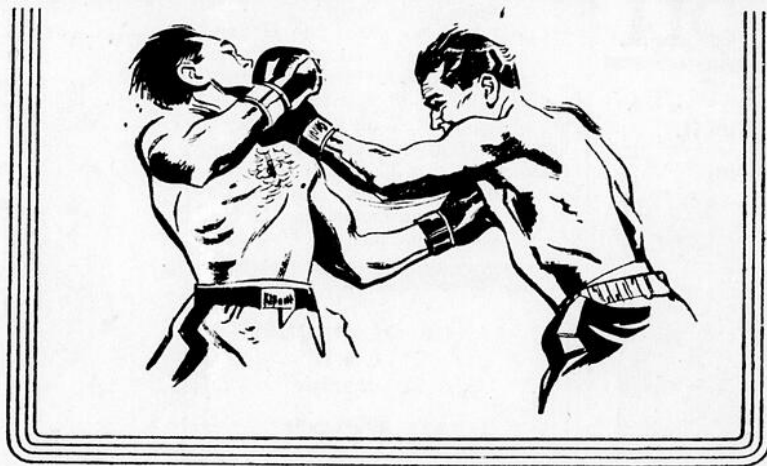
	J	Quilles	Pts
Ouellet Auto	39	19980	51
Magasin Verreault	33	16579	39
Bijouterie Gagnon	36	17065	33
Ambulance St-Jean	36	15512	21
Bissonnette	36	14992	21
Anselme Côté	33	14029	16
Institutrices	3	12345	6
Traders Finance	39	14957	5

Les Flambeaux, de Trois-Rivières, de la ligue junior provinciale, club pour lequel s'aligne Robert Mumeau, de Rimouski, ont été éliminés par le Frontenac, de Québec. Toujours dans le domaine du junior, Les Loups de Rivière-du-Loup, ont fait un pas important dans la course au championnat provincial, en éliminant Arvida en fin de semaine, gagnant 2 à 0 samedi soir et 5 à 4 dimanche, devant 2000 amateurs.



VOUS OFFRE ...

# LA BOXE À LA TV!



COMBAT PRINCIPAL — 10 ROUNDS

**Boby Courchesne**

(Holyoke, Mass.  
VS

**Pat Marcune**

(Brooklyn, N. Y.)

LUNDI

CJBR-TV 10 P.M.

Commentaires par

MICHEL NORMANDIN

UNE PRÉSENTATION DE



**ECHOS MONDAINS**

—Etaient en notre ville, cette semaine, pour assister aux funérailles de Mme Philippe Michaud, Mme Vve Arsène Michaud et M. Honoré Michaud, de Montréal, Mme Romuald Lévesque, Mme Raoul Lévesque, de Matane.  
—Le Dr Gustave Durocher, de Québec, était de passage ici, cette semaine.  
—Mme J.-P. Potvin était, ces jours-ci, en voyage dans les provinces Maritimes, pour la Maison Eaton.  
—Mmes Adrien Gagné et Fernand Bourbonnière passent quelque temps chez leur mère, à Québec.  
**Prochain mariage.**—M. et Mme Albert Fiola annoncent, pour le 11 avril prochain, le mariage de leur

filie, Jeanne d'Arc, avec M. Léonard Vaillancourt, e.c., de Rimouski.  
**Pas de faire-part.**  
**Baptêmes.**—Le dimanche 20 mars, à la cathédrale de Rimouski, était baptisé Pierre, enfant de M. et Mme Georges-A. Santerre (Jacqueline Laberge). Parrain et marraine, M. Hildebert Gagnon, de Sudbury, Ont., et Mlle Anne Leclerc, g.m.g., de Montréal. Porteuse, Mme Georges Michaud, de Rimouski.  
—A l'hôpital St-Joseph de Rimouski est née, le 21 mars, Marie-Lise-France, enfant de M. et Mme Omer Imbeault. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Louis Bélanger, d'N.-D. du Sacré-Coeur, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Aline Gagnon, cousine.  
**Ste-Blandine.**—Le 26 mars est né Joseph-Henri-Gervais, baptisé le 28, enfant de M. et Mme Henri Proulx (Laurianne Lepage). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Lizotte, cousins de l'enfant. Porteuse, Mme Ernest Vignola.  
**Mise au point:** C'est tout à fait par inadvertance que, dans nos commentaires de la semaine dernière sur la parade de modes télévisée par le Magasin Verreault et la Maison Prémont, nous avons omis de mentionner la participation comme mannequin de Mme Jean-Paul Potvin, non moins charmante que ses compagnes. Nos regrets et nos excuses à qui le droit.

Son service fut chanté à 9 heures, mercredi matin, par M. l'abbé Léo Hudon, son neveu. Agissaient comme diacre et sous-diacre, MM. les abbés Robert Lebel, vicaire dominical, et Léonard Belzile, tous deux du Grand-Séminaire. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé Elphège Bouchard, curé de Nazareth, qui assistait au chœur ainsi que MM. les chan. Félix Jean, curé de St-Anaclet, S.-E. Chénard, retiré au Séminaire, et M. l'abbé Alphonse Roy, ancien curé de Nazareth, M. l'abbé Adélarde Ouellet, curé de Baie-des-Sables, et le R.F. Lucien Villeneuve, C.S.V., directeur de l'Ecole Dominique Savio.

La croix était portée par M. Joseph Garon, de Nazareth, et les porteurs du corps étaient MM. Napoléon Michaud, Eugène Dumais, Emile Côté, de Nazareth, Herménégilde Roy, de Rimouski-Est, Paul et Georges Sirois, de St-Robert. La bannière des Ligeurs du Sacré-Coeur, congrégation dont le défunt faisait partie, était portée par M. Irène Brisson, de Nazareth.

Le deuil était conduit par les enfants du défunt et les parents déjà nommés. La nombreuse assistance se composait encore d'une foule d'autres parents et amis. On remarquait l'hon. Perrault Casgrain, M. et Mme Albert D'Anjou, M. Joseph Beaulieu, de Rimouski, le Dr et Mme Lionel Jean, de Mont-Joli, M. et Mme Léon Amiot, de Montréal, Mme Léon Hudon et Mlle Marie-Louise Hudon, de St-Luc de Matane, M. et Mme Jean Pelletier, de Rivière-du-Loup, MM. Ernest et Philippe Beaupré, de Sayabec, Mlle Irène Moisan, de Baie-des-Sables.

On fit escorte au convoi funèbre jusqu'au cimetière de Nazareth où les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Bouchard, curé.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère, de Rimouski.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

**Décès de M. Alph. Larochelle**  
On apprendra avec regret la mort de M. Alphonse Larochelle, i.f., a.g., de Québec, qui fut notre concitoyen durant une dizaine d'années. M. Larochelle arrivait en effet à Rimouski vers 1927 comme assistant de M. Gédéon Roy, i.f., au Bureau des Terres et Forêts. Il quitta ensuite cette situation pour devenir chef du district au Département de la Colonisation, à Rimouski. Vers 1938, il fut nommé au même ministère comme chef des Syndicats Forestiers du comté de Gaspé-Nord, avec résidence à Grande-Vallée. Enfin, il y a quelques années, il était promu à Québec pour s'occuper des mêmes questions dans toute la province. Agé de 49 ans, le défunt était l'époux de Mme Renée Fournier qui lui survit, ainsi qu'un fils, Gilles. Nos sincères condoléances.

**Décès...**

(Suite de la 1ère page)  
ces dont MM. les abbés Léo Hudon curé de St-Luc de Matane, et Simc. Amiot, présentement en Angleterre. Originaire de St-Valérien, M. Côté a résidé à Trois-Pistoles et à Sayabec avant de venir se fixer à Nazareth, il y a 20 ans. Il était employé au magasin L.-R. D'Anjou, de Nazareth, lorsque la maladie l'a forcé à cesser toute activité.

**Les Postes...**

(Suite de la page 10)  
Défait Service Expert Raymond 3 à 0, tandis que Traders Finance obtenait la victoire sur le Valet Service Eclair au compte de 3 à 1. Coca-Cola passe donc en finale et Traders Finance en semi-finale contre les Postes.  
Jos. Leblond

**Auditorium Rimouski**

SUR ECRAN GEANT  
AVENUE MICHAUD — TEL. 3646

En soirée, sur semaine, de 7 h. à 9h30, et répétition du premier film. En matinée, mercredi, à 1h30. Dimanche et fête d'obligation, à 2 h. et 8 h.

**DIMANCHE, LUNDI, MARDI et MERCREDI 3-4-5-6 AVRIL SANTA-FE**

(Français)  
Aventures peu banales, sensationnelles même de quatre frères, après la guerre de Secession; l'un est ingénieur et les trois autres des hors-la-loi avec Randolph Scott.

ET  
**Abbott & Costello meet Dr Jenkell et Mr. Hyde**

Comédie en primeur... Aventures sans pareil. Les deux comédiens piquent ça et là des pointes de burlesque échevelé.

**JEUDI et SAMEDI 7-9 AVRIL**

Pas de cinéma: Vendredi-Saint.

**Menace dans la nuit**

Histoire policière alerte, captivante avec John Garfield et Shelly Winters.

ET  
**WINGS OF THE HAWK**

En technicolor. Paysages grandioses, intrigue bien charpentée. Interprètes étonnants: Van Heflin et Jules Adams. Grande primeur.

**Cinéma**  
**CARTER**  
Rimouski — Tél. 2791  
SUR ECRAN GEANT  
Représentation continuelle  
Le DIMANCHE de 1 heure à minuit

Di. Lu. Ma. Me.  
3, 4, 5, 6 AVRIL

En primeur  
**SILVANA MANGANO**  
DANS  
**"Lure of the Sila"**

Aussi EN FRANCAIS  
MAUREEN O'HARA · JOHN PAYNE  
in  
**TRIPOLI**

Jeu. Ven. Sam.  
7, 8, 9 AVRIL

En couleur  


avec Rod CAMERON  
DANS  
**"Le Cavalier Fantôme"**

ET  
**Les Mousquetaires de la Reine**  
AVEC  
Amedeo NAZZARI  
Lois MAXWELL

**PARADE DE PAQUES**  
7 au 12 avril  
\$59.50 et plus

**NEW-YORK**

**CROISIERE de 12 JOURS**  
**SIS AROSA STAR**  
6 au 17 juin de Québec  
**TOUT COMPRIS**  
M. Pinard

**Tourisme & Travail**  
335, St-Joseph Est, Québec.  
26629 soir 71340

  
54, ave de la Cathédrale  
Tél. 2125

**JOIGNEZ A VOS SOUHAITS DE PAQUES**  
Le cadeau utile que désire votre amie ou épouse, tel que robe de chambre, jaquette, jupon, bas de nylon, etc.  
Votre AMI ou EPOUX sera enchanté que vous ne l'ayiez pas oublié. Il y a tant de choix et de suggestions à votre populaire magasin MICHAUD ENR.G.  
MESSIEURS: Voyez notre choix de matériel pour votre habit fait sur vos propres mesures. Marque "ART KRAFT".

**SUPER SPECIAUX DE LA SEMAINE SAINTE**

<b>Paletots de printemps</b> Assortiment de couleurs. Pointures 33-35-36-37-42. Valeurs jusqu'à \$35.00. A clairer pour En gabardine. Pointures: 34-36-38. Régulier \$32.00, pour	<b>\$16.95</b> <b>22.95</b>	<b>AU SOUS-SOL CULOTTES</b> Panties en rayonne pour dames 35c. ou 3 pour \$1.00 Soie fantaisie pour fillettes 39c. En coton pour enfants, 2-4-6 ans. Rég. 25 4 pour 79c.
---	--------------------------------	---

**Dimanche des Rameaux** Quelques jours encore pour vous procurer vos PALMES

**Pour l'achat d'un bon char usagé, téléphonez à 3272 MICHAUD & FILS AUTO INC.**



## Claudine Trevenet sous la terreur

A Lyon, dans ces terribles années de la révolution française, une jeune adolescente restée seule avec sa mère et ses deux frères, subit toutes les horreurs et les privations d'une ville assiégée pendant deux mois par les jacobins. Puis François et Louis

sont emprisonnés et c'est Cladie, comme on l'appelle à la maison, qui, sous un déguisement, réussit à les visiter dans leur prison, et leur apporte provisions, vêtements et consolation. Ils sont condamnés au supplice: héroïque, elle les accompagne, les encourage du regard et entend Louis murmurer cette phrase qui restera dans son cœur comme un héritage sacré: "Claudine, pardonne comme nous pardonnons". Lorsque, à coup de crosse, sous ses propres yeux, un farouche jacobin assomme ses frères survivants, elle a besoin de ce testament de charité pour étouffer l'indignation et la révolte qui bouillonnent dans tout son être.

Par cette déchirure cruelle, le cœur de la vaillante Lyonnaise s'était largement ouvert à toutes les infortunes, à toutes les misères morales. A cette époque, la classe ouvrière dont la foi avait été comme submergée par le torrent révolutionnaire, voyait grandir une génération nouvelle élevée sans Dieu et c'était grande pitié que le spectacle de tous ces enfants privés des bienfaits d'une éducation chrétienne. Mais Dieu suscita une vaillante phalange d'apôtres qui se dévouèrent à l'instruction de ces petits. Claudine Thévenet fut comme façonnée par la Providence

pour prendre l'initiative de ce grand mouvement de rénovation. Avec quelques amis, dont Mlle Pauline-Marie Jaricot, elle élabora ses plans d'apostolat sous la direction de l'abbé Coindre, missionnaire de Lyon. Ce saint prêtre la seconda en tout. Il fut l'âme de la société naissante; et, avec la fondatrice, devenue Mère Marie Saint-Ignace, il ébaucha les Règles et les Constitutions, qui reçurent une première approbation en

1823. Dans un décret daté du 21 décembre 1847, Sa Sainteté Pie IX approuva la Société naissante qui prit le nom de Congrégation de Jésus-Marie.

Les filles de Claudine Thévenet se multiplièrent: de nouvelles maisons furent fondées en France, en Suisse, en Italie, en Angleterre et dès que fut connue leur oeuvre magnifique d'éducation, on réclama leur aide pour les missions. Les religieuses de

Jésus-Marie partirent pour les Indes en 1842 et elles vinrent au Canada en 1855 pour se fixer à Lauzon d'abord, puis à Sillery et à Trois-Pistoles. De grandes fêtes auront lieu au mois de mai prochain à Lauzon et à Sillery pour célébrer le centenaire de leur arrivée.

Au cours de semaines qui vont suivre, aimez-vous entendre parler des couvents Jésus-Marie, des religieuses, de leurs élèves?



La division du Bas St-Laurent de "La Sauvegarde" que dirige M. Maurice Rioux, a dépassé un million et demi d'affaires en 1954.

## Extraits du rapport annuel 1954

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Narcisse Ducharme,  
Président et Directeur-Gérant

M. Alphonse Milette,  
1er Vice-Président

M. Adjutor Côté, N.P.,  
2ème Vice-Président

M. Chs.-A. Roy

M. de La Bruère Fortier, N.P.

M. C.-A. Gascon

M. Alexandre Ducharme

M. Wilfrid Girouard

Me Gaston Vincent, C.R.

### AFFAIRES EN VIGUEUR

Assurance-vie ordinaire	\$ 165,443,443
Protection supplémentaire	\$ 2,124,059
Pension sans assurance	\$ 4,270,520

PRIMES TOTALES PERÇUES \$ 4,135,690

### NOUVELLES ÉMISSIONS

Assurance-vie ordinaire	\$ 21,072,866
Protection supplémentaire	\$ 469,759
Pension sans assurance	\$ 395,518

### NOUVELLES PRIMES

Assurance-vie ordinaire	\$ 589,901
Pension sans assurance	\$ 26,350

ACTIF \$ 31,701,393

RÉSERVE POUR POLICE \$ 25,965,478

REVENU TOTAL \$ 5,337,718

### VERSÉ AUX ASSURÉS ET BÉNÉFICIAIRES

En 1954	\$ 1,466,711
Depuis la fondation	\$ 23,259,988

**MAITRES**  
**LA CORPORATION DES**  
**HORLOGERS-BIJOUTIERS, P. Q.**

### AVIS... FUTURS FIANCES

N'achetez pas un diamant de n'importe qui... Méfiez-vous de faux grossistes, des soi-disant manufacturiers ou d'annonceurs à gros escompte qui diminuent la qualité mais jamais le prix. Seuls les Maîtres-Horlogers-Bijoutiers que vous reconnaîtrez par l'emblème M.H.B. apparaissant ci-dessus, ont à date prouvé leur compétence et leur honnêteté. Profitez des connaissances professionnelles des maîtres horlogers-bijoutiers pour le choix et l'achat d'un diamant.

**Bijouterie**  
**CAPITOLE**

50, Ave de la Cathédrale  
RIMOUSKI

**Emmanuel**  
**GAGNON**

258, rue St-Germain  
RIMOUSKI

## La Sauvegarde

Compagnie d'assurance sur la vie

M. MAURICE RIOUX, Gérant

Edifice Soucy, - 147, St-Germain  
Rimouski, Qué. Tél. : 2412

## FLEURS

NATURELLES

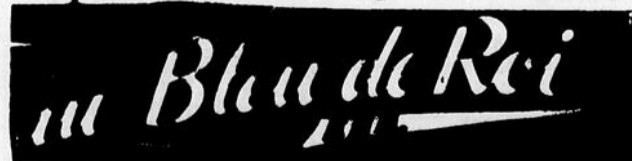
coupées et en pot

UNE NOUVELLE LIGNE A L'OCCASION  
DE PAQUES

Prix tout à fait spéciaux  
Fleurs en pot: lys, quatre-saisons, tulipes,  
jonquilles.

Fleurs coupées: roses, lys, glaïeuls, tulipes  
jacinthes, cinéraires.

Magnifique choix de fleurs artificielles  
Centres de table



248, rue St-Germain, - RIMOUSKI



## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Les photos exposées à deux ou même trois reprises sont amusantes et faciles à réaliser. Vous n'avez besoin que de quelques objets, et un fond noir.

### est parfois amusant de se tromper délibérément

Les longues soirées du mois de mars sont toutes désignées pour tenter des expériences, ou trouver un nouveau passe-temps. Nous avons une bonne suggestion à vous faire à ce sujet. C'est la photographie surimposée.

N'allez pas vous imaginer qu'il s'agit d'un travail compliqué, réservé aux experts. Ces photos sont au contraire amusantes, faciles à prendre, et possibles même avec une caméra ordinaire. De fait, le jeu consiste à se tromper délibérément en prenant des photos.

La chose est d'autant plus facile qu'elle arrive à tout le monde, lorsqu'on est distrait ou qu'on réfléchit trop à son sujet. Il suffit, pour réaliser des photos surimposées de penser à exposer un même sujet à deux ou même trois reprises.

Le meilleur moyen d'y arriver est d'installer d'abord sa caméra sur un trépied ou sur toute autre base solide, afin d'éviter les mouvements qui gâteraient le truc.

Si vous voulez tenter l'expérience avec une photo comme celle ci-dessus, placez une table sur un fond uni et sombre. Le plus facile est de la placer devant une porte qui donne sur une pièce assombrie. Placez la personne dans une première position et exposez. Faites-lui ensuite prendre d'autres poses sans tourner votre film et photographiez-la de nouveau. Ayez soin de ne pas remuer la table, car il faut qu'elle demeure dans la même disposition durant toutes les prises de photo.

552F — Jacques Lumière

## Croquets au fudge et aux noix

De toutes les friandises, rien n'égale les savoureux croquets au fudge copieusement farcis de noix. La cuisinière qui en a le secret ne manquera jamais d'admirateurs! Faites-en l'expérience, la prochaine fois que des amis vous arriveront après une séance de jeux au grand air. Voyez avec quelles délices ils salueront le plateau de croquets au fudge que vous leur offrirez avec une ample provision de bon café chaud.

Faciles à faire en un tournemain,

les croquets au fudge et aux noix se conservent bien; vous pouvez donc en apprêter d'assez fortes quantités afin d'en avoir toujours sous la main, à servir avec le café. Votre café lui-même devrait être chaud, bien sucré et savoureux; il le sera sûrement si vous observez avec soin les proportions requises... deux cuillerées à table rases de café moulu (soit une mesure à face standard) pour les trois quarts d'une tasse-mesure d'eau froide fraîchement tirée.

QUAND VOUS RECEVEZ DES JEUNES A SOUPER



"Le souper est prêt, les amis... et c'est moi qui ai tout préparé!" Quelle est la jeune hôtesse, parmi les moins de vingt ans, qui ne serait fière d'offrir aux copains un tel festin de spaghetti! Et voyez comme tous les visages s'illuminent en humant l'arôme de ce bon café frais! Il n'est rien de plus accueillant quand on rentre à la maison après les jeux au grand air.

# La page féminine

REVUE DE MODES DU MAGASIN VERREAULT



Le "Cortège nuptial", de la parade de modes printanières présentés à CJBR-TV par le magasin J.-A. Verreault, dans l'après-midi du dimanche 20 mars dernier. De gauche à droite, Mlle Donat Verreault, Mme Paul Gendron, M. Paul Gendron et Mlle Huguette Gagnon. Les autres mannequins de cette parade étaient Mme Jean-Marie Marquis, Mme Jean-Paul Potvin, Mlles Orpha Martin, Noëline Gagnon, Jocelyn Caron et la petite Madeleine Heppell

Préparez-en une bonne quantité. On vous saura toujours gré d'offrir d'aussi succulents croquets au fudge avec un café... mais on vous appréciera bien davantage si vous avez préparé suffisamment de café pour en servir une deuxième tasse à la ronde.

**Croquets au fudge et aux noix**  
3 carrés (3 oz.) de chocolat non sucré  
1/2 tasse de beurre  
2 tasses de sucre  
2 oeufs légèrement battus  
1 c. à thé de sel  
1 tasse de farine tamisée  
1 tasse de noix hachées  
Faire fondre ensemble le chocolat et le beurre au-dessus de l'eau chaude. Retirer du feu. Ajouter le sucre et battre jusqu'à ce qu'il soit dissous. Ajouter les oeufs. Tamiser le sel avec la farine, ajouter et battre pour bien opérer le mélange. Incorporer les noix. Verser dans un moule à gâteau carré de 8 pouces, graissé; faire cuire à four modéré, 350 degrés F., exactement 30 minutes, puis laisser tiédir. (Le mélange s'affermi en refroidissant). Une fois refroidi, détailler en carrés.

### AH! VOUS AUTRES LES HOMMES!...

"Ah! vous autres les hommes", quels chanceux vous êtes! La belle vie que vous menez, tout de même, pendant que nous, les femmes, nous trimons! Vous avez tous les plaisirs de la famille et aucune des charges. Et Paulette Daveluy, comme bien d'autres femmes, était bien convaincue de cette idée. Ce fut même l'objet d'une petite discussion avec son mari, jusqu'à ce que celui-ci l'invite à venir le rejoindre une fin d'après-midi à son bureau où Paulette découvrit l'envers du décor; accompa-

gnez-la dans cette visite en lisant "Confession de femme" dans le numéro de mars de la revue "La Famille" à laquelle on s'abonne, au coût de \$2.00, en écrivant à 3745, chemin de la Reine-Marie, Montréal-26.

## SHAMPOOING COLORANT ROUX



Aviez la teinte naturelle de vos cheveux ou changez-en la couleur avec le shampooing colorant ROUX. Plus de cheveux gris... car le shampooing colorant ROUX les élimine pour longtemps.

Voyez votre salon de beauté, pharmacie ou magasin.



Pour ajouter une note printanière à une robe sombre, confectionnez un plastron en piqué blanc. Agrémentez-le de points décoratifs, maintenant faciles à réussir automatiquement, grâce au nouveau zigzagueur automatique. Pour créer l'effet élégant de la nouvelle silhouette large d'épaules, le cercle de couture de votre localité vous propose de déployer le plastron de chaque côté, vers les épaules, comme des ailes d'oiseau.

## Inauguration du nouveau garage Dionne, à Mont-Joli

Dernièrement, avait lieu l'inauguration officielle des nouveaux locaux du garage Dionne Automobile, de Rimouski, à Mont-Joli. En effet, ces derniers ont ouvert une succursale de leur garage à Mont-Joli. Ils sont les représentants officiels de la compagnie Ford dans toute la région du Bas St-Laurent.

La cérémonie d'inauguration débuta à 4 heures de l'après-midi. Elle était sous la présidence de M. Albert Dionne, propriétaire de Dionne Automobile. Tout d'abord, le R.P. Ubald Boisvert, o.m.i., curé de

Mont-Joli, invité d'honneur, procéda à la bénédiction des nouveaux locaux. Après quoi, invité à prendre la parole, il félicita M. Dionne d'avoir eu l'initiative de venir ouvrir une succursale à Mont-Joli et se dit persuadé de la réussite de cette nouvelle entreprise. Prirent ensuite la parole, son monneur le maire de Mont-Joli, M. Benoît Gaboury, et M. Albert Dionne, propriétaire de Dionne Automobile. M. le maire souhaita la bienvenue au nom du conseil municipal à M. Dionne et à tous ses collaborateurs dans la ville de Mont-Joli. Le tout se termina par un buffet froid. M. Aristide Girardin, gérant général de Dionne Automobile, agissait comme maître de cérémonie.

Parmi les personnalités de marque assistant à cette manifestation, mentionnons M. Albert Dionne, de Rimouski, propriétaire de Dionne Automobile, accompagné de sa fille, Mlle Monique Dionne, M. Aristide Girardin, gérant général de cette même firme, le R.P. Ubald Boisvert, o.m.i., curé de Mont-Joli, M. Benoît Gaboury, maire de la ville, les principaux vendeurs et gérants de départements, ainsi que quelques employés de bureau. La compagnie Traders

**Paul Dionne**  
Décoration  
d'intérieur  
Rembourrage  
Draperies  
Angle 1ère rue du Camp  
Ave. Cathédrale.  
RESIDENCE 36 St-Pierre  
Tél. 2481



**SPECIAL**

Montres, pour hommes ou dames, à l'épreuve des chocs et de l'eau. Garantie d'un an.

**\$19.95**

**Adelme Thériault**

70 Cathédrale — Rimouski



Au majestueux *Château Laurier*  
on sert le fameux *Chase & Sanborn*

La somptueuse salle à dîner principale du Château Laurier à Ottawa est le théâtre de brillantes réceptions officielles, de grands dîners! Pour convenir à une table aussi réputée que celle du Château, il faut un café de toute première qualité. Ce café, c'est le Chase & Sanborn.

Son arôme exquis de vrai café... sa riche saveur moelleuse apporteront un cachet de distinction à votre table aussi. Servez du Chase & Sanborn ce soir et dégustez toute la saveur que votre tasse peut contenir.

Les Cafés Chase & Sanborn sont servis dans plus de bons hôtels et restaurants du Canada que toute autre marque.



Finance Corp. Ltd. de Rimouski, avait quelques délégués à l'occasion de cette inauguration.

La foule nombreuse venue pour assister à cette manifestation a pu visiter les nouveaux locaux.

Le garage Dionne Automobile de Mont-Joli sera géré par M. Régis Thériault. M. Julien Bouchard a été nommé gérant des ventes.

## Décès de M. Lucien Gaulin

A BIENCOURT

Dimanche, le 20 mars, après une très courte maladie, est décédé M. Lucien Gaulin, âgé de 40 ans. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Laurette Lizotte, ses enfants: Claude, Jacques, Gilles et Madeleine; ses frères: Almaraz, de Biencourt, et Irénée, d'Amos; ses sœurs: Mme Pierre Ouellet (Marie), de Lac-des-Aigles, Mme Philippe Marquis (Maria), de St-Emile d'Auclair, Mme Alphonse Vaillancourt (Rosa), de Rapides-des-Cèdres, Mme Léo St-Pierre (Rose-Aimée), de Biencourt; ses beaux-parents, M. et Mme Philippe Lizotte, de Biencourt; ses beaux-frères: MM. Pierre Ouellet, de Lac-des-Aigles, Philippe Marquis, de St-Emile d'Auclair, Alphonse Vaillancourt, de Rapides-des-Cèdres, Léo St-Pierre, de Biencourt, Joseph Rioux, de Trinité-des-Monts, Ronaldo Lévesque, de Biencourt, Antoine Blais, de Trinité-des-Monts, William Lévesque, de Drummond, et Claude Lizotte, de Biencourt; ses belles-sœurs: Mme Joseph Rioux, de Trinité-des-Monts, Mme Ronaldo Lévesque, de Biencourt, Mme Antoine Blais, de Trinité-des-Monts, Mme Léo Michaud, de Biencourt, Mme William Lévesque, de Drummond, ainsi que plusieurs neveux et nièces. M. Gaulin était le président de la ligue du Sacré-Coeur de sa paroisse et il était très estimé de ses concitoyens. Service et sépulture ont eu lieu dans notre paroisse au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le drapeau de la ligue du

COUR SUPERIEURE

(En matière de Faillite)

Dans l'affaire de l'actif de: LORENZO MARTIN, faisant le commerce de chaussures sous le nom de "CHAUSSURES MARTIN ENR." à Carleton-sur-mer, cté de Bonaventure.

Débiteur.

AVIS est par le présentes donné que LORENZO MARTIN a fait cession de ses biens le 11e jour de mars 1955, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à New-Carlisle, le 2e jour d'avril 1955, à 10h30 de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 21e jour de mars 1955  
Joseph Marmette &  
Maurice Boulanger,  
Syndics.

## AVIS PUBLIC

Province de Québec  
Municipalité Sainte-Anne  
de la Pointe-au-Père

Règlement No 28

Règlement pour autoriser l'émission de permis pour la vente des liqueurs alcooliques.

Etant donné qu'avis de motion a été régulièrement donné.

En conséquence il est proposé par le conseiller Irénée Rouleau et unanimement résolu qu'un règlement portant le numéro 28 soit, et est adopté et qu'il est statué et décrété par ce règlement ce qui suit:

De donner l'autorisation à la Commission des Liqueurs de Québec d'octroyer des permis aux hôteliers pour la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père pour douze(12) mois par année.

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Ledit règlement numéro 28 sera soumis à l'approbation des électeurs propriétaires le 13e jour d'avril 1955 au scrutin secret.

Donné à Sainte-Anne de la Pointe-au-Père ce 15e jour de mars 1955.  
Geo. Paquet, sec.-trés.

Sacré-Coeur précédait le cortège funèbre de la maison mortuaire jusqu'à l'église, suivi de ligueurs. La croix était portée par M. Gérard Lagacé. Les porteurs du corps étaient MM. Laval, Roger et Jules-Henri Dolbec, René Tardif, Lionel Caron et Alfred Briand. Des couronnes de fleurs étaient portées par MM. Bélonie Rossignol, Alfred Lizotte et Hercule Pelletier. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ls-Philippe Desbiens, curé, et le service chanté par M. l'abbé Rodier Voisine, vicaire.

Nos condoléances.

## STE-IRENE

**Naissance.**— Née le 9 mars à Amqui et baptisée le 20, à Ste-Irène, Gitane-Lorraine, enfant de M. et Mme Philippe Lauzier (Eliane St-Onge), de Ste-Irène. Parrain et marraine, M. et Mme Cécilien Ruest (Marie-Anne Lauzier), oncle et tante. Porteuse, Mme Arthur Lauzier.

**Va-et-vient.**— Mme Philippe Lauzier est de retour dans sa famille.  
— MM. P.-E. Sinclair, Maurice Sinclair et Alfred Aubut sont reve-

nus des chantiers.

— Mme Edmond Lebrun est hospitalisée à Rimouski.

— M et Mme Gérard Lauzier étaient, récemment, en promenade à Amqui où ils ont visité M. et Mme Wilfrid Dumais.

## SERVICE ANNIVERSAIRE

Lundi, le 21 mars 1955, à 9 heures, fut chanté, en l'église de Ste-Odile-sur-Rimouski, le service anniversaire de Rénald St-Pierre, fils bien-aimé de M. et Mme Léon St-Pierre (Georgette Côté).

## Maternité licenciée

NOTRE-DAME DU ROSAIRE  
Colette Julien, g.m.e., prop.

MONT-JOLI

157 rue Aubin Tél. 280-w  
Salle d'obstétrique moderne. Médecin au choix des patientes. Maternité reconnue par les compagnies d'assurance.

## A LOUER

Local actuellement occupé par L'Army & Navy Veterans Association, sur la rue Lavoie. Grandeur: 65 x 36. Plancher terrazo, chauffé. S'adresser à:

**ARTHUR AMIOT**

26, rue Lavoie, - RIMOUSKI - Tél: 3361

# ATTENTION — Grande Réduction

SUR TOUTES LES MARCHANDISES

EN MAGASIN AFIN DE LIBERER LE PLANCHER POUR LA MARCHANDISE ACHETEE AUX EXPOSITIONS DE MONTREAL ET TORONTO ET QUI NE CESSE D'ARRIVER.

**REDUCTION VARIANT DE 10 A 50%**

SUR

- TELEVISIONS
- REFRIGERATEURS
- FOURNAISES
- MATELAS
- RADIOS
- POELLES
- LITS
- SOMMIERS
- SETS DE CHAMBRES
- SETS A DEJEUNER
- SETS DE SALLE A DINER
- SETS DE SALON, ETC., ETC.

LES PREMIERS ARRIVES SERONT FAVORISES  
PAR LE CHOIX DE LEUR GOUT

Votre magasin de confiance

**ROBERT DESSUREAULT LTEE**

322, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 3216

## Un fonds de secours de la S.S.J.B. en faveur de ses membres sinistrés de Nicolet

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec vient de constituer un fonds de secours destiné à venir en aide à ceux des membres de la Société qui furent victimes du désastreux incendie qui, au début de la semaine dernière, ravageait une partie de la ville de Nicolet. Bien qu'il soit difficile pour l'instant d'établir un bilan exact, il semble qu'au moins une dizaine des sinistrés soient membres de la section de Nicolet de la Société Saint-Jean-Baptiste.

La Fédération a lancé un pressant appel aux quelque 400 sections paroissiales qui lui sont affiliées, comme aux 90,000 membres formant aujourd'hui ses effectifs humains, leur demandant de souscrire le plus tôt

possible. Elle considère en effet que c'est manifester un véritable esprit de fraternité et de solidarité, voire de patriotisme, que de venir en aide aux membres affectés par le malheur.

Par son geste, la Fédération veut aussi prier les autorités et les citoyens de Nicolet d'agréer l'expression de sa vive sympathie dans le malheur qui les accable.

Ceux des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste qui aimeraient souscrire à un fonds de secours pourront faire parvenir leurs dons, à l'ordre de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, case postale 266, Saint-Hyacinthe.

## Trinité-des-Monts

Baptêmes.— M. et Mme Viateur Ouellet font part de la naissance d'une fille, le 11 mars, baptisée le 14 sous les prénoms de Marie-Normande-Brigitte. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Landry, de Bic, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Yvette Landry, également de Bic, tante de l'enfant.

— M. et Mme Alphonse Proulx annoncent la naissance d'une fille, le 14 mars, baptisée le 20 sous les prénoms de Marie-Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Proulx, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient.— M. et Mme Joseph Rioux ont passé quelques jours à Biencourt lors du décès de leur beau-frère, M. Lucien Gaulin.

— Mme Omer Deschênes et sa fille Marielle sont de retour d'un court voyage à Montréal.

— Mlle Thérèse Canuel a quitté sa famille pour entrer au noviciat des

## Maison de M. Antoine Leblanc incendiée à Causapsal

Le feu a détruit de fond en comble la résidence de M. Antoine Leblanc, de Causapsal, tôt jeudi matin. Les occupants furent éveillés par la fumée et n'eurent que le temps d'évacuer la maison. Absolument

rien ne fut sauvé ni du mobilier ni des effets personnels des membres de la famille. La cause du feu demeure inconnue. M. Leblanc fut secouru de justesse, étant dans l'impossibilité de se déplacer lui-même, à cause d'un accident de travail survenu il y a quelque temps.

RR. SS. des Saints-Apôtres, à La Prairie.

— M. Ls-Gonzague Ouellet, de Bic, a passé quelques jours chez ses frères, MM. Gérard et Viateur Ouellet.

— M. Guy Brisson, de Ste-Blandine, est en visite ici, chez son beau-frère, M. Benoît Deschênes.

— M. Roland Deschênes, de l'Aviation canadienne, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Albert Lévesque.

## Au Curling de Price

En février dernier, les dames et demoiselles de Price se sont disputées le deuxième trophée de la saison: le trophée Fortin. Il fut gagné par l'équipe suivante: Mme Lionel Pinel, lère, Mlle Simone Côté, 2e, Mme Hector Roy, 3e, Mme Léopold Gasse, skip. Félicitations aux heureuses gagnantes.

## Règlement d'hygiène quant à l'eau potable

A l'approche du printemps, il convient de surveiller plus que jamais l'eau potable, car si elle est indispensable à la vie humaine, elle offre de graves dangers par suite des microbes qu'elle peut contenir et des foyers d'infection qui voisinent souvent avec les sources d'approvisionnement. A ce sujet, les règlements provinciaux d'hygiène contiennent des prescriptions qu'il faut connaître, surtout s'il s'agit des eaux de puits. En voici le texte:

Est interdite pour la consommation, 1) l'eau des puits mal protégés ou des puits creusés dans les caves, à moins qu'elles ne soient pavées en ciment et que le puits soit parfaitement protégé; 2) l'eau des puits qui se trouvent à moins de vingt-cinq pieds d'une habitation; 3) l'eau des puits creusés à moins de cent pieds d'un abattoir, d'une fosse d'aisance, d'un puisard à eaux sales, d'une étable, d'une écurie, d'une porcherie ou d'une renardière; 4) l'eau des puits situés à moins de quatre cents pieds d'un cimetière, à moins que le fond de ces puits ne soit au-dessus du niveau du cimetière, ou à moins qu'il y ait entre ces puits et le cimetière une dénivellation de terrain dont le fond soit au-dessus du niveau du fond des puits. Dans tous les cas, cette distance ne doit jamais être moindre que cinquante pieds.

Cet article ne s'applique pas aux puits artésiens ou tubés qui s'alimentent à une nappe profonde, pourvu qu'il n'y ait pas d'infiltration de la nappe superficielle à la nappe profonde.

Remarques: les puits creusés en contrebas de toute habitation, étable, porcherie, renardière, abattoir, fosse d'aisance, puisard, tas de fumiers, dépotoirs et de tout lieu où l'on accumule des immondices, sont exposés à la contamination et doivent être considérés comme suspects.



# HABILLEZ LES ENFANTS POUR PAQUES



Gingham quadrillé  
**\$1.98**



Jupe de coton avec crinoline  
**\$2.98**



Coton imprimé avec jolie boucle  
**\$1.98**



Organdi. Jolie et confortable  
**\$2.98**



Bengaline, bleu, rouge, 1 à 3 ans  
**\$3.98**



Gabardine quadrillée, collet velours, 1 à 3 ans  
**\$6.98**

Magasinez à bonne heure pendant que le choix est plus complet

# PEOPLE

JACQUES NOISEUX. Gérant.

154 St-Germain — Rimouski

JEAN-PAUL COUDREAU  
32, rue Langevin Tél. 3397

BIJOUTERIE  
FURNIER  
prix raisonnables  
L. Mouski

# PAQUES

EST CHEZ  
NOUS !

**Aubaines** du 1er au 9 avril inclusivement

Venez magasiner dans une atmosphère de Pâques

ACHATS  
AGREABLES

## OGILVIE

Servez un délicieux gâteau "BLANC"  
à "Pâques", Silver Cake Mix.

Prix  
SPECIAL 2 Boîtes **.49**

## INSTANT PUDDING

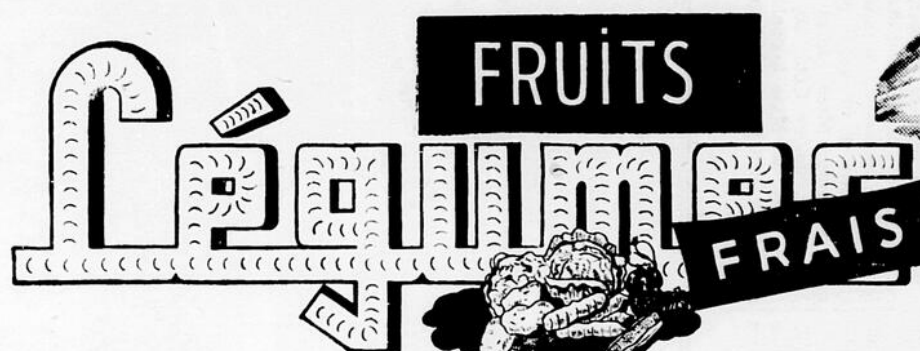
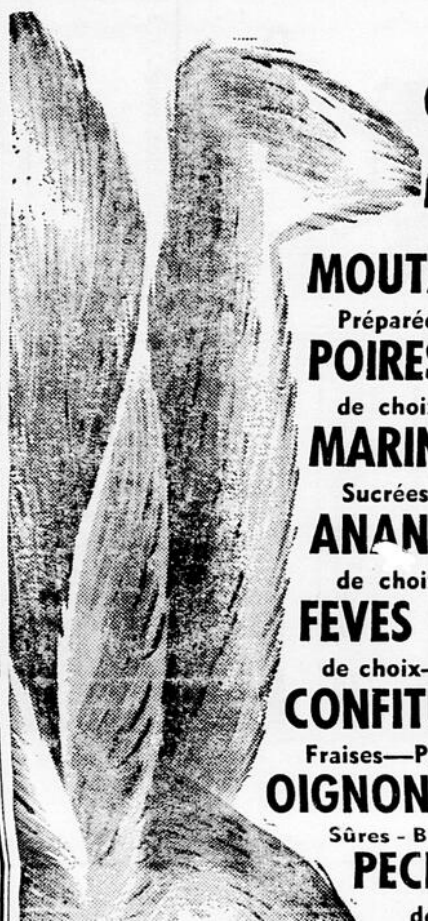
"ROYAL"

Un dessert vraiment "Royal" à l'oc-  
casion de Pâques.

SPECIAL - 3 pqts **.25**

## SATISFACTION ou ARGENT REMIS

- GRAISSE "DOMESTIC", 2 lbs . . . . .53**  
La meilleure pour vos fritures.
- POIS VERTS "DEW KIST", 2 btes . . . . .37**  
de choix— Nos 4-5.
- MOUTARDE "SCHWARTZ" . . . . .27**  
Préparée—Pot de 24 onces.
- POIRES "AUSTRAL", 2 btes . . . . .45**  
de choix—15 onces.
- MARINADES "PRIMROSE" . . . . .33**  
Sucrées—Pot de 24 onces.
- ANANAS "HILL DALE", 2 btes . . . . .57**  
de choix—20 onces.
- FEVES JAUNES "LA SALLE", 2 btes . . . . .29**  
de choix—Boîte de 20 onces.
- CONFITURES "CANADIENNE" . . . . .43**  
Fraises—Pot de 24 onces
- OIGNONS "GAUVIN" . . . . .37**  
Sûres - Blanc—Pot de 24 onces.
- PECHES "AUSTRAL", 2 btes . . . . .43**  
de choix—Boîte de 15 onces.



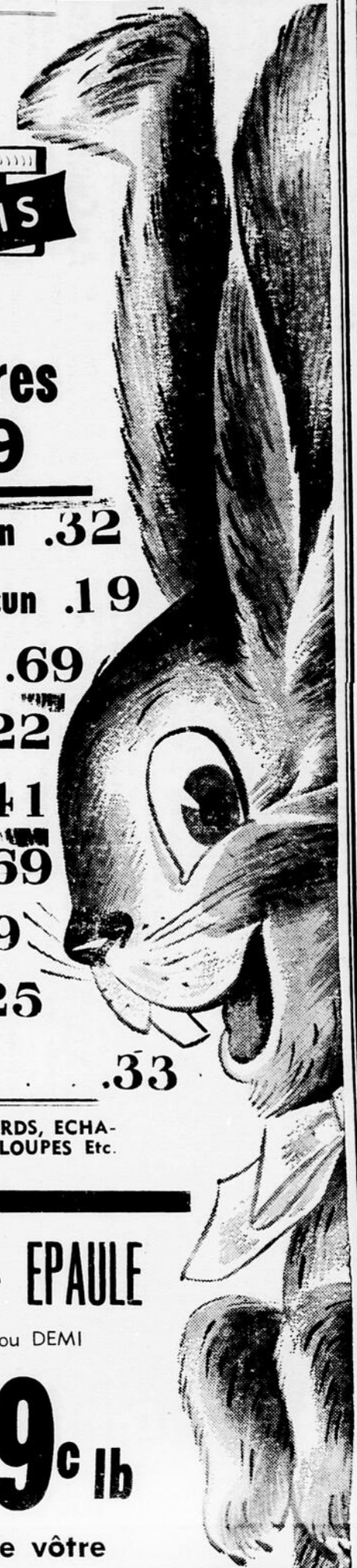
**RAISINS "Malaga" } 2 livres**  
Nouvelle récolte—très beau  
**PRIX SPECIAL .49**

- CELERI "PASCAL", très gros, tendre. Chacun .32**  
Importé.
- TOMATES ROSE-ROUGE. Cello. Bonnes. Chacun .19**  
Floride.
- POMMES "McINTOSH", sac 5 lbs, chacun .69**  
Québec.
- CITRONS, JAUNE DORE, très gros. Cello 4 .22**  
Sunkist.
- PAMPLEMOUSSES juteux. Cello de 6 .41**  
Floride.
- ORANGES pour vos jus. Cello 5 lbs .69**  
Sunkist.
- CAROTTES FRAICHES. Cello 3 lbs .29**  
Importée.
- LAITUE TRES TENDRE. Gros pied. Chacun .25**  
Importée.
- CONCOMBRES FRAIS. Importé. Fermes .33**

NOUS POUVONS VOUS SERVIR AUSSI : ATOCAS, RADIS, EPINARDS, ECHA-  
LOTTES, PANAIS, CHAMPIGNONS, PE RSIL, POIREAUX, CANTALoupES Etc.  
PRIX SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ.



**LEGRADE**  
**SPECIAL**  
**PICNIC - EPAULE**  
ENTIER ou DEMI  
**39c lb**  
Réservez le vôtre





<b>OIGNONS "GAUVIN"</b> Sûres - Blanc - Pot de 24 onces.	<b>.37</b>
<b>PECHES "AUSTRAL", 2 btes</b> de choix.—Boîte de 15 onces.	<b>.43</b>
<b>CATSUP "CAMPBELL'S"</b> Bouteille de 13 onces. Rouge.	<b>.27</b>
<b>COCKTAIL DE FRUITS, 2 btes</b> Aylmer—Boîte de 10 onces.	<b>.65</b>
<b>SUCRE EN POUDRE, 2 btes</b> Lantic—Paquet de 1 livre.	<b>.21</b>
<b>BISCUITS ASST.</b> Viau—Caisse 4 1/2 livres.	<b>1.29</b>
<b>OEUFs, catégorie "GROS"</b> Frais, garanti—Carton.	<b>.54</b>
<b>BISCUITS "RITZ", 16 onces</b> Christie, sec—Très frais.	<b>.37</b>
<b>SUCRE GRANULE, 5 lbs</b> Lantic.	<b>.41</b>
<b>POUDRE A PATE MAGIC, 1 lb</b>	<b>.33</b>
<b>BISCUITS "DAVID"</b> Caisse asst.—4 livres.	<b>1.13</b>
<b>JUS TOMATES "GAZELLE", 20 onces, 6 btes</b>	<b>.79</b>



**A L** Réservez le vôtre

<b>JAMBON "Maple Leaf" régulier, 12 à 15 lbs. Lb</b>	<b>.59</b>
<b>JAMBON "Midget" sans perte, 2 à 3 lbs. Lb</b>	<b>.57</b>
<b>POULETS éviscérés, pesanteur 4 à 6 lbs. Lb</b>	<b>.65</b>
<b>DINDES grade "A", pesanteur 8 à 13 lbs. Lb</b>	<b>.55</b>
<b>POULES éviscérées, pesanteur 3 à 5 lbs. Lb</b>	<b>.49</b>

**MESDAMES** Vous voulez servir un steak, un rosbif, à l'occasion de Pâques! Demandez le boeuf de l'Ouest, 1ère qualité "STEER ROUGE". Qualité insurpassable.

**JAMBONS** Cottage Roll - Fesse cuite aux ananas - Epaule cuite désossée - Fesse cuite régulière - Fesse semi-désossée - Etc., etc. Nous avons le jambon qu'il vous faut!

**Les PLUS BAS PRIX en ville!**

**Joyeuses  
Pâques**  
A TOUS NOS  
CLIENTS



# CHOCOLATS

GRAND ASSORTIMENT de chocolats pour Pâques

Poules - Lapins - Oeufs - Etc.

**.5 - .10 - .25 - .75 - \$1.50**

Venez à bonne heure



**PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS!**  
Suivez les annonces à la radio et à la télévision

**Moirs - Lowneys**  
CHOCOLATS de QUALITE

Pot of Gold 1-2-3 lbs  
Vesta 2 lbs

Fresh Made 1 lb Madelon  
Happiness 1 lb Nuts & Fruits  
Treasures 1-2 lbs Crest 1-2 lbs  
Cherries 1 lb., etc., etc.

**ALBERT**

# MICHAUD

**Inc.**

56 Evêché

RIMOUSKI

Téléphone 4824

Jeu. 31 mars 1955

L'ECHO DU BAS SAINT-LAURENT

## Séance de la Commission d'Urbanisme de Rimouski

Une assemblée de la Commission d'Urbanisme a été tenue jeudi, le 24 mars 1955, à 5 heures p.m., à l'hôtel de ville. Étaient présents: MM. André Casgrain, Albert Dionne, Léopold Garon, Gérard Hupé, Henri Labrie, Benoît Sylvain et Louis Arsenault, inspecteur des bâtiments, sous la présidence de M. B. Sylvain. Cette Commission étudie les demandes soumises par:

Camille Lamoureux pour construire une maison uni-familiale sur la rue Dubé, zone R-6. A la dernière assemblée, les plans de cette maison n'avaient pas été acceptés car la superficie de plancher était inférieure au minimum exigé par le règlement. Ces plans ont été émodifiés mais le minimum de superficie réglementaire n'est pas encore atteint. Le permis ne sera accordé qu'à la condition que ce plan soit modifié de nouveau, afin de rencontrer les exigences du règlement.

Emile Brisson pour faire des réparations à sa maison située à 205, ave Léonidas, zone I-3. Cette maison est située dans une partie de terrain homologué par la ville de Rimouski en vue de l'élargissement d'une rue. Le propriétaire devra soumettre son projet au conseil de ville. Le permis demeure en suspens.

Télesphore Deschênes pour faire des réparations à sa maison située à 64, rue St-Robert, zone R-6. Ces réparations consistent en une nouvelle fondation en béton, faire deux (2) chambres dans le premier, et reculer la maison de 10 pieds. Le permis est accordé.

### Cocnets et poulettes

4 semaines et plus, à vendre à très bons prix. S'adresser à Adjudor Bérubé, St-Matthieu, côté Rimouski.

Charles Théberge pour poser une enseigne lumineuse à l'avant de son entrepôt, situé à 136, rue St-Germain, zone C-4. Cette enseigne est déjà posée. La position de cette enseigne n'est pas conforme aux exigences du règlement en ce qu'elle excède la mi-distance entre le bâtiment et la rue. Le propriétaire devra donc modifier la position de cette enseigne.

Antoine Tremblay pour construire une maison uni-familiale sur la rue St-Germain, zone R-25. Comme cette maison n'aurait pas le minimum de superficie de plancher exigé par le règlement, le permis reste en suspens.

Charles Garon pour faire une toiture au-dessus de la galerie avant de sa maison, située à 173, St-Jean-Baptiste, zone R-15. Le permis est accordé.

Gilbert Lepage, pour refaire la cheminée de sa maison, située à 33, rue St-Laurent, zone R-5. Le permis est accordé.

Marie-Louise Lynch pour démolir une vieille grange endommagée, sur son lot et refaire un petit hangar sur le même emplacement, à 5, rue Price, zone R-5. Le permis est accordé.

J.-A. Vachon & Fils pour réparer un entrepôt situé au coin des rues St-Pierre et Lepage. Les détails des réparations projetées sont étudiés et le permis sera émis sur demande du propriétaire actuel.

Arthur Hachée pour transporter une petite construction de la rue Sirois à la rue Dubé, zone R-5. Le permis sera accordé à condition que l'ingénieur de la ville y consente.

Antoine Pinault pour construire une maison uni-familiale sur la rue Dubé, zone R-5. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé. Le demandeur ne devra pas commencer les travaux avant que le permis lui soit livré.

John J Burgess pour transformer

sa maison en une maison bi-familiale. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé.

Léonidas Lévesque pour faire un agrandissement à l'arrière de son magasin situé au coin des rues Tessier et St-Laurent, zone C-7. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé.

## Recettes de plus de \$5 millions au CNR

D'après le rapport annuel de la Canadian National (West Indies) Steamships déposé aux Communes par l'hon. George C. Marler, ministre du Transport, les recettes d'exploitation de la compagnie en 1954 ont augmenté de \$595,740 par rapport à l'année précédente. La perte d'exploitation a été réduite à \$319,901 de \$822,446 qu'elle était en 1953.

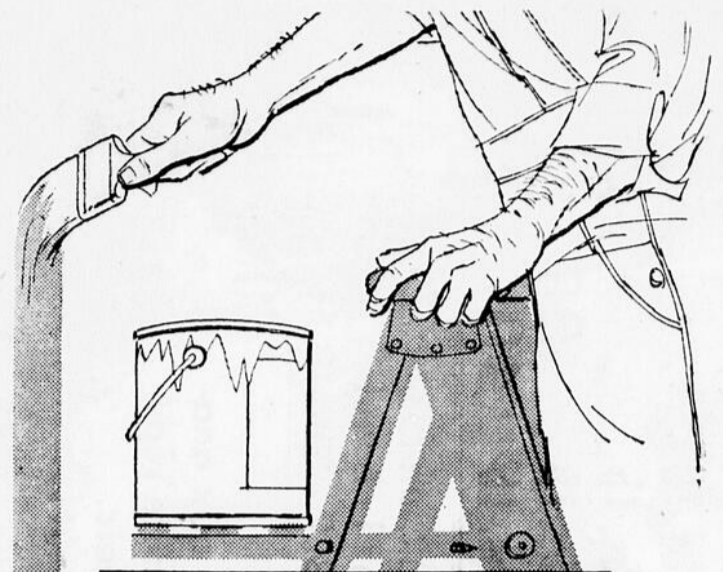
Les recettes de la compagnie se sont élevées à \$5,105,082 en regard de \$4,509,342 en 1953. Les frais d'exploitation se sont établis à \$5,424,983, soit une augmentation de \$93,195 sur l'année précédente.

Six voyages supplémentaires ont été faits en 1954. La recette du fret s'est élevée à \$4,833,572, une augmentation de 11%. Le tonnage d'exportation a augmenté de 29,028 tonnes ou de 27% et celui d'importation de 18,729 tonnes ou de 12%.

La recette du service des passagers s'est élevée à \$178,350, une augmentation de 34% sur l'année précédente.

Compte tenu des revenus du fonds de remplacement des vaisseaux et du service de la dette, le déficit s'est élevé à \$628,410. En 1953, ce déficit fut de \$1,126,830.

En 1954, des mesures ont été prises pour le rachat d'une émission d'obligations de \$9,400,000 échéant le 1er mars 1955. Des argents requis, \$5,800,000 seront fournis par le fonds de remplacement des vaisseaux et le reliquat par l'Etat. La part de l'Etat, soit \$3,600,000, consistera en une émission de \$1,600,000 de capital-actions et en un prêt de \$2,000,000 portant intérêt.



## VOYEZ LA "ROYALE" au sujet d'un prêt pour l'amélioration de votre maison

Selon la Loi nationale sur l'habitation, vous pouvez emprunter pour défrayer le coût de: modifications, rajouts, réparations; installation ou amélioration de systèmes de chauffage, plomberie, climatisation ou éclairage; décoration intérieure et extérieure; ou toute autre amélioration susceptible d'augmenter la valeur, le confort et l'apparence de votre maison.

Renseignez-vous à la plus proche succursale de la Banque Royale. Brochure sur demande.

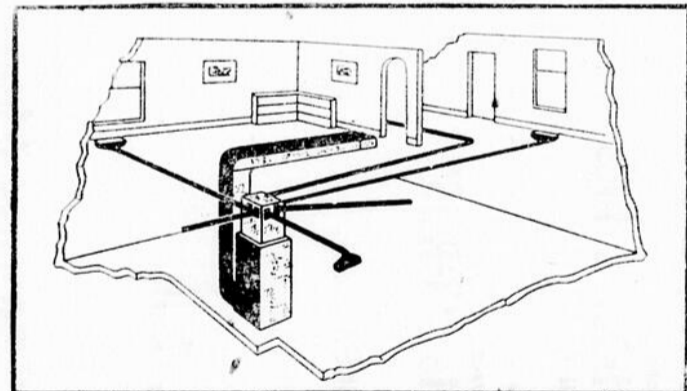
**LA BANQUE ROYALE DU CANADA**

Vous pouvez emprunter de votre banque pour améliorer ou installer votre système de chauffage

JOUISSEZ DE PLUS D'AVANTAGES

AVEC LE

## Chauffage CLIMATISE



Système périmétrique de climatisation en hiver avec petits conduits individuels

AVEC LE CONTROLE AUTOMATIQUE

### PLANS ET ESTIMES GRATUITS

Sans obligation de votre part, nos techniciens diplômés de "L'Association Nationale de Chauffage à l'air chaud et air climatisé", vous donneront des plans et estimés.

POSE PAR DES EXPERTS QUALIFIES EN CHAUFFAGE DE "L'ASSOCIATION NATIONALE DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD ET AIR CLIMATISE"

CONSULTEZ-NOUS SANS HESITER

## ANSELME COTE & FILS LTEE

81 Cathédrale

Tél. 2244

Rimouski

## Couronnement de la Reine des Sports à Sainte-Angèle de Mérici

Le dimanche soir 20 mars, plus de 450 personnes se rassemblaient à la salle paroissiale de Ste-Angèle pour être témoins du couronnement de la Reine des Sports. C'est en effet devant cette nombreuse assistance que Mlle Francine Lévesque, fille de M. et Mme Achille Lévesque, eut l'honneur de recevoir la couronne royale.

Le gérant de l'Association Sportive, M. Marcel Lévesque, procéda lui-même au couronnement de l'élue. Après avoir souri gracieusement à la foule qui l'acclamait, Sa Majesté a-

dressa quelques mots pour exprimer sa gratitude. La cour royale était composée de cinq princesses, toutes vêtues de robes de tulle aux teintes pastel. Faisaient partie de ce groupe, Milles Pierrette Dubé, Marina Lévesque, Réjeanne Desjardins, Germaine Thibault et Pierrette Gagné. Une gentille bouquetière, Bella Normand, vint présenter une gerbe de fleurs à Sa Majesté tandis que les princesses lui offraient des roses tout en chantant une mélodie appropriée. Et la suite royale vint ensuite occuper les places d'honneur.

Un programme récréatif groupant des talents de tous genres se poursuivit. Des rondes exécutées par les étudiantes du couvent, des danses à claquettes, par Roméo Ouellet, furent très applaudies. Comme musiciens, mentionnons M. Sosthène Pouliot et ses quatre enfants; MM. Jean-Yves Valcourt et Fernand Lévesque qui interprétèrent quelques morceaux, ainsi que MM. Mario Dufour, Roger Ouellet et Emilien Caron qui ont interprété quelques chants. Au piano

d'accompagnement se sont rem placées Mme Antoine Desrochers, organiste, et Mlle Pierrette Dubé. M. Alcide Thibault sut déridier les plus sérieux par deux chansons comiques. Les petites Lorraine Thibault et Réjeanne Lévesque se surpassèrent dans deux récitations très spirituelles. Le chant "Perrine était servante", mimé par Roch Lévesque, Réginald Lévesque et Nelson Pelletier, dérida beaucoup l'assistance. Et que dire de la petite comédie: La classe de Mlle Bellefeuille (Mme Isidore Desjardins) qui amusa tant par l'originalité des costumes et les ripostes des élèves.

Merci à tous ceux qui ont contribué au succès de cette soirée.

### Cour Supérieure

Canada  
Province de Québec  
District de Québec  
No 4918-F

DANS LA COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de:  
DOMINIQUE PAQUET, faisant affaires sous la raison sociale de "AMQUI REFRIGERATION Enr." à Amqui, P. Q.

#### VENTE A L'ENCAN

Avis est par les présentes donné que LUNDI, le 18 avril, 1955 à ONZE heures a.m., sera vendu par encan public, à la porte de l'église de Amqui, P. Q., l'immeuble suivant, savoir:

Un immeuble, situé dans le Village de Amqui, connu comme partie du numéro 159 du cadastre officiel de la paroisse de St-Benoît Labre, 1er rang est de la Seigneurie du Lac Matapédia, avec bâtisses dessus construites.

Cet immeuble sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur et à charge des servitudes actives et passives qui peuvent exister.

Cette vente sera faite conformément aux articles 716 et 717 du C. P. C. et aussi à l'article 55 de la loi de faillite, qui équivaut à une vente par le shérif.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic sous-signé.

Conditions de paiement: comptant. Ce 9 mars, 1955.

J.-P. BEDARD,  
Syndic.

Bureaux: 71, rue St-Pierre,  
Chambre 411, Québec.

Canada  
Province of Quebec  
District of Quebec  
No. 4918-F

#### IN THE SUPERIOR COURT (In Bankruptcy)

In the matter of:  
DOMINIQUE PAQUET, doing business under the trade name of AMQUI REFRIGERATION Reg'd., at Amqui, P. Q.

Bankrupt.

#### AUCTION SALE

Notice is hereby given that on MONDAY, April 18th, 1955, at ELEVEN o'clock A.M. will be sold by public auction, at the Church door of Amqui, P. Q., the following immovable property, as follows:

A property located in the Village of Amqui, known as part of number 159 of the official cadastre for the parish of St. Benoît Labre, 1st range East, of the Seigniorie of Lake Matapédia, with buildings thereon constructed.

This immovable property will be sold to the highest and last bidder and subject to active and passive servitudes which may exist.

This sale will be made pursuant to articles 716 and 717 of the C. P. C. and also to article 55 of the Bankruptcy Act which gives this sale the effect of a sheriff's sale.

Titles and Certificates may be examined at any time at the offices of the undersigned trustee.

Terms of payment: Cash.  
Dated March 9th, 1955.

J. P. BEDARD,  
Trustee.

Offices: 71, St. Peter Street,

**A VENDRE: Maison située sur la rue principale, au centre des affaires, comprenant 2 postes de commerce établi depuis 30 ans et un très grand logement. S'adresser au Restaurant L'OISEAU BLEU, Mme J. J. LEVESQUE, 75 Jacques-Cartier, Mont-Joli. Tél. 89.**

## Logement demandé

Un couple sans enfant demande un logement de 4 pièces, chauffé, situé dans le centre de la ville si possible. Téléphoner le soir à 3394 ou le jour à 4231 ou écrire à C. P. 110, département A, Rimouski.

Pour tout genre de vitres

VOYEZ

## ANS. COTE & FILS

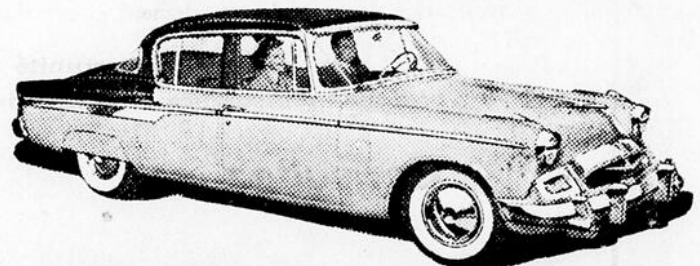
Rayon de la Ferronnerie  
81, de la Cathédrale, RIMOUSKI.

Tél: 2244

NOUS AVONS TOUJOURS EN MAGASIN

- Vitres d'Automobiles
- Verre Cathédrale
- Verre de sécurité
- Miroirs
- Cristal 7-32
- Blocs de verre
- Verres à construction

## LE TOUT DERNIER CRI EST ICI



## ULTRA VISTA STUDEBAKER

VOYEZ-LA... CONDUISEZ-LA... ACHETEZ-LA...

Regardez ce que STUDEBAKER vous donne LA STUDEBAKER 1955 ULTRA VISTA EST MAINTENANT

Une visibilité plus complète.

Une nouvelle puissance accrue

Nouveaux ensembles deux tons

Tout ceci...à très bas prix.

EN MONTRE A NOS SALLES. VOYEZ-LA.

STUDEBAKER De construction bien supérieure  
Valeur d'échange bien supérieure

Studebaker Canada Ltée — Les quatrième plus grands producteurs de la ligne complète de camions et d'autos au Canada.

## Garage Duchesne Enr.

128, de la Cathédrale RIMOUSKI TEL. 3120

## MARCONI

"LE NOM LE PLUS ILLUSTRE EN TV"  
avec l'exclusif

### CONTROLITE



#### POINTS SAILLANTS DES TV MARCONI

- Lampe écran aluminisée
- Syntonisateur Cascade
- Contrôle des distances
- Contrôle automatique du volume
- Cabinet du plus beau choix de contre-placage fini à la main.

VENDU PAR

### LANGIS ELECTRIQUE ENR.

162 de l'Évêché

Rimouski

## A RIMOUSKI

*Wawanesa* apporte

# UNE ASSURANCE AUTOMOBILE A PRIMES REDUITES

Automobilistes de RIMOUSKI, voici de bonnes nouvelles pour vous! The Wawanesa Mutual Insurance Company - la compagnie qui détient le plus fort volume d'assurance automobile dans le Québec - a maintenant un représentant dans votre localité. Pour la première fois vous pouvez maintenant espérer épargner jusqu'à \$30.00 sur votre assurance automobile, une protection à toute épreuve à PRIMES REDUITES et en plus une enquête immédiate et un règlement rapide de la réclamation.

### PRIMES REDUITES — FACILITE DE PAIEMENT

rendues possibles par suite de notre spécialité de l'assurance automobile dans le Québec et de notre méthode d'opération saine et efficace. Vous jouissez d'une période de dix mois pour l'acquittement de votre prime, si désiré.

### PROTECTION COMPLETE — PROTECTION A TOUTE EPREUVE

WAWANESA offre une protection complète ou partielle couvrant partout au Canada et aux Etats-Unis, qu'il s'agisse de voitures privées ou publiques. Taux spéciaux pour risques préférés. Vous obtenez une protection à toute épreuve parce que des réserves adéquates permettent de

parer à toute éventualité.

### TARIFS SPECIAUX POUR CONDUCTEURS PRUDENTS

WAWANESA offre aux automobilistes qui n'ont pas subi d'accidents aux cours des trois dernières années, des tarifs réduits extrêmement avantageux.

### REGLEMENT CONSCIENCIEUX ET RAPIDE DE LA RECLAMATION

Le personnel de votre bureau de service local à l'emploi exclusif de WAWANESA s'occupe sur-le-champ de toutes vos réclamations. WAWANESA possède l'enviable réputation de les régler rapidement et honnêtement.

Vous avez vraiment l'opportunité de bénéficier des économies et avantages que vous offre une compagnie mutuelle d'assurance essentiellement canadienne dont la fondation remonte à plus d'un demi-siècle.

### Consultez

The *Wawanesa*  
MUTUAL INSURANCE COMPANY

Représentant local

**JEAN MERETTE**

104, rue St-Germain,

RIMOUSKI, Qué.

Téléphone

**4873**

### QUELQUES INFORMATIONS AU SUJET DE WAWANESA

Une compagnie essentiellement  
canadienne fondée en 1896

Détient le plus fort volume  
d'assurance automobile mutuelle  
dans le Québec

Détient le plus fort volume  
combiné d'assurance automobile  
et incendie au Canada

Actif dépassant \$19,000,000

Plus de 400,000 assurés à travers  
le Canada

Surplus liquide  
dépassant \$6,000,000

NOTRE SERVICE DIRECT VOUS EPARGNE DE L'ARGENT — VOUS DONNE UN MEILLEUR SERVICE

# Mont-Joli devient l'une des bases d'un pont aérien avec l'Arctique

Un petit nombre d'avions de transport Globemaster C-124 de la 18th Air Force, 63rd Troop Carrier Wing, USAF, de la station aérienne de Donaldson à Greenville, S.C., transporteront en mars, en avril et en mai dans l'Arctique canadien du matériel nécessaire à la construction du réseau d'alerte à distance le plus septentrional de l'Amérique du Nord. Ces avions, qui font partie du Tactical Air Command de l'USAF avec QG à la base aérienne de Langley, Va., s'envoleront pour les fins du pont aérien de la station du CARC d'Edmonton.

Les besoins du pont aérien ont été établis par l'entrepreneur principal chargé de la construction du réseau, la Cie Western Electric, après con-

sultation avec le ministère de la Défense nationale, le ministère du Transport et la Commission des transports aériens du Canada et avec l'USAF aux Etats-Unis. On fait usage autant que possible du service de transport aérien offert par les compagnies canadiennes; les avions Globemaster de l'USAF ne viennent que renforcer le pont aérien déjà organisé par diverses compagnies commerciales canadiennes.

#### Base à Mont-Joli

Les avions américains stationnés à Edmonton transportent l'outillage à certains points d'assemblage du matériel dans l'Arctique. Au cours du printemps et de l'été, d'autres avions de transport Globemaster opéreront de Churchill et de Mont-Joli,

P. Q. Ces avions transportent dans l'Arctique l'outillage que les services commerciaux canadiens sont incapables de transporter.

Le réseau d'alerte à distance en question est le plus septentrional de l'Amérique du Nord. Le Canada et les Etats-Unis prennent tous deux part au projet, mais la construction et l'installation du réseau ont été mises entre les mains des Etats-Unis. Un bureau conjoint situé à New-York, dont le personnel se compose de représentants de l'USAF, du CARC, du ministère de la Production pour la défense et de la Western Electric, s'occupent de la coordination générale de l'entreprise.

Le Canada construit en outre le réseau d'alerte à distance de moyenne

région qui s'étend généralement sur le 55e parallèle. Un autre réseau, celui de Pinetree, est déjà actif. Celui-ci s'étend plus au sud dans les régions plus peuplées du Canada.

#### PIETONS, RELISEZ CETTE FABLE DE J. DE LAFONTAINE

Quoiqu'elle n'ait pas été écrite à l'intention des piétons, cette fable du Pot de fer et du Pot de terre de Jean de LaFontaine peut fort bien s'appliquer à eux. Dans le trafic intense de certaines rues d'Evilles, les piétons traversant les rues dans le trafic sont comme le pot de terre flottant dans le courant de la rivière aux

côtés des pots de fer. Pour sûr qu'il sera brisé s'il vient en contact avec les pots de fer. Il en est ainsi du piéton en face d'une automobile en marche. Quoique soit son droit de priorité de la route, si le piéton est frappé par une auto, il sera le premier à souffrir de la collision. Aux piétons, la Ligue de Sécurité de la province de Québec répète donc le vieux conseil: avant de traverser une rue ou un chemin, regardez d'abord à gauche et ensuite à droite et ne traversez que si la voie est libre.

● L'administration municipale de Dublin, en Irlande, a reçu sa première charte en 1171.

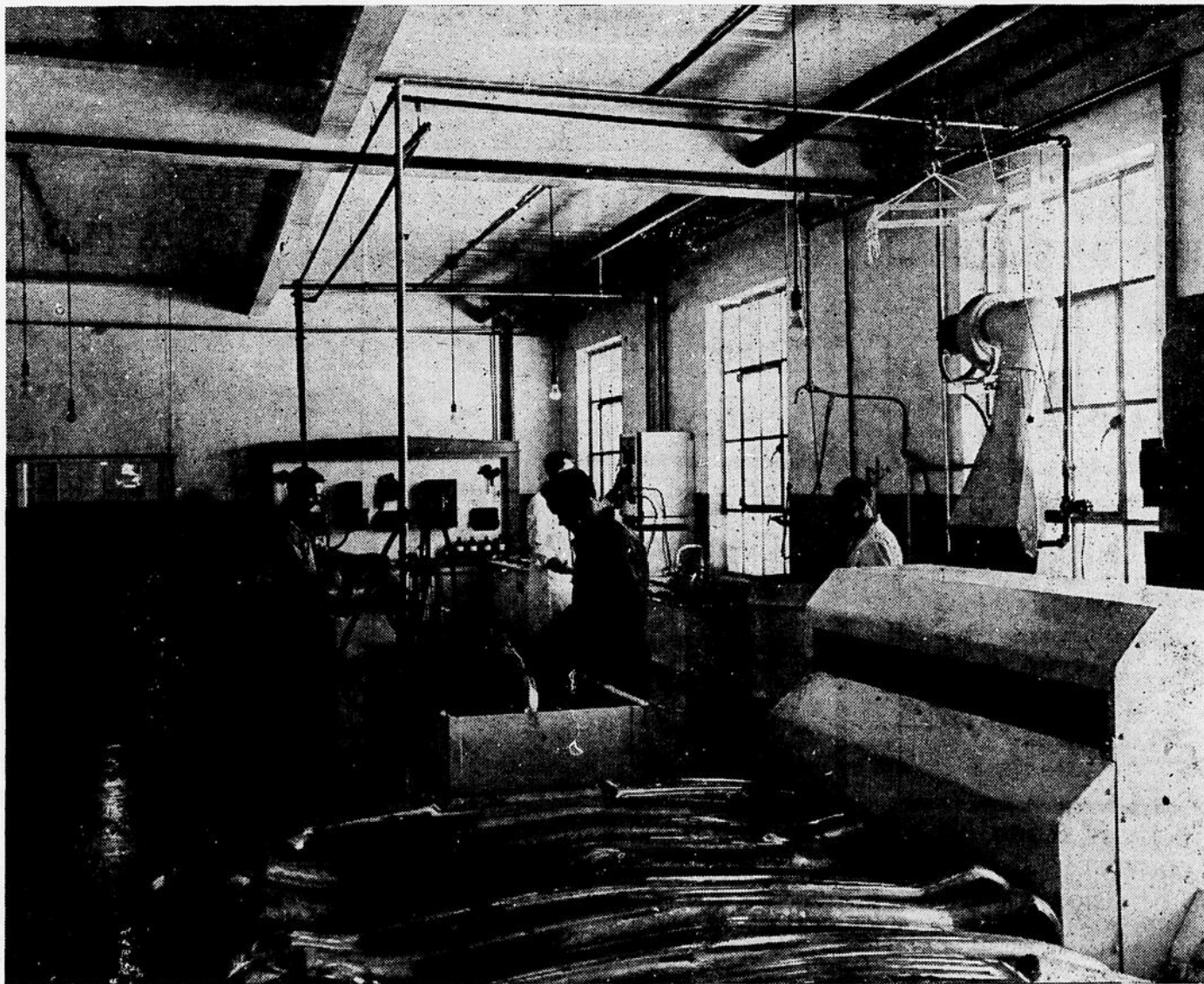
## DU NOUVEAU A RIMOUSKI

### PLAQUAGE SUR METAL

DIONNE AUTOMOBILES INC., annonce officiellement l'ouverture d'un atelier moderne où l'on fait le cuivrage, le nickelage et le chromage des métaux.

Ce genre de travail qui est nouveau à Rimouski donne l'apparence du neuf, aux objets usés, ou détériorés, en leur appliquant, par électrolyse, un nouveau revêtement de métal.

Equipé d'appareils des plus modernes, opéré sous la direction d'un technicien expert, cet atelier est en mesure de vous fournir un travail soigné.



DIONNE AUTOMOBILES INC., qui contribue depuis au-delà de 20 ans au progrès de la région, espère que le public fera un bon accueil à cette nouvelle industrie et lui accordera son encouragement.

Quoique la spécialité sera le plaquage au chrome des pare-chocs et des grilles d'automobiles, nous pouvons faire aussi du plaquage sur une foule d'autres objets.

Nous vous invitons cordialement à venir visiter cet atelier qui est situé dans le local de notre nouveau garage au No 314, rue St-Germain.

TELEPHONE :

2224 — 2225

**DIONNE**  
Automobiles Inc.

314 ST-GERMAIN

RIMOUSKI

# VENTE DE MEUBLES

## STOCK D'ECHANTILLONS

MODELES 1954 A LIQUIDER - ECONOMISEZ 50%

**29**  
**MOBILIERS DE CHAMBRE**

Complets avec sommier et matelas.  
Prix à partir de

**\$129.00**

**5 FAUTEUILS**

Levant, Kroehler, pour

**\$59.00**

**200 CARPETTES**

18 x 36, à

**17¢**

chacune.

**17**  
**MOBILIERS DE CUISINE**

Chromés, 5 morceaux,  
Prix à partir de

**\$69.00**

Un char complet de

**PRELART**

à vendre, de toutes les qualités.  
Prix à partir de

**44¢**

la verge carrée.

**Grand spécial**

VU NOTRE GRAND POUVOIR  
D'ACHAT

**MATELAS MARSHALL**

à 280 ressorts. Valeur de \$31.95,  
pour

**\$19.95**

**11**  
**MOBILIERS DE SALON**

Complets avec table.  
Prix à partir de

**\$159.00**

**TUILES**  
**de préart**

9' x 9' carré, à

**12¢**

la tuile.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

**6 PIANOS**

Reconditionnés à neuf avec la garantie  
d'un neuf. Prix à partir de

**\$279.00**

**3 PIANOS**

NEUFS

modèle 1954, marque Mason & Risch,  
à liquider. Valeur de \$895.00, pour

**\$659.00**

**12 LESSIVEUSES**

EASY

modèle 1954, à liquider pour

**\$139.00**

avec un fer à repasser de \$14.95  
GRATIS.

STOCK DE  
**LITS COMPLETS**

de toutes largeurs, y compris lit tout en  
métal plein, sommier à lames et matelas  
à ressorts. Pour seulement

**\$59.00**

TOUT LE STOCK EST REDUIT  
AU COMPLET

PROFITEZ de L'OCCASION POUR  
acheter votre TELEVISION de marque  
PHILIPPS, la plus réputée au monde

*Nous sommes toujours les distributeurs  
autorisés des fameux produits FRIGIDAIRE,  
des poêles et fournaises BELANGER,  
des lessiveuses CONNOR et EASY, des  
radios et télévisions PHILIPPS et MAR-  
CONI, des pianos MASON & RISCH.*

Profitez de cette unique occasion pour  
vous meubler à bon marché durant cette  
GRANDE VENTE QUI DEBUTERA  
VENDREDI, LE 1er AVRIL.

# ROSS & FRERE ENR.

Bertrand ROSS, propriétaire

296, rue St-Germain

RIMOUSKI

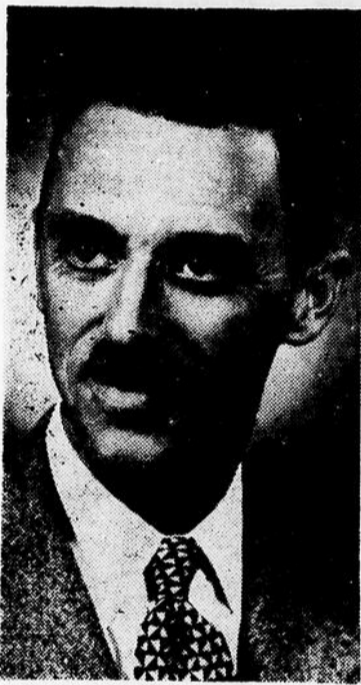
Tél. 3318

VENTE, SERVICE. BAS PRIX. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES. JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER. FAITES  
VOS RESERVATIONS POUR LIVRAISON SUR DEMANDE.



De droite à gauche, 1ère rangée : M. Gérard Laforest, Guy D'Anjou, S. H. le Juge L. J. Gagnon, Claude Beaudet, Dr F. Beaulieu. 2ème rangée : M. Albert Levasseur, Mtre Gilles Carle, M. Roméo Vachon, M. F. X. Levesque.

## M. H.-J. Roy, de Ste-Anne-des-Monts, élu président de l'Ass. Canadienne des Maîtres de poste



Premier Canadien français à être président de l'Ass. des maîtres de poste.

Pour la première fois dans l'histoire de l'Association canadienne des maîtres de postes, un Canadien français a été élu président : M. Henri J. Roy, président de la section québécoise de l'association, et maître de poste de Ste-Anne-des-Monts, qui a été élu à ce poste la semaine dernière.

M. Roy a rencontré les journalistes du Québec, au bureau du député de Gaspé, M. Léopold Langlois, adjoint parlementaire du ministre des Transports et député du comté d'origine de M. Roy.

On sait que M. Langlois est l'ancien adjoint parlementaire du ministre des Postes et il a rencontré un bon nombre de délégués, à cause de

l'expérience qu'il avait acquise en ce domaine, avant d'être nommé aux Transports.

### Refonte de la constitution

Les maîtres de poste ont refait leur constitution, qui datait de la fondation de l'association, en 1907. Ils ont également procédé à l'étude de 25 résolutions à l'adresse du ministre, pour l'amélioration du service postal.

Les maîtres de poste du Canada ont décidé de faire cette année un voyage éducatif et reposant à la fois, en Europe. A la fin d'avril, une centaine de maîtres de poste partiront, la plupart avec leurs épouses, pour visiter sept pays de l'Europe de l'Ouest, où ils auront l'occasion d'étudier là-bas les systèmes postaux. Ils prendront leurs vacances annuelles à cet effet, dit M. Roy. Le voyage durera un peu plus de trois semaines.

C'est la première fois qu'un groupe aussi imposant de maîtres de poste s'absentent du pays à la foi, pour faire un voyage d'étude et de repos.

A paraître sous peu

## La véritable figure de Chiniquy

par Marcel TRUDEL

Dans quelques jours sortira des presses des Editions du Bien Public, aux Trois-Rivières, un livre qui fera certainement époque, un livre qu'on réclamait depuis longtemps : "La véritable figure de Chiniquy".

L'auteur de cet ouvrage est un historien bien connu chez nous, renommé pour son souci de l'exactitude et de la probité historique : M. Marcel Trudel, secrétaire de la Faculté des Lettres de l'Université Laval.

M. Trudel a divisé son travail en deux parties : Chiniquy, l'apôtre de la tempérance, et Chiniquy l'apostat. Après avoir parlé de sa jeunesse et

de ses années d'études, l'auteur nous brosse un tableau vivant de Chiniquy orateur, capable de soulever les foules en enrôlant des milliers de personnes dans les sociétés de tempérance. Mais ambitieux, orgueilleux, de moeurs pas toujours solides, Chiniquy finit par avoir des démêlés avec son évêque et l'autorité religieuse. Il entre au noviciat des Oblats, mais en sort bientôt, et doit se réfugier aux Etats-Unis après une série de scandales que l'auteur narre avec pittoresque, en s'appuyant sur des documents inédits et des sources solides.

A la suite de ses démêlés avec Mgr Bourget, Chiniquy en a de semblables avec l'évêque de Cicago, qui le

## NOMINATION AU C.N.



M. J. S. McGowan, directeur du service de la colonisation et de l'agriculture du Canadien National, annonce la nomination de M. Norbert Préfontaine au poste d'adjoint du surintendant du service de la colonisation et de l'agriculture.

Né à St-Pierre-Jolys, Manitoba, en 1927, M. Préfontaine a fait ses études au collège de St-Boniface. Bachelier ès-arts de l'université du Manitoba en 1948, il obtint une maîtrise ès lettres de l'université de Montréal en 1951.

M. Préfontaine est entré en fonctions depuis le 1<sup>er</sup> mars.

# L'ECHO

DU

## BAS ST-LAURENT

L'Echo du Bas St-Laurent, jeudi 31 mars 1955 — Page 25

### Coupon d'abonnement à l'Echo

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Rimouski

Veillez trouver ci-inclus la somme de \$2.00 pour un abonnement d'un an.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

suspend, puis devant l'entêtement de cet homme orgueilleux, l'excommunié. Chiniquy fonde alors l'Eglise catholique chrétienne. Et c'est la vie de Chiniquy l'apostat qui commence. Une triste vie, qu'on ne peut lire sans émotion et sans tristesse. L'apostat entre dans l'église presbytérienne, et commence une violente campagne d'injures à l'endroit de l'Eglise catholique, du Pape et des évêques. Ses ouvrages sont publiés dans les milieux protestants à des milliers d'exemplaires. Il voyage à travers le monde, et revient terminer ses jours à Montréal, où il meurt, rue Hutchison, à l'âge de 90 ans, sans avoir apparemment renoncé à ses erreurs, ce qui permet aux protestants de Montréal de lui faire des funérailles grandioses.

L'ouvrage de Marcel Trudel sur Chiniquy est écrit dans une langue élégante et avec un grand souci d'objectivité. L'auteur puise ses renseignements aux meilleures sources, en sorte qu'on peut dire que c'est le premier ouvrage qui nous fournit une réelle vue d'ensemble sur la tragique destinée de ce prêtre-apostat de chez nous.

Ce volume de près de 400 pages, illustré de portraits de Chiniquy aux différentes époques de sa vie, sera en vent d'ici peu, au prix de \$3.50, dans toutes les librairies.

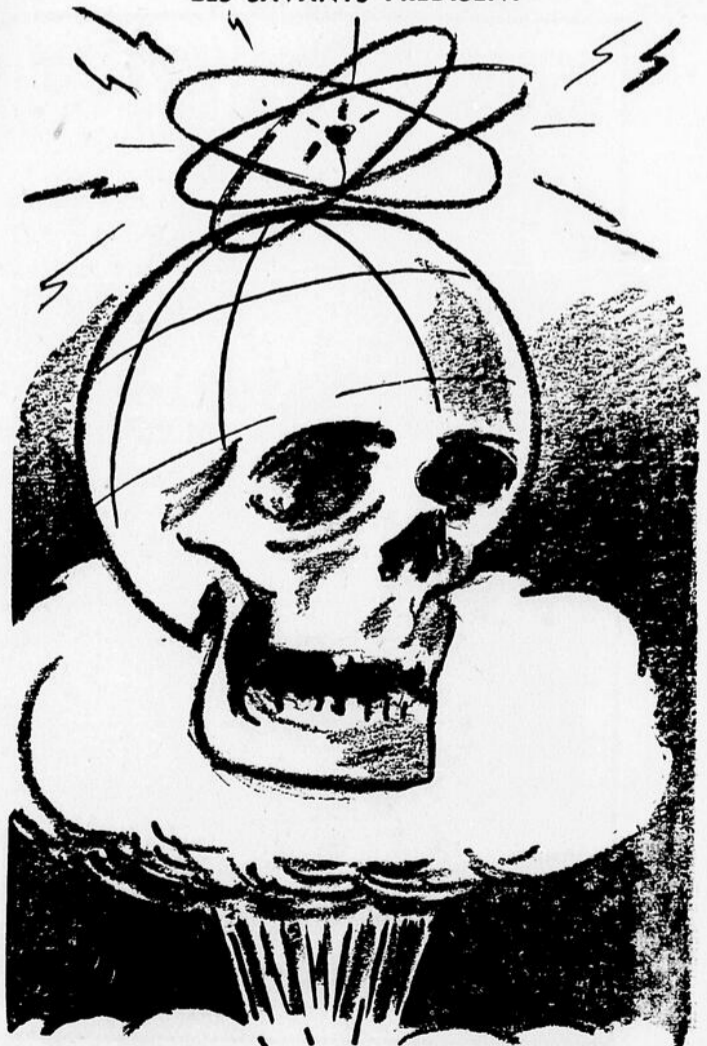
### Doses infantiles

Il ne faut jamais donner aux enfants des médicaments et des remèdes destinés aux adultes, sauf sur l'ordonnance du médecin et, alors, selon la dose et le nombre de fois prescrits. Même un remède ordinaire de tout repos pour un adulte peut offrir du danger pour un jeune enfant.



M. Georges-A. ROUSSIN, C.A., dont la nomination au poste de trésorier de la Brasserie Dow Limitée a été annoncée par M. J.-Armand Desrochers, vice-président et gérant général de la compagnie. Gradué de l'Université Laval de Québec, M. Roussin fut attaché pendant sept ans avec Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie à Québec. En 1947, il entra au service de Peat, Warwick, Mitchell & Co., et fut posté au bureau de la Havane de cette maison durant trois ans avant d'être transféré à celui de Montréal pour une autre période de trois ans. Avant sa nomination à la Brasserie Dow, qui est entrée en vigueur le 17 mars, M. Roussin fut pendant deux ans contrôleur de la maison Gagnon Frères, à Montréal.

### LES SAVANTS PREDISENT



que la bombe atomique changera la surface de la terre.



**LAVE PLUS DE VAISSELLE  
À MEILLEUR COMPTE**

QUE TOUT AUTRE DETERGENT ...  
LIQUIDE OU EN POUDRE

**GAY**

DISSOUT LA GRAISSE  
LA PLUS TENACE ...  
TOUT EN ETANT AUSSI  
DOUX POUR LES MAINS  
QU'UNE LOTION!

**DÉTERGENT LIQUIDE**

4.4F

## M. Henri Labrie nommé au Comité Consultatif de la Chambre de Commerce canadienne

Le siège de la Chambre de Commerce Canadienne a annoncé la formation d'un comité d'éminents hommes d'affaires de langue française, de plusieurs provinces du Canada, dont le rôle sera de conseiller le Conseil Exécutif de la Chambre nationale. A la tête des 21 membres de ce groupe, nommé "Comité Consultatif du Département Français", se trouve M. Yves R. Tassé, de Québec, membre du Conseil Exécutif.

"Le but fondamental du comité", a déclaré M. Tassé, "est d'accroître l'intérêt et la participation des Chambres de Commerce locales de langue française, dans les activités de la Chambre Canadienne, et dans la formation de sa politique et de ses services".

"La formation de ce comité marque un autre pas de la Chambre de Commerce Canadienne pour étendre de plus en plus son rôle en tant que représentant national des hommes d'affaires du Canada".

Les assemblées se tiendront alter-



nativement à Montréal et à Québec, et de temps à autre, en d'autres parties du pays.

### LES ENFANTS AIMENT ce doux laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

**EX-LAX**

Le laxatif chocolaté  
Seulement 15¢ et 35¢



Outre le président Tassé, les membres suivants ont été choisis pour faire partie du comité Consultatif du Département Français :

Henry G. Birks, Fernand Drapeau, Raymond Dupuis, Herbert H. Lank, Lionel Leroux, Henri Ouimet, Maurice Trudeau, de Montréal; Paul Desrochers, Paul Plamondon, Réal-A. Rondeau, de Québec; Paul Beauchamp, de Trois-Rivières; L.W. Dixon, de Sherbrooke; Antoine Dubuc, de Chicoutimi; David Gourd, de Rouyn; Aimé Guertin, de Hull; Au-

gustin Hubert, de Maniwaki; It-col. Henri Labrie, de Rimouski; Joseph Racine, de Boischatel; Roland Couture, de St-Boniface, Man.; Alphonse E. Lévesque, d'Edmundston, N.-B.

D'autres membres pour les autres régions du Canada possédant des Chambres bilingues ou de langue française seront nommés à brève échéance.

#### MESURES DE PRUDENCE

Une gardienne d'enfants qui veut être à la hauteur de sa situation fera

bien de prendre des leçons de secourisme. Elle pourrait aussi apprendre comment se débrouiller avec de jeunes enfants et préparer le biberon du bébé. Il se présente souvent des cas où la connaissance au secourisme est d'une grande utilité. En l'absence des parents, la gardienne devrait avoir le numéro de téléphone de l'endroit où il lui sera possible de se mettre en communication avec eux. Il faudrait aussi afficher près du téléphone les numéros d'appel de la police ou de la brigade des pompiers.

Le manteau le plus élégant ce printemps!

### le RAINMASTER de Lou Ritchie

Coupe superbe... merveilleux tissus de Viscose aux riches couleurs... le "Rainmaster" est le manteau le plus sensationnel ce printemps! Non seulement il attire les regards... mais il est très pratique: il se porte aussi bien au beau temps qu'à la pluie.

Demie, Régulière, Grande et Petite — Il existe une grandeur parfaite pour chaque taille. Vous pouvez vous procurer un "Rainmaster" chez votre marchand préféré pour environ \$30.00.



Mme Alarie est l'épouse d'un agent d'assurances bien connu dans les milieux sportifs des Trois-Rivières. Elle-même s'occupe activement d'œuvres sociales.

## "Les soupes Campbell's se préparent en un tournemain..."

dit Mme Maurice Alarie, de 897, rue Cartier, Trois-Rivières, P.Q.

Lorsqu'il s'agit de saveur... valeur nutritive... commodité... aucune soupe ne peut se comparer aux soupes Campbell's. Vous avez le choix de 23 soupes différentes, toutes pareillement succulentes... chacune étant le résultat de nombreuses années de spécialisation dans l'art de préparer des soupes de qualité nettement supérieure.

Chez Mme Alarie, la soupe aux tomates Campbell's demeure la préférée. Faite de

tomates rouges bien mûres, de première qualité, et de beurre de choix, cette soupe se prépare en un tournemain, soit avec du lait, soit avec de l'eau. Comme bien d'autres ménagères du Québec, Mme Alarie sait qu'utilisée telle quelle, la soupe aux tomates Campbell's constitue une sauce délicieuse qui relève admirablement les mets. "Je ne saurais m'en passer", affirme Mme Alarie.

LA SOUPE AUX TOMATES

# Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies



### St-Anaclet

**Naissance.**— Marie-Reine-Chantal-Sylvie, enfant de M. et Mme Eudore St-Laurent, Parrain, M. Elzéar St-Laurent; marraine, Mme Emilia St-Laurent-Drapeau, oncle et tante de l'enfant.

**Va-et-vient.**— Mme Rosée-L. Harvey, de Ste-Jeanne d'Arc, a passé une quinzaine chez des parents et amis, ici.

— M. et Mme Elisée Gagnon, de Luceville, ont visité Mme Isidore Lévesque.

— M. Marcellin St-Laurent et Mlle Estelle St-Laurent ont visité leur sœur, Marcelle, étudiante au couvent de Rivière-du-Loup.

— Assistaient au service de M. Xavier Desjardins, à Luceville, ses parents, M. et Mme Philippe Desjardins, de St-Anaclet; ses frères et sœurs: M. François Desjardins, Mme Philémon Roy, M. et Mme Gérard Desjardins, M. et Mme J.-Bte Proulx, Mlle Béatrice Proulx, MM. Joseph, Adelme Proulx, M. et Mme Elzéar Desjardins, Mlle Lauretta Desjardins, M. et Mme Adéodat Desjardins, M. Louis-Philippe Desjardins, M. et Mme Roméo Bélanger, tous de St-Anaclet, MM. Marc-Aurèle, Adrien, Roch, Pierre-Paul et Raymond Desjardins, de Baie-Comeau.

**Service anniversaire.**— Le lundi 21 mars, à 9 heures a.m., avait lieu le service anniversaire de feu Alfred Ruest. Nombre de parents et amis y assistaient.

### QUESTIONNAIRE CANADIEN

1.— De tous nos animaux domestiques, lequel était originaire de ce continent?

2.— Le gouvernement fédéral perçoit-il plus de droits de douanes ou de taxes d'accise et de vente?

3.— Quelle est l'augmentation de la population canadienne due à l'accroissement naturel, à l'immigration?

4.— Quelle est l'augmentation de la moyenne des salaires dans l'industrie manufacturière canadienne depuis 1945?

5.— Quelle province canadienne possède 30 millions d'acres de terre agricole non occupée?

#### REPONSES

5.— L'Alberta. 4.— La moyenne de salaire horaire est passée de 67 cents à \$1.37. 3.— De l'accroissement nature, 275,575; de l'immigration, 164,498 (1952). 2.— Droits de douanes, \$395 millions; taxes d'accise et de vente, \$865 millions. 1.— Seulement le chien.



Vraiment différent!

LE TABAC À CIGARETTES

WINDSOR

Oui vraiment!

WINDSOR  
TABAC À CIGARETTES

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

## Le châssis DYNA-POWER

... un progrès extraordinaire

apporté par

# Marconi...

donne  
l'image  
la plus nette,  
la plus stable!!

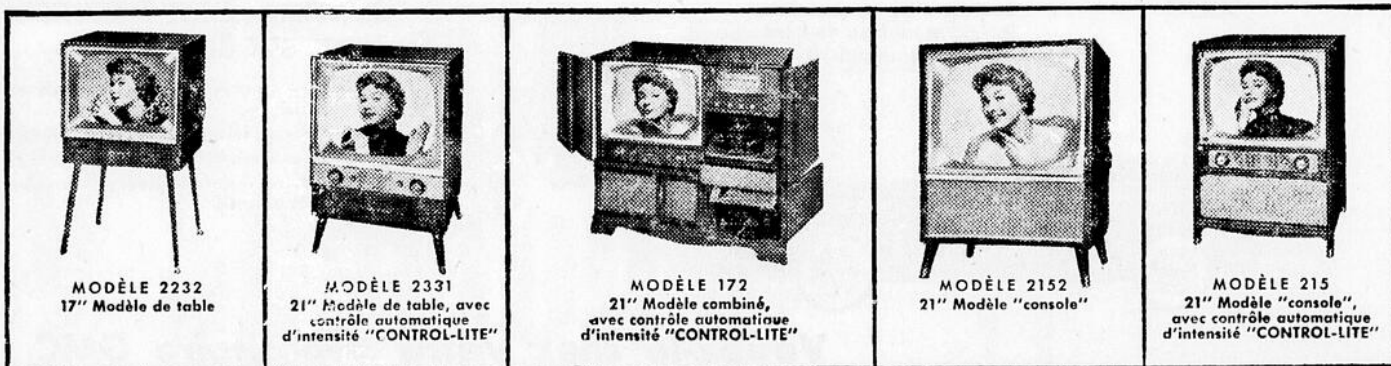


Le châssis de télévision "DYNA-POWER" constitue un progrès technique extraordinaire en ce qu'il donne un rendement supérieur pour un prix étonnamment modique. Le principe du nouveau châssis "DYNA-POWER" — que l'on peut qualifier de révolutionnaire — a été mis au point exclusivement par Marconi, en même temps que de nouvelles techniques de production. C'est là le résultat de plus de 50 années d'expérience en électronique. Ces améliorations ont permis une importante économie dans le coût de la production, économie dont vous bénéficiez sous forme d'un nouveau bas prix... pour une qualité qui demeure supérieure!

Le prix proposé pour ce modèle console de 21" (TV-2152) n'est que \$289.95.

#### Et voici les avantages remarquables des nouveaux récepteurs de TV Marconi "DYNA-POWER":

- 1 L'écran "panoramique": un nouvel écran de 21" qui, en fait, donne une image plus haute, plus large... et si belle! L'écran panoramique Marconi de 21" a 270 pouces carrés (contre 245 pour les écrans de 21" ordinaires) et la lampe écran est *aluminisée*.
- 2 Un important progrès: le système de contrôle du réchauffage des lampes, qui épargne ces dernières et les fait durer plus longtemps.
- 3 Le principe "DYNA-POWER", qui consiste en une grande simplification des circuits et peut réduire jusqu'à 50% la consommation de courant.
- 4 Le châssis "DYNA-POWER" super-puissant, super-compact, qui soutient avantageusement la comparaison avec les marques les plus chères. Considéré comme l'appareil ayant le meilleur rendement au Canada, il donne une image d'une netteté parfaite.
- 5 Le dispositif stabilisateur breveté Marconi, qui procure à l'image une stabilité remarquable, même dans les conditions de réception les plus défavorables.
- 6 La soudure de toutes les pièces du châssis par le procédé d'immersion, plus sûr que la soudure "à froid" et qui, en accélérant la production, permet une économie de fabrication dont vous êtes le bénéficiaire.
- 7 Le dispositif de basculage du châssis — exclusif à Marconi — grâce auquel le "service" se fait plus aisément, donc à moins de frais.
- 8 Le dispositif — exclusif à Marconi — permettant de régler la sensibilité de réception selon la distance du poste émetteur.
- 9 Un cabinet dont l'élégance sobre mais raffinée s'adapte, en le rehaussant, au décor de n'importe quelle pièce.



MODÈLE 2232  
17" Modèle de table

MODÈLE 2331  
21" Modèle de table, avec contrôle automatique d'intensité "CONTROL-LITE"

MODÈLE 172  
21" Modèle combiné, avec contrôle automatique d'intensité "CONTROL-LITE"

MODÈLE 2152  
21" Modèle "console"

MODÈLE 215  
21" Modèle "console", avec contrôle automatique d'intensité "CONTROL-LITE"

Ne manquez pas de voir tous ces merveilleux appareils chez votre marchand MARCONI

Canadian **Marconi** Company  
LES PLUS GRANDS SPÉCIALISTES EN ÉLECTRONIQUE AU CANADA

Roy Electrique

'Langis Electrique

65, DE L'ÉVÊCHE, - RIMOUSKI - TEL. 3772 | 162, DE L'ÉVÊCHE, - RIMOUSKI - TEL. 3401

*Enfin! Nous sommes fiers de présenter les*  
**Camions GMC Blue Chip**  
**pour 1955**



Voici la nouvelle génération de camions, possédant plus de 500 perfectionnements, pour vous donner meilleure valeur, maniement plus facile et meilleures recettes



Nous pouvons enfin vous montrer les camions dont la réalisation a exigé des années. La tâche a utilisé toutes les ressources de la General Motors. Mais nous avons enfin réalisé la version BLUE CHIP de tout genre et poids de camion de l'usage moderne.

L'assortiment BLUE CHIP de GMC remplace tous les modèles GMC antérieurs. Il ne possède pas moins de 500 nouvelles caractéristiques — et chacune représente un actif supplémen-

taire pour les propriétaires.

L'apparence élégante d'une auto—même un pare-brise incliné donnant un large champ visuel—une économie et une endurance inouïes. Et la force se trouve dans le moteur, dans le cadre, dans l'essieu... partout où elle est requise!

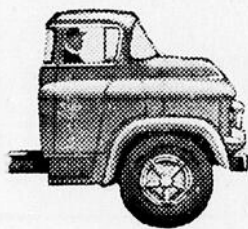
Les capacités de gain sont accrues. L'efficacité de fonctionnement atteint des sommets sans précédent. Les frais d'usage sont réduits.

Et les progrès des GMC BLUE CHIP se retrouvent partout. Nommez votre genre de travail, et il y a un GMC BLUE CHIP—de la vive livreuse au tracteur 10 roues—qui lui convient exactement.

Si vous voulez de nouvelles valeurs—une nouvelle fierté de possession—de nouveaux moyens d'accroître votre revenu—empressez-vous de venir voir les BLUE CHIP de GMC.

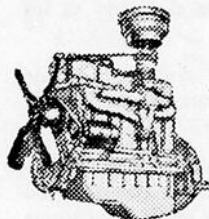
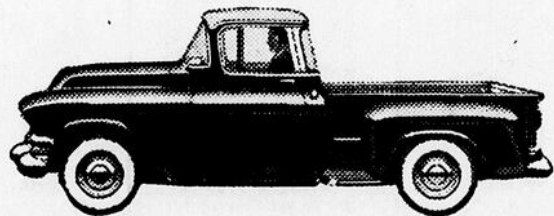
● CABINES GMC BLUE CHIP

ces superbes camions tout nouveaux comprennent un modèle unique de 90" à double usage et bas dont l'entretien est facile!



● LE STYLE GMC BLUE CHIP

offre l'élégance des boulevards avec pare-brise incliné et tableau de bord du genre pour avions.



● LES BLOCS-MOTEURS GMC BLUE CHIP

General Motors a accru la puissance du puissant 6 GMC à soupapes en tête. Et il y a deux excellents nouveaux V8, à course plus courte pour le maximum de puissance.



● AUTRES POINTS SAILLANTS DES GMC BLUE CHIP

- Nouvelles cabines plus confortables offrant une visibilité sans égale.
- Nouveaux embrayages surcalibrés pour rude usage
- Empattement plus court pour manoeuvre plus facile
- Cadres et essieux nouveaux pour service plus long et de tout repos



Voyez-le chez votre dépositaire GMC

GMC-5558F

**Soucy Automobiles Inc.**

Vendeur Pontiac — Buick — camions G.M.C.

145, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TEL. 4815

### Façon agréable d'apprendre l'anglais

"Pour des vacances joyeuses autant qu'enrichissantes, participez aux échanges interprovinciaux". A cette fin, le bureau de "Visites Interprovinciales" essaie de faciliter des arrangements par lesquels une famille d'une langue pourrait recevoir, d'habitude pendant quelques semaines de l'été, un garçon ou une fille de l'autre langue. De cette manière les visiteurs prennent contact plus intimement avec le genre de vie d'un autre peuple, et appren-

nent une langue dont ils possèdent pour la plupart une notion trop exclusivement théorique.

Voilà qui répond admirablement à cette nécessité qu'est le bilinguisme. Notre association a déjà aidé plusieurs certaines de jeunes gens des deux provinces à prendre contact, mais nous sommes convaincus que des milliers d'autres pourraient en tirer avantage.

En 1954, il y eut par l'entremise de "Visites Interprovinciales", 372

visiteurs au Canada français et 330 au Canada anglais, soit un total de 702. Pour 1955, l'objectif est fixé à 900 visiteurs.

Pour la région de Rimouski et du Bas du Fleuve, "Visites Interprovinciales" est représenté par Mlle Patricia Thériault, 32, rue St-Laurent, Rimouski. Tous ceux qui sont intéressés à participer à ces échanges sont priés de communiquer avec Mlle Thériault, soit par lettre, soit par téléphone au numéro 4363.

— M. et Mme Pierre-Paul Lavoie (Lucille Proulx), de St-Anaclet, annoncent la naissance de leur fille, Marie-Marguerite-Lise, le 7 mars. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Proulx. Porteuse, Mme Epiphane Lavoie, tous grands-parents de l'enfant.

— M. et Mme P.-E. Belzile (Louise-Anna Lagacé), de Bic, annoncent la naissance d'un fils baptisé Joseph-Marcel-Bertrand. Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat Richard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lisette Lagacé, cousine de l'enfant.

— Vendredi, le 18 mars, est née Marie-Monique-Nicole, enfant de M. et Mme Félix Tremblay (Noëlla Corbin), de Nazareth. Au baptême, les parrain et marraine étaient M. et Mme Alcide Corbin, oncle et tante de l'enfant, et la porteuse Mlle Ghislaine Corbin, tante de l'enfant.

### STATIONNEMENT DE NUIT

Beaucoup d'accidents graves se sont produits en ces derniers temps à cause d'automobiles ou de camions arrêtés en partie sur la surface dure de la route. Les conducteurs d'autos et de camions sont priés de porter

une attention particulière à ce danger, trop souvent mortel. S'il y a nécessité d'arrêter, il faut choisir un endroit où la voiture peut être placée complètement en dehors de la partie de la route destinée à la circulation et dans le sens du trafic.

### A VENDRE A MONT-JOLI POUR CAUSE DE SANTE

Manufacture de portes et châssis  
Machinerie moderne

AUSSI

Une MAISON ULTRA MODERNE, 7 pièces, chauffage à l'eau chaude.

TROIS terrains à bâtir.

Pour vente en bloc ou séparément  
S'adresser à

**J.-Antonio LEVESQUE**

180, rue St-Jean-Baptiste, MONT-JOLI C. P. 332

### ASSUREZ VOTRE AUTO

aux meilleurs taux et conditions  
AVEC

**La Cie d'Assurances Club Auto  
de Québec**

Nous donnons crédit pour les trois ans sans accident. **EN PLUS, notre Compagnie est la seule à accorder un autre rabais de 5 p.c. à ceux qui n'ont pas d'accident durant le terme de leur police.**

Nos taux actuels ont été réduits à l'avantage de nos assurés.

— PROTEGEZ-VOUS. Demandez nos taux de 1955 directement ou à notre représentant

**LUCIEN ROBITAILLE**

27, rue St-Laurent, - RIMOUSKI - Tél. 2615

**La Cie d'Assurances Club Auto  
de Québec**

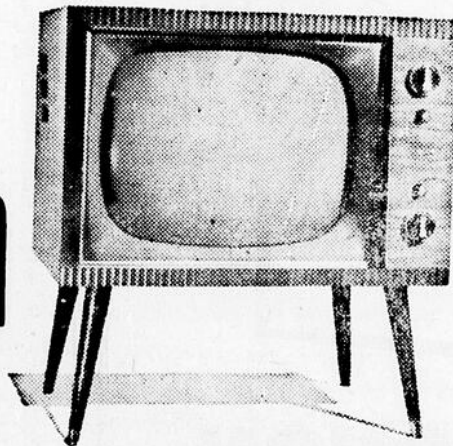
65, rue de la Fabrique, - Québec.

Son et

Vision

vous feront  
opter pour  
la

**TV Sparton**



PALLAS 24"

La TV à son mieux sur cet énorme écran de 24". Le Système Exclusif d'Exploration avec Oeil Cosmique permet une image nette et claire, centrée, sur le tube-image aluminé, tandis que le filtre 'teleglas' supprime l'éblouissement. Châssis 'Custom-line' d'exécution soignée. Une démonstration vous convaincra.

**LEON CARON ENR.**

290, ST-GERMAIN, - RIMOUSKI.

**E. DESROSIERS**

MONT-JOLI.

**LOUIS-J. OUELLETTE**

TROIS-PISTOLES

**J.-X. LEVESQUE**

187, BLVD JACQUES CARTIER - MONT-JOLI

# La vente de vos marchandises

(Extrait du Bulletin de la Banque Royale) (Suite) (2e partie)

**Stratégie dans la mise en vente**  
Le Canada offre de nombreux exemples de commerces prospères fondés par des vendeurs prompts à profiter d'une occasion. Ils ont observé le besoin d'un nouveau produit, pris des renseignements, exploré le marché et lancé leur affaire.

On peut affirmer que beaucoup de manufacturiers et de marchands se contentent d'un marché trop restreint. Ils ne se sont pas rendu compte de la situation et n'ont pas envisagé la possibilité de s'agrandir par un changement de produit ou par la découverte d'un plus vaste champ de vente. Le nouvel usage d'un produit est parfois le résultat d'un changement d'habitudes, mais il existe d'autres causes qu'un marchand avisé est capable de découvrir.

Le manufacturier peut modifier le modèle de son produit pour le rendre plus agréable à l'oeil, mais il a d'autres moyens d'améliorer ses affaires.

Il peut employer d'autres matériaux pour embellir la forme de son produit et peut-être en réduire le coût. Il peut en modifier le modèle pour le rendre plus utile. Il peut en soigner davantage le travail pour le rendre supérieur à celui de tous ses concurrents. Il peut l'emballer de manière à le rendre plus facile à manier et à employer, ou mieux le protéger. Il peut le simplifier ou en rendre l'emploi plus rapide.

**Le consommateur**  
Dans toutes ces préparations le vendeur doit penser aux besoins du consommateur. Il est impossible de vendre avec succès sans connaître

les goûts et le pouvoir d'achat des consommateurs.

Soit par des questions dans le cas d'un petit marchand, soit par une enquête dans le cas d'un gros manufacturier, le vendeur doit apprendre les raisons pour lesquelles on achète son produit. Cela lui permet de décider ce qu'il doit faire pour qu'on continue à l'acheter et pour accroître sa clientèle.

Le client aime le vendeur qui prend la peine d'étudier ses besoins et qui lui montre clairement la manière de les satisfaire. Le vendeur peut s'adresser à l'imagination, aux sens, aux intérêts ou au bon sens de l'acheteur: l'art de vendre consiste à s'adresser aux quatre, et c'est à cela qu'on reconnaît le vendeur intelligent.

Il convient de noter ici un important aspect des affaires dans notre monde occidental: le consommateur ordinaire trouve tellement de choses à acheter qu'il est obligé de choisir parmi le nombre. Il faut d'abord qu'il mange et qu'il s'habille. Toute personne normale estime qu'elle a le droit d'avoir d'autres choses comme des vacances et des amusements. Vient ensuite ce qu'elle aimerait avoir pour augmenter son bien-être, par exemple une auto de luxe et des bijoux. Son choix et son pouvoir d'achat sont d'une grande importance pour le vendeur.

Notre milieu est différent de celui du siècle dernier en Europe, ou de la Russie d'aujourd'hui. Dans une économie primitive ou totalitaire, personne ne pousse la vente des marchandises, et les gens sont plus intéressés à subsister qu'à faire un choix. Au Canada, un grand choix s'offre à nos caprices, de sorte qu'il existe une

concurrence intense parmi les vendeurs. "Ce n'est pas une exagération, déclare un économiste, de dire que la consommation est le problème le plus important et le plus difficile d'un capitalisme avancé".

(à suivre)

●  
**Jim Bartlett, ancienne vedette du Matane, a connu une brillante saison avec les Saguenéens, de Chicoutimi, de la ligue Professionnelle du Québec. Terminant 14e compteur, il a enfilé 28 buts tout en prenant part à 28 autres, pour un grand total de 56.**

## Climateur Personnel

C'est aussi facile que A-B-C, pour un agent qualifié, de faire de la grosse argent en faisant des démonstrations de notre nouveau et sensationnel conditionneur d'air portatif pour chambre. Juste une vente par jour veut dire \$20.00 de profit pour vous. Le produit est patenté, tout à fait nouveau et est garanti. Il n'est pas vendu dans les magasins. Il se détaille pour \$49.95 mais les échantillons pour agents sont disponibles pour \$29.95. Il y a de plus des escomptes de quantité. Envoyez un mandat-poste dès aujourd'hui pour votre échantillon. Territoires exclusifs disponibles pour bons vendeurs.  
**WEATHERVANE METAL PRODUCTS**  
135 St. Clément St.  
Ville LaSalle, P. Q.

## Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez les Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.  
52F



# Vieux murs réparés

*En un clin d'oeil*

avec

# RESURFO

## Remplit lézardes et cassures en permanence



PRIX APPROXIMATIF:  
Paquet de 1 lb. 25¢  
Paquet de 5 lbs. \$1.05

POUR L'INTÉRIEUR SEULEMENT



QUELLE SURFACE UNIFORME QUE L'ELLE OBTIENNE AVEC RESURFO SUR N'IMPORTE QUEL PLÂTRE LÉZARDÉ OU BRISÉ!

VOUS NE DÉCÈLEZ JAMAIS LES JOINTS ENTRE LES PLANCHES MURALES SI VOUS LES RECouvrez DE RESURFO



La peinture ou le papier-peint ne peuvent bien cacher les vilains trous ou lézardes dans le plâtre. Il faut RESURFO pour redonner à un mur son égalité et sa fraîcheur premières et le rendre propre à tout genre de décoration... en très peu de temps.

Mélangez simplement RESURFO avec un peu d'eau, remplissez-en les lézardes et les cavités avec une truelle ou un couteau à mastic. Vous verrez qu'il obture aisément, qu'il sèche vite et de façon permanente. Passez le papier de verre sur les saillies ou surplus et vous obtenez un mur ou un plafond neuf et permanent.

Si vous utilisez la planche murale pour remodeler une pièce, RESURFO remplira les joints de façon parfaite... et uniforme. Il est si facile d'emploi.

GRATIS! Obtenez votre dépliant RESURFO des bons quincailliers, marchands de peinture ou magasins à rayon.

THE REARDON COMPANY LTD., MONTREAL

Manufacturiers de

BONDEX • DRAMEX • R.W.K.

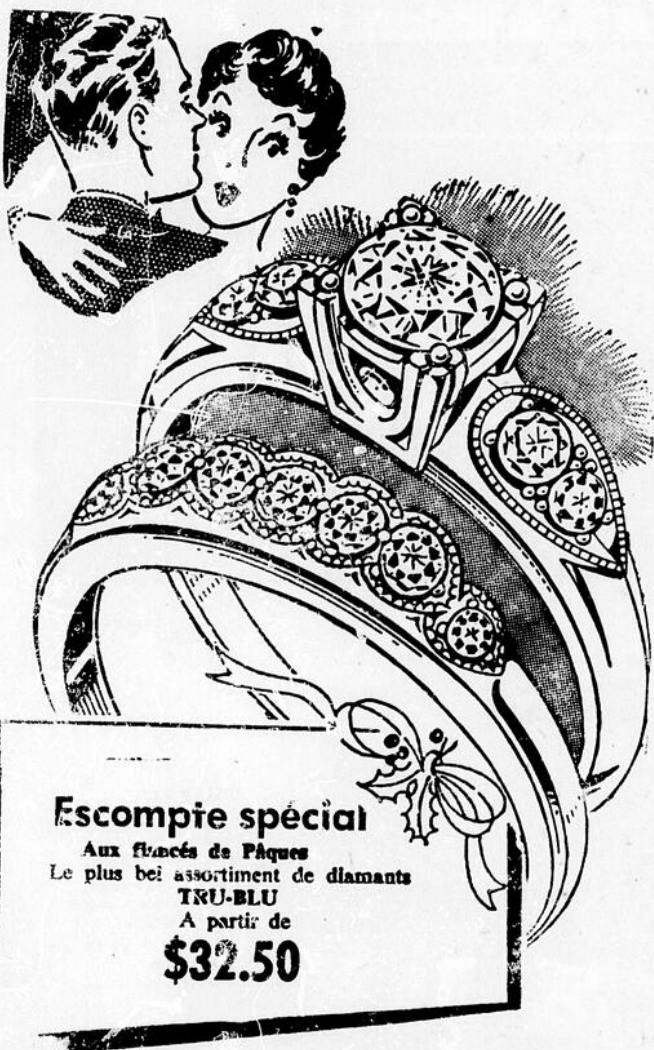
"HANDY DAN", le film liquide protecteur



F42L

POUR LA FIANCÉE DE

# Pâques



**Escompte spécial**

Aux fiancés de Pâques  
Le plus bel assortiment de diamants  
**TRU-BLU**  
A partir de  
**\$32.50**

# E. GAGNON

MAITRE HORLOGER-BIJOUTIER

258, rue St-Germain, - R. MOUSKI - Tél. 5232

# Participez maintenant au concours "Trouvez la chanson"

# GAGNEZ

vosre choix entre ces nouveaux prix

## PLUS

une valeur de milliers de dollars en certificats

**RIEN A ACHETER**

pour participer à ce concours. Il faut seulement suivre les instructions et écrire votre réponse sur le coupon.



**POLISSEUR 3 BROSSES**  
**President**  
Prix régulier \$137.50

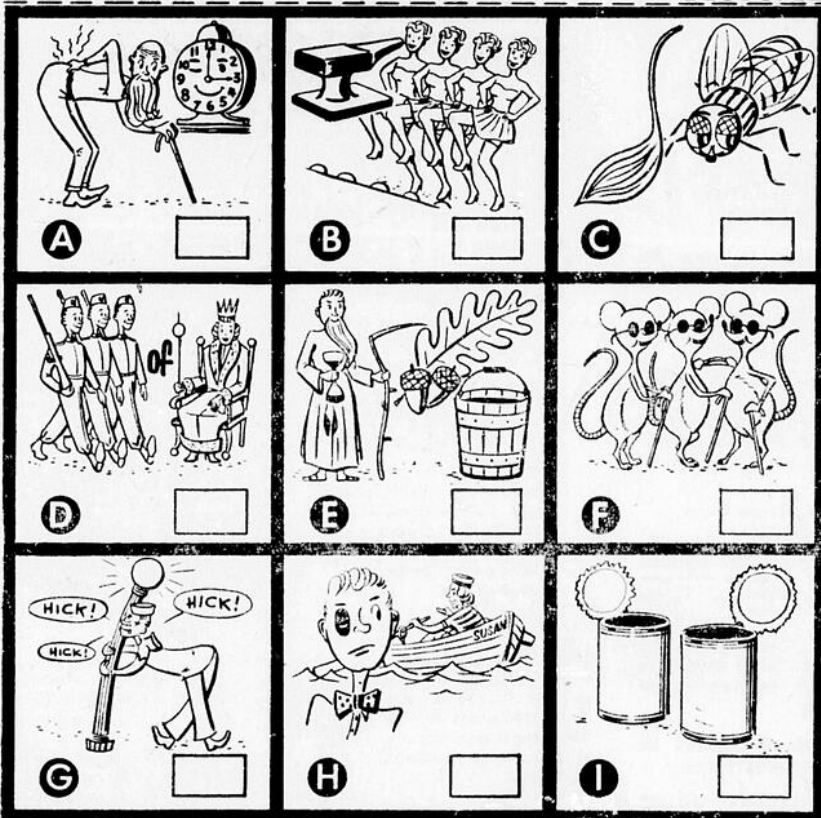


**BALAYEUSE**  
**President**  
Prix régulier \$159.50

Au complet avec les 11 accessoires et fusils pour la peinture

## SIMPLEMENT FAIRE CORRESPONDRE LE TITRE DE LA CHANSON A SA PROPRE ILLUSTRATION

DECOUPEZ ET MALLEZ



Pour gagner, vous n'avez qu'à suivre les règlements ci-joints:

- Des chansons mentionnées au bas des illustrations, choisissez les 9 titres qui selon vous, correspondent le plus exactement à chacune des illustrations. Ecrire le numéro de la chanson dans le petit carré au bas de l'image.
- Ecrivez votre nom, adresse et numéro de téléphone sur le coupon.
- Postez le tout incluant le coupon à l'adresse indiquée plus bas.
- Ce concours se termine le 12 avril 1955.
- Un seul envoi par personne est permis. Tout résident du Québec, au-dessus de 18 ans est éligible à ce concours, sauf nos employés, les employés de notre Agence de publicité et leurs familles.
- Un grand prix sera accordé au gagnant qui aura la réponse la plus exacte. Au cas où nous aurions plusieurs gagnants, les prix seront décernés au détenteur de l'envoi le plus original. Le choix sera fait par des juges dont la décision sera finale.
- Tous les envois deviennent la propriété de State Vacuum Stores of Canada Ltd.
- Les coupons doivent être envoyés par la poste, seulement.
- Le nom des gagnants sera annoncé dans ce journal à la fin du concours.

### TITRES DES CHANSONS DU CONCOURS

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 LES PAPAS, LES MARI,<br>ET LES CHATS   | 10 J'AI BU                     |
| 2 LA BARRE A TONTON                      | 11 LA RUMBA DU ROI<br>DAGOBERT |
| 3 MLE SOURIS                             | 12 LES AMOUREUX DU<br>HAVRE    |
| 4 SI TU VIENS DANSER<br>DANS MON VILLAGE | 13 L'ABELLE ET LE<br>PAPILLON  |
| 5 TROIS FOIS MERCI                       | 14 LA BARQUE DU REVE           |
| 6 LE BRICOLEUR                           | 15 FOLIES BERGERES             |
| 7 QUELLE HEURE EST-IL?                   | 16 UN MONSIEUR<br>ATTENDAIT    |
| 8 TRANQUILLE                             | 17 JE NE SUIS PAS PAF          |
| 9 C'EST LA CANNE DU<br>CANADA            | 18 LE REVE PASSE               |

Un grand prix seulement  
Ce concours est limité aux résidents de la province de Québec.



**STATE**  
VACUUM STORES LTD.

### CONCOURS "TROUVEZ LA CHANSON"

A'S STATE VACUUM STORES LIMITED  
32-34 de la Chapelle, Québec, P. Q.

MON CHOIX POUR LE GRAND PRIX EST:

.....BALAYEUSE .....POLISSEUSE

MON NUMERO DE TELEPHONE EST .....

JE PROMETS D'OBÉIR AUX RÈGLEMENTS DU CONCOURS.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ou VILLAGE .....RR.....

PROVINCE .....

## M. l'abbé A. Bourdages conférencier au dîner-mixte du club Richelieu-Ste-Anne-des-Monts

M. l'abbé Alidas Bourdages, curé de Ste-Anne-des-Monts, fut le conférencier invité au Club Richelieu, lors du dernier souper mixte présidé par le Richelieu Maurice LeFrançois, vice-président, en l'absence du président Alphonse Pelletier, actuellement en voyage. Le savant conférencier, qui avait intitulé sa conférence "un voyage en Floride", s'est appliqué à décrire à son auditoire de façon humoristique tous les avantages d'un voyage au pays des Yankees. Présenté par le Richelieu Ovide Bernatchez, il fut remercié par le Richelieu Gérard Lepage.

La conférence-éclair fut donnée par le président de l'Association Sportive de Ste-Anne, le Richelieu Samuel Dion, qui traita du sport sous toutes ses formes.

Les invités d'honneur étaient les sportifs de la région de Cap-Chat, Mont-Louis et Ste Anne y compris la reine du festiva. de Ste-Anne, Françoise Ière, accompagnée de ses

deux princesses, Jeannine Tremblay et Julienne Simard. M. Alphonse Couturier, député de Gaspé-Nord à la Législature et généreux donateur de la coupe '55 qui fut gagnée, cette année, par le club Cap-Chat, rehausait l'éclat de la réunion par sa présence. Il était accompagné de Mme Couturier.

### SAINT-CLEOPHAS

**Election Lacordaire.**— Les membres des cercles anticooliques de St-Cléophas se réunissaient à la sacristie, le dimanche 20 mars, pour procéder à l'élection annuelle de leurs dignitaires. Voici le résultat du scrutin: président Lacordaire, M. Edmond Poirier; vice-président, M. Aimé Perreault; secrétaire, M. Alcide Fournier; directeurs: MM. Arthur Marcheterre, Cyrille Perreault, Raymond Morin et Omer Fournier. Chez les Jeanne d'Arc, la présidence a été confiée à Mme Omer Fournier; la vice-présidence, à Mme Conrad

Harel; le secrétariat, à Mlle Rita Jean. Directrices: Mmes Roland Bellavance, Ernest Perreault et Mlles Yolande Morin et Jeannine Marcheterre.

**Va-et-vient.**— Mme Oscar Morin est de retour de l'hôpital St-Joseph de Rimouski où elle a subi des traitements.

— Mme J.-B. Perreault, M. Ernest Perreault et le Dr Chs Perreault, d'Amqui, étaient de passage à Waterloo, la semaine dernière.

— MM. Raymond et Alban Morin étaient en voyage d'affaires à Québec, la semaine dernière.

### ESPRIT-SAINT

**Naissances.**— M. et Mme Victor Rioux font part de la naissance de leurs filles jumelles, le 12 mars, mars, baptisées le même jour sous les prénoms de Marie-Lucette et Marie-Claudette. Les parrains et marraines sont respectivement M. et Mme Jean-Chs Perron, de Lac-des-Aigles, et Henri Rioux, d'Esprit-Saint.

— M. et Mme Léo Dumont annoncent la naissance de leur fille Claudette, le 17 mars. Parrain et marraine, M. et Mme Thimothée Dumont, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Carmen Roussel.

## Plus d'enfants meurent du cancer

La Société canadienne du Cancer a annoncé que plus d'enfants au-dessous de 15 ans meurent du cancer que de toute autre maladie. Seuls, les accidents causent une plus grande mortalité chez les enfants, suivant la déclaration de cette Société.

Les statistiques de 1953, les seules complètes qui ont été publiées, indiquent que 398 enfants meurent du cancer de différentes formes. Le nombre total de mortalités par le cancer s'est élevé à 19,180, dont 89% dans le groupe d'âge de 45 ans et plus.

Le nombre de morts par le cancer en 1953 a augmenté de 1299 sur

celui de 1951, d'après ce rapport; toutefois, l'augmentation peut être attribuée à l'augmentation de la population durant cette période, les représentants de la Société canadienne du Cancer ont déclaré que le taux de mortalité par le cancer demeure à peu près constant d'une année à l'autre, à l'exception du cancer des poumons qui a augmenté de 110 pour cent.

La Société canadienne du Cancer entreprendra le mois prochain sa campagne nationale de souscription pour une somme de \$1,805,000 nécessaire à la poursuite de son programme de recherches scientifiques, d'éducation publique et de bien-être.

### COMMENT UNE EPIDEMIE SE DECLENCHE

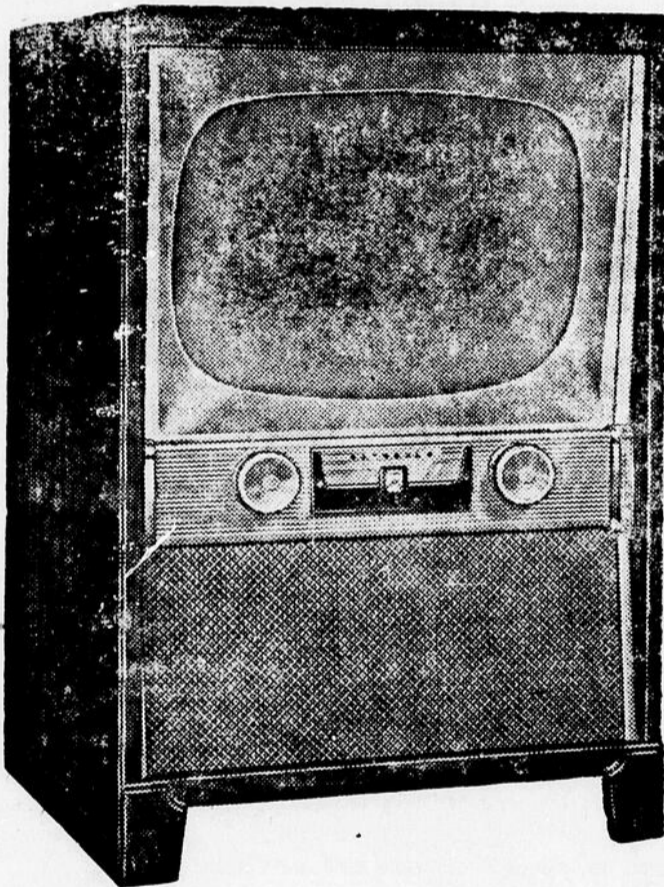
Il suffit d'un enfant atteint de la diphtérie, de la coqueluche ou même de la variole pour déclencher une épidémie dans une localité, à moins que les autres enfants aient été immunisés contre ces maladies. Jadis, avant que la vaccination soit devenue pour tout le monde une affaire de routine, il suffisait souvent d'un seul varioleux pour provoquer une

épidémie, ce qui s'est produit d'ailleurs plusieurs fois au cours des quarante dernières années. De nos jours, une épidémie de variole est une chose presque inouïe au Canada, parce que tout le monde est vacciné. La diphtérie et la coqueluche deviendront tout aussi rares quand chaque enfant canadien aura été immunisé contre ces maladies meurtrières.



## TV MOTOROLA

### IMAGE DOUBLE PUISSANCE



**NOUVEAU! REGLAGE ROBOT**  
82 UHF-VHF  
Bouton de réglage de tous les canaux. Robot 82 facultatif sur les modèles '54, ou facilement ajouté plus tard. Tous les modèles ont une antenne UHF-VHF à même.

**UNE COMPLETE ET RELLE GARANTIE**

Premièrement une garantie d'un an sur toutes les pièces, lampes et la lampe-écran. Motorola est le seul téléviseur qui a donné cette garantie depuis les 5 dernières années.

**NOUVELLE IMAGE DOUBLE PUISSANCE**  
Unité de Puissance Pierron brevetée et un châssis à puissance concentrée doublé pour vous apporter avec plus de puissance les images de la TV! Vous assure plus d'agrément!

**SELECTEUR DE DISTANCE EXCLUSIF**

Assure régulièrement une meilleure réception! Amplificateur à même. Localement, dans la banlieue ou éloigné, où que vous demeuriez, ajustez-le et obtenez une meilleure réception avec Motorola.

VENDUE PAR

**LANGIS ELECTRIQUE ENR.**

162 de l'Évêché

Rimouski

## POMPE À PUISARD FAIRBANKS MORSE

(POUR ASSÉCHER LES CAVES)

Un moteur de 1/3 h.p. permet de pomper deux fois plus de gallons par heure que les pompes d'autres marques connues.

Nombre de gallons par heure contre une tête de

5 pieds	10 pieds	15 pieds	20 pieds
4,200	2,880	2,040	1,200



L'INSTALLATION PEUT SE FAIRE DANS UN ESPACE DE 12" DE DIAMÈTRE OU PLUS.

ARBRE DE COUCHE EN ACIER INOXYDABLE.

COUSSINETS "OILITE" N'EXIGEANT PAS DE GRAISSAGE.

IMPULSEUR EN FONTE. TRÈS ÉCONOMIQUE.

SEULEMENT

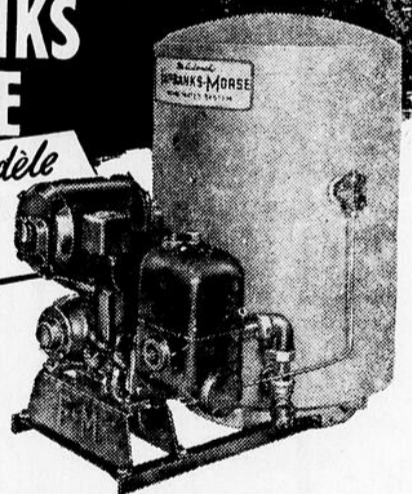
Voyez votre vendeur FAIRBANKS-MORSE

ou  
The CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Company Limited  
980, RUE ST-ANTOINE, MONTRÉAL

## Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE

Il existe un modèle pour répondre à vos besoins

Modèle 425 M-30, pour puits peu profond. Capacité, 400 gallons par heure. Double action. Huilage et amorçage automatiques.



Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.



Chaque pompe Fairbanks - Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

VENDUS A RIMOUSKI PAR

## Anselme Côté & Fils

81, Cathédrale

Rimouski

## Séance de la Commission d'Urbanisme de Rimouski

Une assemblée de la Commission d'Urbanisme a été tenue mercredi, le 2 mars, à l'hôtel de ville. Étaient présents: MM. André Casgrain, Albert Dionne, Henri Labrie, Benoît Sylvain et Louis Arsenaault, inspecteur des bâtiments, sous la présidence de M. Benoît Sylvain.

Cette Commission étudie les demandes soumises par:

Camille Lamoureux pour construire une maison uni-familiale sur la rue Dubé, zone R-6. Les plans soumis ne peuvent être acceptés parce que la superficie du plancher n'aurait pas le minimum exigé de 750 pieds carrés.

Renald Tremblay pour faire des réparations générales à sa maison située à 64, rue St-René, zone R-6. Une liste des réparations à effectuer est soumise et le permis est accordé pour les réparations, sauf la construction du portique avant qui devra avoir un alignement d'au moins 10 pieds. Cette commission demande un plan de localisation du portique.

Victor Thibault pour construire un logement au 1er étage de sa maison située à 155 St-Jean-Baptiste, zone C-8. Le plan soumis sera accepté et le permis sera accordé à condition que l'entrée avant du logement supérieur soit par l'intérieur de la maison. Le propriétaire devra s'engager à construire selon les corrections indiquées sur le plan.

Une assemblée de la Commission d'Urbanisme a été tenue, mercredi, le 9 mars, à l'hôtel de ville. Étaient présents: MM. André Casgrain, Albert Dionne, Henri Labrie, Benoît Sylvain, Gérard Hupé et Louis Arsenaault, inspecteur des bâtiments.

Cette Commission étudie les demandes soumises par:

Mme Alina Lévesque-Trudel demandant un dernier délai afin de venir conformer aux règlements sa construction située à 68 St-Laurent, zone R-6. Un dernier délai, jusqu'au 15 mai 1955, est accordé par la Commission.

Il est constaté que M. Charles Théberge, représentant de la Brasserie Dow, à Rimouski, a posé une enseigne lumineuse à l'avant de son entrepôt, situé à 136, St-Germain, zone C-4, et ceci sans avoir demandé un permis à cet effet. Une demande de permis réglementaire devra être demandée afin de légaliser la pose de cette enseigne.

Une assemblée de la Commission d'Urbanisme a été tenue mercredi, le 17 mars, à l'hôtel de ville. Étaient présents: MM. Albert Dionne, Léopold Garon, Gérard Hupé, Henri Labrie, Benoît Sylvain et Louis Arsenaault, inspecteur des bâtiments, sous la présidence de M. Benoît Sylvain.

Cette Commission étudie les demandes soumises par:

Emile Brisson pour faire des transformations à sa maison située à 205, Léonidas, zone R-13. Les plans soumis ne sont pas assez complets et l'inspecteur des bâtiments devra obtenir des détails additionnels pour la prochaine assemblée.

Paul Morency pour construire une maison uni-familiale sur la rue de l'Évêché, zone R-13. Les plans soumis sont acceptés mais le permis ne sera pas accordé avant qu'un plan de localisation conforme aux règle-

ments soit soumis.

René Bossé pour construire un agrandissement à l'arrière de sa maison, située à 65, rue St-Robert, zone R-6. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé.

Télesphore Deschênes pour faire des réparations à sa maison, située à 64, rue St-Robert, zone R-5. Des détails additionnels devront être soumis avant de continuer l'étude de cette demande.

Arthur Hachée pour construire une maison uni-familiale sur la rue Dubé, zone R-5. Les plans soumis sont acceptés et le permis est accordé.

Cette Commission constate que M. Romuald Duchesne n'a pas encore agi afin de conformer aux règlements

la position de son enseigne lumineuse, située à 210, St-Germain, zone C-2-A. Ce case sera transmis à l'avisur légal.

### BAPTEMES

Louise et Jean, enfants de M. et Mme Paul Saulnier, annoncent la naissance de leur petite soeur, Marie-Claude-Michèle, née le 3 février et baptisée le 15. Parrain et marraine, M. Ralph Pérusse et Mme Laura Lebel, grand-mère de l'enfant, tous deux de Sept-Iles. Porteuse, Mlle Rolande Bérubé.

— Roch et Diane, enfants de M. et Mme François Lévesque, de Ste-Jeanne d'Arc, annoncent la naissance de leur petite soeur, le 11 février, à la Maternité de Mont-Joli, baptisée le 14 sous les prénoms de Carole-Solange. Parrain, M. Jean-Marie Lévesque, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Thérèse Turcotte. Porteuse, Mlle Simone Lebel, tante.

Télévision



**RCA VICTOR**  
VENTE ET SERVICE

Léon Caron, Enr.

Votre marchand depuis 10 ans  
290 ST GERMAIN, RIMOUSKI, TEL. : 2562



**NOUS GARANTISSONS QUE**  
**VELCO Triple-10**  
**EPARGNE DE LA GAZOLINE**

LA VELCO TRIPLE-10 est une huile à moteur tout-à-fait nouvelle. Elle accroît infailliblement le millage par gallon et augmente la puissance du moteur.

LE SECRET DU RENDEMENT de la VELCO TRIPLE-10 est qu'elle réduit la pré-ignition et le cognement et élimine "l'effort supplémentaire" de votre moteur causé par la friction d'une huile trop visqueuse. Et ceci, à quelque température que ce soit. La Velco Triple-10 allie tous les avantages des huiles à moteur S.A.E. 10w, 20, 30. Chaque gallon d'essence vous mène plus loin!

LA VELCO TRIPLE-10, par la seule augmentation du millage, se paie d'elle-même. Des essais sur route l'ont démontré — elle accroît les milles au gallon jusqu'à 13%. — l'équivalent de 1,200 milles gratuits au cours d'une année ordinaire. Faites-en la preuve vous-même. Obtenez la VELCO TRIPLE-10 chez votre vendeur Irving aujourd'hui même.



**OBTENEZ JUSQU'À**  
**1200 MILLES GRATUITS**  
**PAR ANNÉE**

**IRVING OIL COMPANY LIMITED**

**8 PHOTOS .35**  
**AGRANDIES**

PLUS POSTE-RETOUR  
65 PAR COMMANDE

Roulette 10 poses	.....	.35
Roulette 15 poses	.....	.40
Roulette 20 poses	.....	.50
Roulette 30 poses	.....	\$1.00

Impression indiv. agrandie .00 chacune  
Plus taxe de vente,  
5% compagnie,  
5% ville.

Livrées dans un album en couleur, laminé, avec surface plastique.

Vous économisez donc plus de 50%.

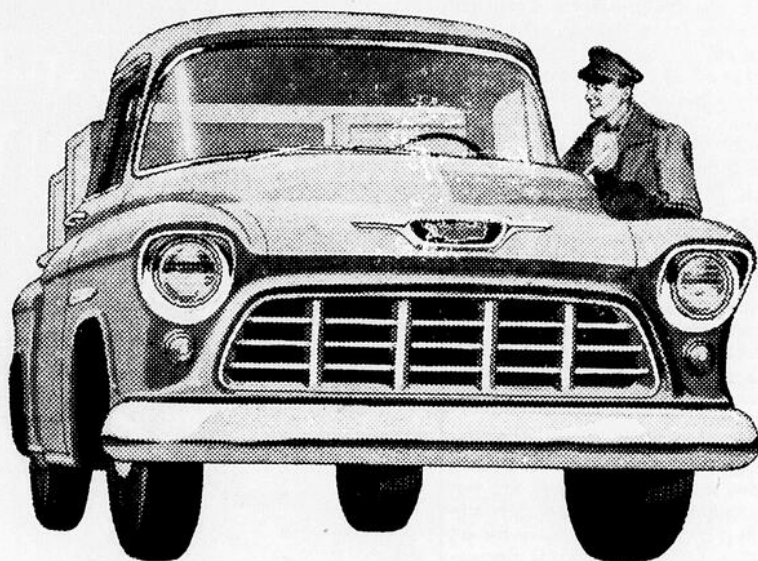
SERVICE DU JOUR  
Demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

Photo-Poste

Casey Post 1153 QUEBEC P.Q.

# Nouveaux camions Chevrolet durs à la tâche!



*C'est la plus grande et la meilleure équipe de camions jamais construite par le fabricant de camions No 1 du pays. Peu importe votre tâche ou votre métier, il y a un nouveau camion Chevrolet pour vous faire ou vous épargner de l'argent dans toute application. Venez les examiner!*

**Le nouveau Chevrolet introduit le "style approprié" — un développement exclusif dans le dessin des camions. Plus de nouveaux moteurs — nouvelles capacités — nouvelles surmultiplication et servo-direction — caractéristiques et avantages nouveaux dans tout le camion!**

Voici ce qui arrive quand le principal constructeur de camions du Canada y va de toutes ses ressources! Voici des camions nouveaux du commencement à la fin! Et ils débordent de nouveaux avantages pour vous!

#### Un nouveau genre de style de camion

Un style lisse et fonctionnel approprié à votre application! C'est la première fois qu'un assortiment de camions offre deux différents styles — un pour les modèles de service léger et moyen, un autre pour le service lourd. Votre superbe nouveau camion Chevrolet sera pour vous et vos affaires une profitable réclame sur roues!

#### Nouvelle perspective pour le chauffeur

Les chauffeurs de camions n'avaient jamais connu de conduite comme celle-ci! La cabine "Flite-Ride" entièrement nouvelle ne laisse rien à désirer, de son vaste pare-brise "Sweep-Sight" à ses marches de sécurité dissimulées qui sont protégées contre la boue ou la neige! La nouvelle banquette est plus large et plus moelleuse... le nouveau tableau de bord et les commandes sont le dernier cri de la commodité!

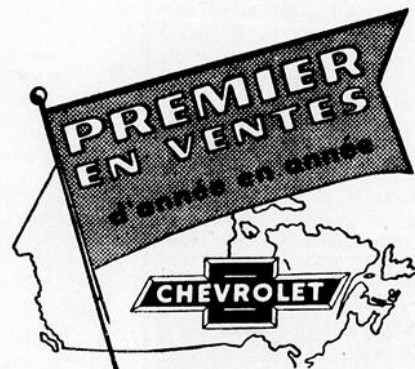
**Nouveaux moteurs à "haut voltage"**  
Un nouveau système électrique de 12 volts pour lancement plus sûr et plus rapide en temps froid et génératrice de capacité

accrue! Systèmes de refroidissement et de lubrification plus efficaces, système d'alimentation amélioré, et dessin complètement nouveau des montants du moteur. Ce sont les moteurs de camions Chevrolet les plus doux, les plus silencieux, les plus puissants jamais construits!

#### Et que de nouveau encore

Comme le roulement plus doux, plus stable pour la charge... la nouvelle aération à prise d'air surélevée... les pneus sans chambre à air, standard sur les modèles de 1/2 tonne... nouveaux cadres plus forts de largeur standard... Nouvelle servo-direction\* et nouveaux servo-freins\* pour modèles de service lourd... nouveau P.B.V. max. de 19,500 lbs dans la série 1700. Et il y a un nouveau choix de transmissions, régulières ou automatiques. Venez voir ce qu'il y a de plus nouveau en fait de camions!

\*Facultatifs à coût additionnel. Transmission automatique sur modèles de 1/2-, 3/4- et 1 tonne.



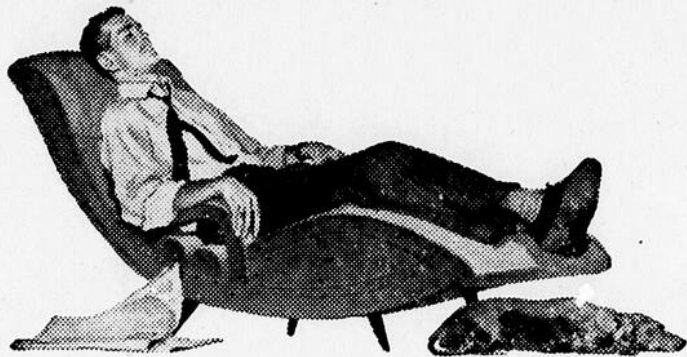
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CT-455BF



## GARAGE WILFRID OUELLET, BIC

## Voici un homme qui contribue à la prospérité de sa localité



En tout temps et de diverses façons importantes, qu'il travaille ou se délasse, qu'il mange ou dorme, cet homme contribue au développement de localités canadiennes.

Comment y arrive-t-il?

Tout simplement en possédant de l'assurance-vie.

Car chaque prime qu'il verse est placée dans des valeurs sûres. Celles-ci servent à financer la construction d'un grand nombre de nouvelles maisons, des travaux d'utilité publique et des établissements industriels.

En plus de protéger sa famille, cet homme, en possédant de l'assurance-vie, rend service à la société. Car s'il venait à leur manquer, les siens ne seraient pas à la charge des autres.

Ainsi, des millions de détenteurs de polices d'assurance-vie contribuent à faire du Canada un pays où l'on vit mieux.

### P.S. DE VOTRE AGENT D'ASSURANCE-VIE

"Si vous et votre famille pouvez jouir des bienfaits de l'assurance-vie à si bon marché, c'est parce que les fonds d'assurance-vie sont placés à intérêt. Si vous voulez savoir comment adapter l'assurance-vie à vos besoins particuliers, téléphonez-moi. Je vous aiderai avec plaisir."

### LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Plus de 50 compagnies canadiennes, britanniques et américaines.

"C'est être bon citoyen que d'avoir de l'assurance-vie."

L-754DF

## Décès de Mme Joachim Leclerc

DE ST-CLEOPHAS

Le 11 mars 1955 décédait, à l'âge de 56 ans et 1 mois, Mme Joachim Leclerc, née Rose-Hilda Gagné. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Dominique Caron (Adrienne), de Val-Brillant; Mme A. Bouchard (Germaine), de St-Moïse; Mme C. Rioux (Rita), de

St-Jeanne d'Arc, et Rose-Hilda Leclerc; ses fils: Philippe, Arthur, Richard, Chs-Eugène et Lionel Leclerc.

Ses funérailles eurent lieu en l'église paroissiale, le 14 mars. La croix était portée par M. Philippe Gagnon, maire de la paroisse, durant que les porteurs du corps étaient MM. Roland Bellavance, Ernest Perreault, Armand Joubert, Florian Caron, Joseph et Emile Gagné.

Le deuil était conduit par l'époux et les enfants de la défunte et l'as-

sistance se composait d'un très grand nombre de parents et amis. Sincères sympathies à la famille.

### SYMPATHIES A NICOLET

Le désastreux incendie qui a ravagé une partie de la jolie ville de Nicolet, cette semaine, a rappelé le souvenir des conflagrations de Rimouski et Cabano en 1950.

Parce qu'ils ont partagé le même malheur, les gens de Rimouski et Cabano saisissent toute la portée de l'épreuve qui a frappé la population de Nicolet et lui offrent leurs sympathies.

### NOTAIRE

## Albert GOULET

Bureau à 144, rue de l'Évêché (édifice Gilbert)  
Tél. 3485 — RIMOUSKI  
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence. Tél. 241.

## ROLAND HEPPELL

COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
Tel bureau: 3570  
rés: 4535  
C. P. 246  
Bureau: 54 Ave de la Cathédrale  
Résidence: 48 Ave de la Cathédrale  
Feu — Automobile — Vie  
Accidents — Maladie  
Tous services d'assurance en général

## Dr Chs Angers

Médecine générale  
BUREAU: 298, St-Germain  
(Pharmacie Rexall)  
HEURES DE BUREAU:  
2 à 4 hres p.m.; 7 à 9 hres p.m.  
Tél.: bureau, 2451; rés. 4715

## Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIÉ  
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI  
Tél.: Bureau: 2344 — Rés: 3456

## Dr Gilles OUELLET

MÉDECINE GÉNÉRALE  
49, ave Rouleau RIMOUSKI  
Heures de bureau:  
Le jour: 2 à 4h30 p.m.  
Le soir: lundi, mercredi, vendredi,  
7h30 à 8h30

## Fernand Morissette

ARPEUTEUR GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
LOCAL 215, édifice de la gare  
Tél. 1039  
MATANE

## Benoit Boisvert

Chiropraticien  
8, Ave St-Edmond  
en haut du Magasin Général  
(Immeuble D'Anjou)  
Tél. 4886 RIMOUSKI

## Henri-A. Martin

COMPTAABLE PUBLIC ENR.  
151-A de l'Évêché — RIMOUSKI  
Tél. Bureau: 2344 — Rés. 3456

## Tessier & Bérubé

Avocats et procureurs  
Maurice Tessier, L.L.L.  
Rosaire Bérubé, L.L.L.  
Téléphone: 4861-4862  
76, Avenue de la Cathédrale  
RIMOUSKI

J. Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy d'Anjou, B.A., L.L.L.

## J. W. DESCHENES ENR.

COURTIERS EN ASSURANCES  
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol  
— Bijoux — Fourrures, etc.  
125 rue Landry  
MONT-JOLI, Qué. Tél.: 74  
C. P. 259

## ATLANTIC DRY KILN LIMITED

Atelier de mécanique ajustage  
"MACHINE SHOP"  
REPARATIONS GENERALES  
53 rue Fiset - RIMOUSKI - Tél: 3779

## Joseph Bérubé

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire  
Eudore Couture  
160, rue de l'Évêché Tél. 2342  
RIMOUSKI

## J. Adéodat Drapeau

COURTIER D'ASSURANCES  
GENERALES  
Vie — Feu — Automobile  
Accidents — Maladie  
BUREAU: 6 avenue Lepage  
Près du garage Dionne  
Tél. 3775 — RIMOUSKI

## CARTES PROFESSIONNELLES

### CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
EDIFICE BANQUE CANADIENNE  
NATIONALE  
Tél: 3303 et 3304 RIMOUSKI

### GAGNON & GAGNON

AVOCATS  
P.-E. Gagnon, C.R.  
Gilles Gagnon  
J.-Claude Gagnon  
Bureau:  
EDIFICE C<sup>o</sup> DE POUVOIR  
Tél: 3179 RIMOUSKI

### GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS ET PROCUREURS  
Bureau à 160, de l'Évêché  
RIMOUSKI  
BUREAU A TROIS-PISTOLES  
le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedi de chaque mois  
à l'HOTEL DESBIENS

### ALPHONSE CHASSE, C.R.

AVOCAT  
Téléphone: 2354  
178, Blvd de l'Évêché  
RIMOUSKI, Qué.

### ARTHUR ST-ONGE

AVOCAT  
152-A rue de l'Évêché  
RIMOUSKI  
Case postale 720 Téléphone: 4276

## Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie

COMPTABLES AGREES  
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or  
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

## PAUL H. SIMARD & CIE

315, Boul. Charest — Tél. 2-7913-3-7367  
QUEBEC.  
Comptables agréés  
Paul H. Simard, B. Com., L.A., C.A.  
Syndic Licencié  
Camille Godin, M.S.C., C.A.  
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.

Emmanuel D'ANJOU

Paul Martin, C.D'A.A.

## Martin & d'Anjou Inc.

COURTIERS EN ASSURANCE  
Téléphone. 2344 — Case postale 129  
BUREAU: 152-A de l'Évêché  
RIMOUSKI

Spécialité: Assurance automobile  
à des prix défiant toute compétition  
AUSSI: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie.

## Maurice de Champlain

Case Postale 429 — Téléphone: 4841 et 4842  
Edifice Caisse Populaire  
Bureau: 135, Ave. de l'Évêché  
Rimouski, Qué.

Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

Avant de confier votre risque, faites une

# C'est PAQUES

chez *Verreault*  
LIMITÉE



Saluez le printemps avec un nouveau chapeau...

Vous aimerez la magnifique collection de jolis chapeaux en paille Milan, bakou ou paille de nylon dans les teintes inspirées des fleurs.



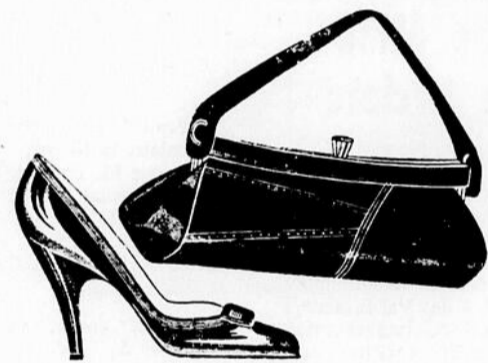
**\$9.95**



Nulle toilette n'est complète sans une jolie bourse; modèles derniers cris, en cuir de veau. Très belles teintes.

Le gant complète le tout merveilleusement; en kid, chevreau, chamois ou nylon.

**\$1.95 à \$7.50**



**La mode à vos pieds...**

La mode a déposé à notre Salon de Chaussures tout ce qu'il y a de plus nouveau dans le domaine de la chaussure. Vous remarquerez les chics ensembles souliers et bourses appareillées. Les créations de "Best-Ever" et "Topper", sont délicats et les teintes ravissantes. Grandeurs : 3 1/2 à 9. Largeur AAA, AA, B.

**\$9.95 à \$14.95**



Votre bas, vous fera plus élégante, madame. Voyez les nouvelles teintes et le sensationnel bas sans couture créé par "Ho'leproof".

**\$1.50**



CHEZ  
**Verreault**  
Service... Qualité  
RIMOUSKI.